

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

本報今日隨報附送「彩色華僑」週不另收費仍舊叁毫

美代表團會提出保證

今後仍然有效

海峽時報力促美國支援台灣 阻止蘇聯勢力乘虛深入亞洲

【美聯社台北廿日電】海峽時報今日發表社論，力促美國政府採取具體行動，以確保台灣之安全。社論指出，美國政府目前之政策，對於台灣之安全，並無具體之保證。社論認為，美國政府應採取具體之行動，以確保台灣之安全。社論並指出，美國政府應採取具體之行動，以確保台灣之安全。社論並指出，美國政府應採取具體之行動，以確保台灣之安全。

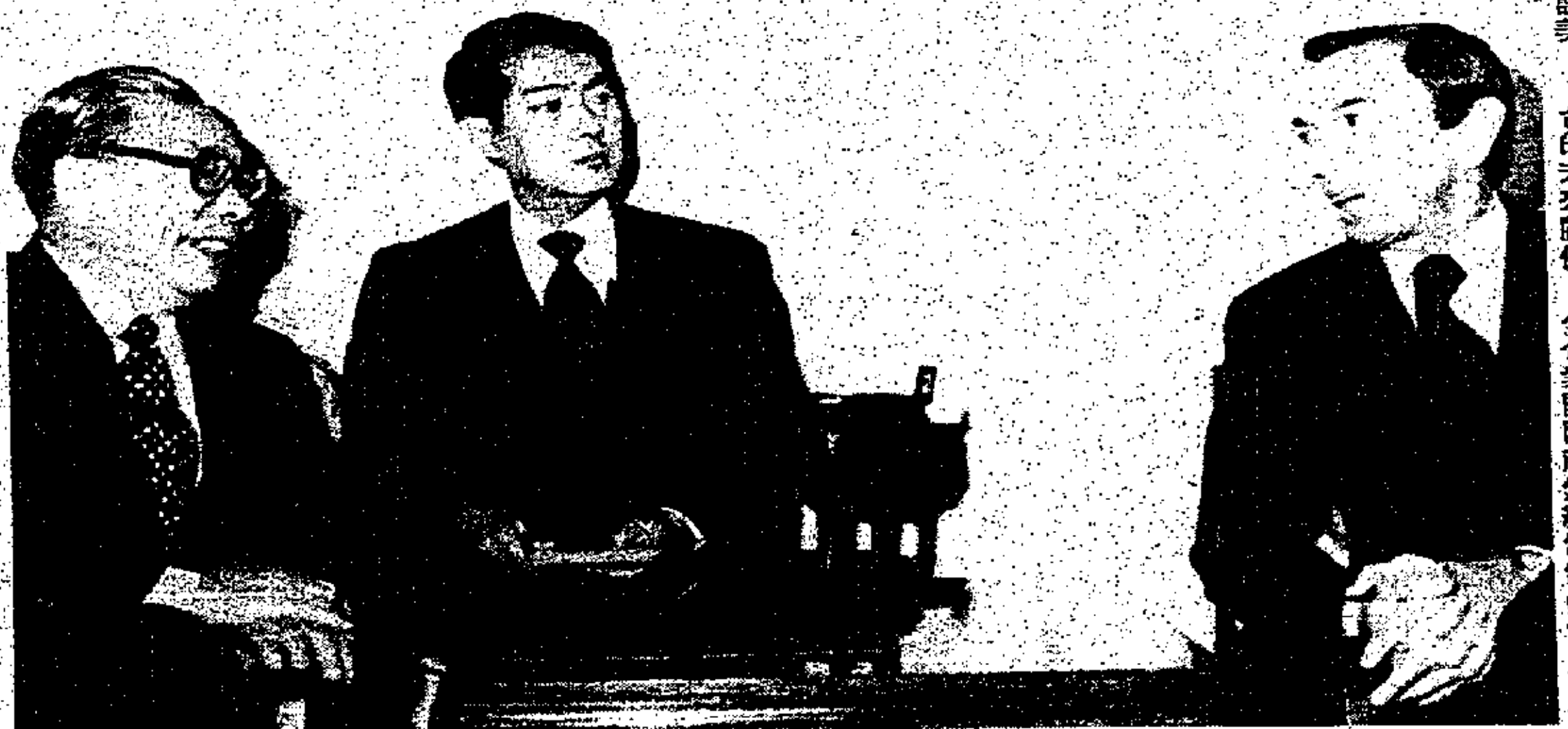
對美與北京建交 雖可悲並不懷恨

沈氏返台後對華府人士送別

【中央社台北廿日電】沈鴻烈氏於廿日返台，受到各界之熱烈歡迎。沈氏在返台途中，曾對華府人士表示，雖然對美國與北京建交感到遺憾，但並不懷恨。沈氏並表示，他將繼續為台灣之安全與發展而努力。

院兩參美函致名聯立 法辦效有取採籲呼 施措誤錯特卡救補

【中央社華盛頓廿日電】美國參議院今日通過一項決議，呼籲美國政府採取具體行動，以確保台灣之安全。決議指出，美國政府應採取具體之行動，以確保台灣之安全。決議並指出，美國政府應採取具體之行動，以確保台灣之安全。



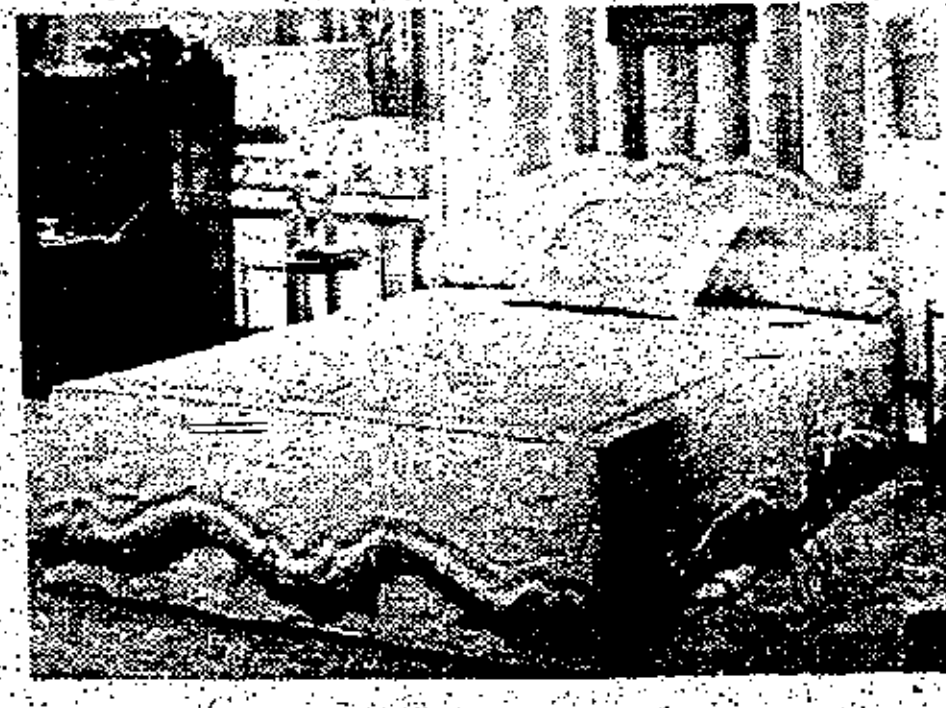
蔣總統接見美代表團長

傢俬展覽會 地點：尖沙咀海運大廈



華美頓床褥傢俬廠

價格全部均以直接生產廠價及發行價出售。親過歐美舶來貨品，平過本港同類產品。因為直接採購原料，因為直接在海運大廈批發、出口、定製、現購、悉隨尊便。本廠起貨快，存貨充足。如蒙惠顧，保證快捷妥當，決不誤時。



展覽期內 特價優待
自設床褥部，傢俬部
設計裝飾工程部
承接裝修工程
免費代客設計

請各界慷慨捐助香港保護兒童會

英皇中心商場舖位 只售三十餘萬元起 試租一仟六百元起

英皇道193-203號(由英皇道通至大強街(面對國都戲院)兩邊有通道均可出入)

地點好 本區日夜行人如鯽，車水馬龍，百業興隆，為最佳之商業中心地點。
設備齊兼價錢平 地庫商場總面積一萬呎，共有舖位21間，由338呎至797呎，全部裝置中央冷氣系統，獨立水廁，落地玻璃鋁質窗櫺，每呎售價由九百元起。
先租後買更化算 地庫商場入口門面裝修華麗，燈飾輝煌為本區最具吸引力之新型商場，宜開設更廣之行業，現值裝修完竣，租售均可，並訂有特平租金，可試用三個月(試用期內，每呎收\$3.65起)先行營業，如認為滿意，到時購買或租賃均可，請即駕臨接洽，勿失良機。



恒基兆業

租售請洽：香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓 地盤電話：5-788462
電話：5-255828 5-222176 (五綫) (假日照常)

恭賀新禧 並祝進步

恒隆銀行 敬賀

附啟：本行於一九七九年一月一日更改電話號碼如下：
總管理處暨銅鑼灣分行(希慎道八號) 五-七七三五一(5-773511)
中區總行(干諾道中五十五號) 五-四三三三三(5-433333)
五-四三三三三(5-433333)

頭獎派飛 \$1297,003



六合彩第 01/78 期
中獎號碼：7, 10, 17, 19, 21, 33 特別號碼：23
下次開彩日期一月二日星期二。
明日下午八時前在各馬會場外投注處接受投注。
香港獎券管理局

店酒際國 廳餐林采

下午茶座 各式西點
雅秀氣氛 倍添情趣
雅林之門 為你而開

Tree Tops RESTAURANT

聖誕及元旦大餐

正宗法國西菜
聖誕及元旦大餐

地址：33 道倫馬金咀沙尖
電話：0-088888
營業時間：上午十一時至晚上十一時

華寶大廈

香港西環山市街 5-462505 (103/104 巴士總站)

九折優待 交通四通八達
東南向海 景美空氣清新
地下旺舖 最宜大展鴻圖

經已入伙 即買即用
設備齊全 歡迎參觀

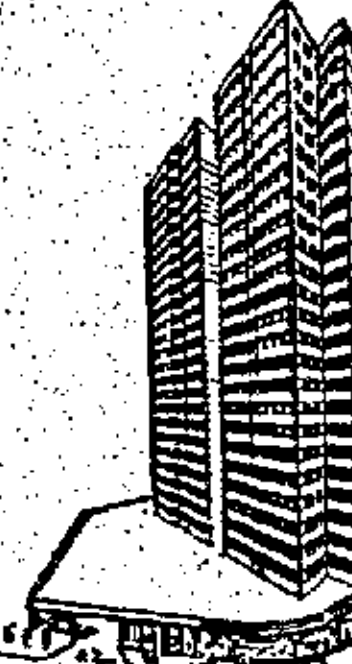


富華閣

九龍官塘曉光街 404835 404832

面海向南 永無阻隔
景朗氣清 風光怡人

現貨洋樓 特價出售
首期一萬 分期15年



華懋集團 5-258251

引發文化革命慘劇

發表首篇文章

是毛夫人江青

光明日報指出文章流毒大陸必須肅清

【本報訊】光明日報昨日發表社論，指出毛夫人江青在「文革」期間，利用其特殊地位，在報章發表大量文章，煽動群眾，製造動亂，引發了文化革命的慘劇。社論指出，這些文章流毒大陸，必須予以肅清。社論全文如下：

（本報訊）光明日報昨日發表社論，指出毛夫人江青在「文革」期間，利用其特殊地位，在報章發表大量文章，煽動群眾，製造動亂，引發了文化革命的慘劇。社論指出，這些文章流毒大陸，必須予以肅清。社論全文如下：

要求提多支持

大陸人權運動

提多保證繼續執行不結盟政策

【本報訊】提多在訪問中國期間，曾與中國領導人會談，並保證繼續執行不結盟政策。提多表示，他將繼續支持中國的人權運動，並呼籲中國政府尊重人權。提多並表示，他將繼續支持中國的人權運動，並呼籲中國政府尊重人權。提多並表示，他將繼續支持中國的人權運動，並呼籲中國政府尊重人權。

下放南方知識青年

貼大字報大吐苦水

在雲南西雙版納受虐待

【本報訊】在雲南西雙版納，下放南方的知識青年貼大字報，大吐苦水，控訴當地政府的虐待行為。據悉，這些青年在當地生活極其艱苦，且受到當地的歧視和虐待。他們要求政府撤銷下放決定，並給予合理的補償。

論社

一九七九年人人必須艱苦奮鬥

社論指出，一九七九年是中國歷史上的一個重要年份。為了實現國家的繁榮和民族的復興，全國人民必須艱苦奮鬥。社論強調，只有通過艱苦奮鬥，才能克服困難，實現國家的長治久安。



牙買加春色無邊

當我們出國觀光時，這位佳人在牙買加海濱沐浴，背景是已近九十度。

卡特預期明年五月六日赴東京出席高峰會議

會議前後將訪問北京

【本報訊】卡特總統將於明年五月六日赴東京出席高峰會議。據悉，卡特總統在東京會議期間，還將訪問北京，與中國領導人會談。卡特總統的此次訪問，被視為中美關係正常化進程中的一個重要里程碑。

莫斯利克之糧食

大除夕前出現

人人搶購食品

【本報訊】在莫斯利克，大除夕前出現人人搶購食品的景象。由於天氣寒冷，且物資短缺，市民紛紛湧向市場搶購糧食和日用品。市場上人聲鼎沸，秩序混亂。政府呼籲市民保持冷靜，並加強對市場秩序的維護。

歐洲嚴寒

橫北海

莫斯利克氣象局預料

【本報訊】莫斯利克氣象局預料，歐洲地區將出現嚴寒天氣。氣象局表示，未來幾天內，歐洲多地將出現低溫，並伴有降雪。市民應做好防寒準備，並注意交通安全。

美國內陸失事

可能是百年來最凍

【本報訊】美國內陸地區發生一起嚴重的交通事故，可能是百年來最凍。事故發生在一個極其寒冷的冬日，由於路面結冰，導致多輛汽車相撞，造成多人傷亡。警方提醒市民在惡劣天氣下駕駛時要格外小心。

展望一九七九年

美國衰退的國外影響

在國際經濟環境中，美國衰退的影響日益顯著。本文將探討美國經濟衰退對全球經濟的影響，以及各國應採取的應對措施。文章指出，美國經濟的衰退將導致全球貿易萎縮，並對發展中國家的經濟產生不利影響。各國應加強合作，共同應對這一挑戰。

台蘇澳港工程

首期竣工通航

林洋勉率領工程人員

【本報訊】台蘇澳港工程首期已竣工，並將於近日內正式通航。林洋勉率領工程人員前往現場視察，並對工程質量表示滿意。該港的建成將極大地促進台灣與蘇澳之間的貿易往來，並對當地經濟產生積極影響。

雙邊貿易協定

預料今後雙方貿易大幅度增加

【本報訊】根據最新的雙邊貿易協定，預料今後雙方貿易將大幅度增加。協定涵蓋了多個領域的貿易，包括商品貿易、服務貿易和技術貿易。雙方表示，將加強合作，推動貿易自由化進程。

台北如常開放

國民出國觀光

【本報訊】台北如常開放，國民出國觀光不受影響。儘管近期國際局勢緊張，但台灣方面表示，將繼續保持開放政策，歡迎國民出國觀光。同時，也提醒國民在出國期間注意安全，並遵守當地的法律法規。

埃及代外長里說

以埃和平談判

明年可望達成

【本報訊】埃及代外長里說，以埃和平談判明年可望達成。里表示，雙方在談判中取得了一些進展，並對最終達成協議充滿信心。他呼籲雙方保持耐心，繼續推動談判進程，以實現地區的和平與穩定。

殺死兩名華人

搶劫案犯槍殺

【本報訊】一名搶劫案犯在搶劫過程中槍殺了兩名華人。警方表示，案發地點位於某商業區，當時有兩名華人正在行走，被一名持槍男子攔截並搶劫。在爭執過程中，該男子開槍射殺了兩名華人。警方已展開調查，並呼籲知情者提供線索。

搶劫案犯槍殺

殺死兩名華人

【本報訊】一名搶劫案犯在搶劫過程中槍殺了兩名華人。警方表示，案發地點位於某商業區，當時有兩名華人正在行走，被一名持槍男子攔截並搶劫。在爭執過程中，該男子開槍射殺了兩名華人。警方已展開調查，並呼籲知情者提供線索。

搶劫案犯槍殺

殺死兩名華人

【本報訊】一名搶劫案犯在搶劫過程中槍殺了兩名華人。警方表示，案發地點位於某商業區，當時有兩名華人正在行走，被一名持槍男子攔截並搶劫。在爭執過程中，該男子開槍射殺了兩名華人。警方已展開調查，並呼籲知情者提供線索。

搶劫案犯槍殺

殺死兩名華人

【本報訊】一名搶劫案犯在搶劫過程中槍殺了兩名華人。警方表示，案發地點位於某商業區，當時有兩名華人正在行走，被一名持槍男子攔截並搶劫。在爭執過程中，該男子開槍射殺了兩名華人。警方已展開調查，並呼籲知情者提供線索。

本港新聞

澳門幣值升 宣佈幣平算

【本報訊】澳門幣值升，宣佈幣平算，值貶斷不幣港因係原值升。澳門幣值升，宣佈幣平算，值貶斷不幣港因係原值升。澳門幣值升，宣佈幣平算，值貶斷不幣港因係原值升。

啓德機場進出旅客 本年破五百萬

【本報訊】啓德機場進出旅客，本年破五百萬。啓德機場進出旅客，本年破五百萬。啓德機場進出旅客，本年破五百萬。

新迎舊送夕除 鳴齊笛鐘夜子

【本報訊】新迎舊送夕除，鳴齊笛鐘夜子。新迎舊送夕除，鳴齊笛鐘夜子。新迎舊送夕除，鳴齊笛鐘夜子。

港督府正在修葺中 請到三軍司令官

【本報訊】港督府正在修葺中，請到三軍司令官。港督府正在修葺中，請到三軍司令官。港督府正在修葺中，請到三軍司令官。

嚴厲檢控破壞郊景

【本報訊】嚴厲檢控破壞郊景。嚴厲檢控破壞郊景。嚴厲檢控破壞郊景。

六合彩一獎中頭獎 獨得百廿九萬 二獎十二注每派七萬

英國國會四議員 今明先後抵港 留港將作正式訪問

銀行續宣佈第五次加息 外匯行情

越南難民船泊港外一週 監禁各機關公署用中文

由港供電廣州提早實現 被追停職警員赴英請願

團體自用房屋免徵稅 九龍金龍樓夜總會場面偉大

快樂新年何處去 最好去「金龍」

當年天下事 恒生活你知

本港新聞

匯豐輪航海日誌有疑點

五十一小時無行踪 是否赴越收集難民

【本報訊】昨日（廿二日）有消息指，匯豐輪（Hutchinson）在廿一日下午由香港開往越南，並在海上停留五十一小時，無任何行踪。據悉，該輪在海上停留期間，曾收集難民，並被指在越南境內進行非法活動。此舉引起國際社會的廣泛關注，並引發了對該輪航行目的及難民待遇的質疑。

據悉，匯豐輪在廿一日下午由香港開往越南，並在海上停留五十一小時，無任何行踪。據悉，該輪在海上停留期間，曾收集難民，並被指在越南境內進行非法活動。此舉引起國際社會的廣泛關注，並引發了對該輪航行目的及難民待遇的質疑。

警察有責保護市民

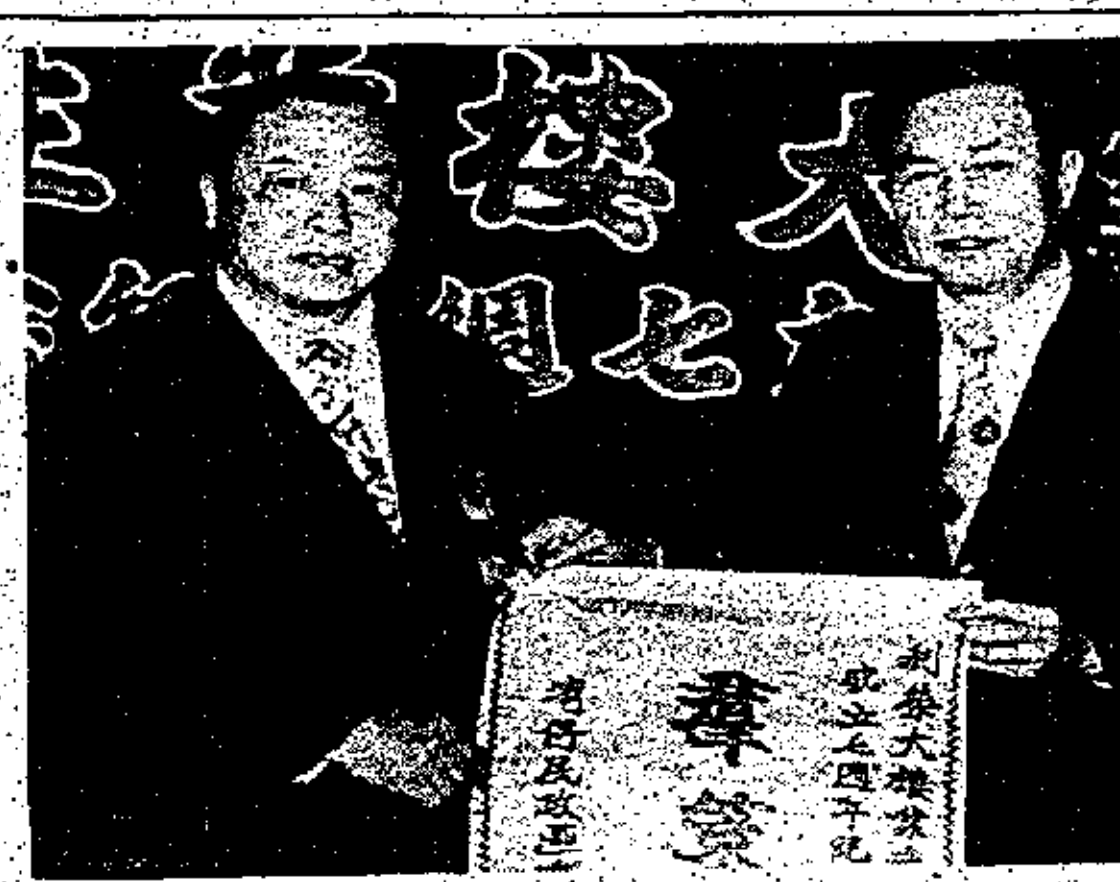
市民應助警方減罪

【本報訊】香港警察局長在昨日（廿二日）的記者會上表示，警察有責任保護市民的安全，並呼籲市民在遇到犯罪行為時，應積極協助警方，以減少犯罪率。局長強調，市民的安全是警察的首要任務，而市民的積極配合是打擊犯罪的重要力量。

港東區七八年度減罪運動開幕

呼籲青年投身警界為市民服務

【本報訊】香港東區七八年度減罪運動昨日（廿二日）正式開幕。在開幕儀式上，警方呼籲青年積極投身警界，為市民提供優質服務，共同維護社區的安全與和諧。儀式吸引了眾多青年參加，展現了他們對警界的熱情與支持。



港東區七八年度減罪運動開幕

利榮樓業主法團

舉行七週年紀念

【本報訊】利榮樓業主法團昨日（廿二日）舉行七週年紀念活動。活動內容豐富，包括茶會、歌舞表演等，吸引了眾多業主及賓客參加。法團主席在致辭中表示，利榮樓業主法團成立七週年來，一直致力於維護業主的權益，並為業主提供優質的服務。

尖沙咀女子開賭

九名男女被罰

【本報訊】警方昨日（廿二日）在尖沙咀一間民宅內，發現一名女子在該處開賭。警方在現場搜獲大量賭具及現金，並拘捕了九名涉案男女。目前，該名女子已被控以開賭罪名，而九名涉案男女則被控以協助開賭罪名。

法國女參議員乘直升機視察後 呼籲法國政府 收容越南難民

目擊難民擠在甲板景象淒涼

【本報訊】法國一名女參議員昨日（廿二日）乘直升機視察越南難民營，並呼籲法國政府收容越南難民。該名參議員在視察過程中，目擊了難民們擠在甲板上的淒涼景象，並對法國政府的難民政策表示擔憂。她呼籲法國政府應採取行動，收容更多的越南難民，以緩解難民營的壓力。

女子吃了迷幻藥 街頭大跳脫衣舞

勞動警伯將之送院

【本報訊】一名女子昨日（廿二日）在街頭大跳脫衣舞，被警方發現後，被送往醫院治療。據悉，該名女子在跳舞過程中，表現出異常的行為，並伴有言語不清等症狀。警方在接獲報案後，迅速趕到現場，並將該名女子送往醫院進行檢查。目前，該名女子仍在醫院接受治療，情況穩定。

探警遇車牌白老 拘被才龍九到港

月個三牌停兼百五罰

【本報訊】警方昨日（廿二日）在九龍地區，拘捕了一名涉嫌駕駛無牌車輛的男子。該名男子被控以駕駛無牌車輛及違反交通規則等罪名。警方在接獲報案後，迅速展開調查，並在九龍地區的一處停車場內，將該名男子及其車輛拘獲。目前，該名男子已被控以相關罪名，並面臨罰款及停牌三個月。

謝

先夫鄭公效賢 宇雨洲府君之喪 於昨廿日在九龍殯儀館出殯 承 誼親臨執紼 惠賜厚賜 高誼隆情 哀此鳴

謝

先夫楊公北鈞之喪 昨廿日在九龍殯儀館出殯 承 誼親臨執紼 惠賜厚賜 高誼隆情 哀此鳴

謝

先夫鄭公效賢 宇雨洲府君之喪 於昨廿日在九龍殯儀館出殯 承 誼親臨執紼 惠賜厚賜 高誼隆情 哀此鳴

謝

先夫鄭公效賢 宇雨洲府君之喪 於昨廿日在九龍殯儀館出殯 承 誼親臨執紼 惠賜厚賜 高誼隆情 哀此鳴

澳門新口岸海面發現 頸有刀割痕男子屍

頸有刀割痕男子屍

【本報訊】澳門新口岸海面昨日（廿二日）發現一具男子屍體。據悉，該名男子頸部有明顯的刀割痕跡，死因不明。警方在接獲報案後，迅速展開調查，並在該處發現了該名男子的屍體。目前，警方已將該名男子的屍體移回警署進行進一步的調查，並呼籲公眾提供有關該名男子的信息。

塘尾道夜搜車輛 截得疑是偷渡客

截得疑是偷渡客

【本報訊】警方昨日（廿二日）在塘尾道一帶，夜間搜獲多輛可疑車輛，並截獲了多名涉嫌偷渡的旅客。警方在接獲報案後，迅速展開調查，並在該處發現了多輛可疑車輛。在夜間搜獲車輛的過程中，警方發現了多名涉嫌偷渡的旅客，並將其拘捕。目前，警方已將這些旅客移送有關部門處理。

先嚴翁照 耀熙

痛於公曆一九八一年十二月廿九日 下午十時五十分 終老於九龍廣華醫院 享壽七十有餘 奉移九龍殯儀館治喪 擇於公曆一九八二年一月三日（星期一）正午十二時大殮 下午一時在該館大禮堂辭靈 擇日舉行火化 禮哀此誌

聞

前廣東省立藝術專科學校校長香港中文大學新亞書院藝術系教授 丁衍鏞先生不幸於一九七八年十二月廿三日在九龍法國醫院逝世 享壽八十歲 茲擇於公曆一九八二年一月一日（星期二）上午十一時在紅磡世界殯儀館大殮 下午二時在該館大禮堂辭靈 擇日舉行火化 禮哀此誌

聞

丁衍鏞先生治喪委員會 香港中文大學新亞書院 香港中文大學藝術系 謹告 香港中文大學校外進修部 治喪處：世界殯儀館 電話：三六四三三（十線）

聞

先夫陳公啓華 從宜發 於公曆一九八一年十二月廿九日 下午一時三十分 終老於九龍廣華醫院 享壽七十有六歲 奉移九龍殯儀館治喪 擇於公曆一九八二年一月三日（星期一）正午十二時大殮 下午一時在該館大禮堂辭靈 擇日舉行火化 禮哀此誌

謝

先夫陳公啓華 從宜發 於公曆一九八一年十二月廿九日 下午一時三十分 終老於九龍廣華醫院 享壽七十有六歲 奉移九龍殯儀館治喪 擇於公曆一九八二年一月三日（星期一）正午十二時大殮 下午一時在該館大禮堂辭靈 擇日舉行火化 禮哀此誌

謝

先夫謝公德生府君之喪 於廿八日 在香港殯儀館出殯 承 誼親臨執紼 惠賜厚賜 高誼隆情 哀此鳴

謝

先夫謝公德生府君之喪 於廿八日 在香港殯儀館出殯 承 誼親臨執紼 惠賜厚賜 高誼隆情 哀此鳴

謝

先夫謝公德生府君之喪 於廿八日 在香港殯儀館出殯 承 誼親臨執紼 惠賜厚賜 高誼隆情 哀此鳴

謝

先夫謝公德生府君之喪 於廿八日 在香港殯儀館出殯 承 誼親臨執紼 惠賜厚賜 高誼隆情 哀此鳴

謝

先夫謝公德生府君之喪 於廿八日 在香港殯儀館出殯 承 誼親臨執紼 惠賜厚賜 高誼隆情 哀此鳴

謝

先夫謝公德生府君之喪 於廿八日 在香港殯儀館出殯 承 誼親臨執紼 惠賜厚賜 高誼隆情 哀此鳴

謝

先夫謝公德生府君之喪 於廿八日 在香港殯儀館出殯 承 誼親臨執紼 惠賜厚賜 高誼隆情 哀此鳴

本港新聞

葵涌貨櫃碼頭應付未來需求

港府考慮在將軍澳建第一貨櫃碼頭

【本報訊】葵涌貨櫃碼頭應付未來需求，港府考慮在將軍澳建第一貨櫃碼頭。據悉，葵涌貨櫃碼頭自一九七二年啟用以來，業務發展迅速，現已接近飽和狀態。為因應未來日益增長的貨櫃吞吐量，港府正積極尋求擴展方案。其中，在將軍澳興建第一貨櫃碼頭被視為最理想的選擇。該碼頭將與葵涌碼頭形成互補，提升港口的整體競爭力。目前，港府正就該項計劃進行詳細的可行性研究，並與有關方面進行溝通。

胡漢輝談明年展望

雖有困難審慎樂觀

【本報訊】胡漢輝先生日前接受本報專訪，談及對明年經濟前景的看法。他表示，雖然目前面臨一些挑戰，但對明年持審慎樂觀態度。他認為，隨著各項政策的落實，經濟將逐步復甦。他特別提到，政府應加強對基礎設施的投入，以促進長遠發展。此外，他還強調了企業在面對困難時應保持信心，並通過創新來提升競爭力。

社團聯歡同賀新年

大坑東西兩團團慶元旦公演粵劇

【本報訊】大坑東西兩團為慶祝元旦，將於近日舉行聯歡活動。屆時將有精彩的粵劇公演，吸引眾多市民前往觀看。此外，兩團還將舉行多項文娛活動，包括歌唱比賽和舞蹈表演等。主辦單位表示，希望通過這些活動，增進社團成員之間的友誼，並為市民提供高質量的文化娛樂享受。

德漢聯營機構

員工舉行聯歡會

【本報訊】德漢聯營機構員工日前舉行聯歡會，慶祝機構成立週年。會上，多位高層領導致辭，回顧了機構發展歷程，並對未來充滿信心。聯歡會氣氛熱烈，員工們通過歌舞表演和遊戲競賽等方式，增進了彼此的了解和團結。

各界善長響應助學

續收善款三千餘元

【本報訊】各界善長對助學活動響應熱烈，續收善款三千餘元。此次助學活動旨在幫助貧困地區學生完成學業，得到了社會各界的廣泛支持。善款將由相關機構統一管理，並定期公佈收支情況，確保資金用於指定用途。

鄭植之捐千元

中華巴士千元

【本報訊】鄭植之先生及中華巴士公司日前分別捐款一千元，支持社會公益事業。鄭先生表示，希望通過此次捐款，為社會盡一份力。中華巴士公司則表示，將繼續履行社會責任，為促進社會和諧做出貢獻。

大昌貿易行汽車集團

舉行週年員工聯歡會

【本報訊】大昌貿易行汽車集團日前舉行週年員工聯歡會，慶祝集團業務發展。會上，集團負責人對員工過去一年的辛勤工作表示感謝，並展望了新一年的工作目標。聯歡會充滿歡樂氣氛，員工們在歡笑中結束了活動。

聘請校對

某文化機構擬聘請校對員若干名，要求如下：
1. 中文程度良好，能熟練運用國、粵、英語。
2. 具有校對經驗，工作細心、認真。
3. 待遇從優，有意者請將履歷表及學歷證明寄至本機構。
地址：香港中環皇后大道中...

醫院病人失蹤

【本報訊】某醫院日前發生一起病人失蹤事件。據悉，一名年邁病人因迷路走失，經家屬及醫院人員多方尋找，最終在附近地區將其尋回。目前，該病人身體狀況良好，已返回醫院接受治療。醫院方面表示，將加強對病人的護理，防止類似事件再次發生。

大昌貿易行汽車集團

本集團現正招僱各類專業人才，包括：
- 汽車維修工程師
- 銷售顧問
- 行政人員
有意者請親臨本集團辦公室面談。地址：香港中環...

名店街聘請

本名店街現正聘請各類服務人員，包括：
- 保安人員
- 清潔工
- 維修人員
待遇優厚，有意者請洽本名店街辦事處。

聘請校對

某文化機構擬聘請校對員若干名，要求如下：
1. 中文程度良好，能熟練運用國、粵、英語。
2. 具有校對經驗，工作細心、認真。
3. 待遇從優，有意者請將履歷表及學歷證明寄至本機構。
地址：香港中環皇后大道中...

遊客商會選舉新會長

本會定於近日舉行會員大會，選舉新一屆會長及監事。凡我會員屆時請踴躍參加，為本會發展貢獻力量。詳情請見本會通告。

大昌貿易行汽車集團

本集團現正招僱各類專業人才，包括：
- 汽車維修工程師
- 銷售顧問
- 行政人員
有意者請親臨本集團辦公室面談。地址：香港中環...

名店街聘請

本名店街現正聘請各類服務人員，包括：
- 保安人員
- 清潔工
- 維修人員
待遇優厚，有意者請洽本名店街辦事處。

聘請校對

某文化機構擬聘請校對員若干名，要求如下：
1. 中文程度良好，能熟練運用國、粵、英語。
2. 具有校對經驗，工作細心、認真。
3. 待遇從優，有意者請將履歷表及學歷證明寄至本機構。
地址：香港中環皇后大道中...

遊客商會選舉新會長

本會定於近日舉行會員大會，選舉新一屆會長及監事。凡我會員屆時請踴躍參加，為本會發展貢獻力量。詳情請見本會通告。

大昌貿易行汽車集團

本集團現正招僱各類專業人才，包括：
- 汽車維修工程師
- 銷售顧問
- 行政人員
有意者請親臨本集團辦公室面談。地址：香港中環...

名店街聘請

本名店街現正聘請各類服務人員，包括：
- 保安人員
- 清潔工
- 維修人員
待遇優厚，有意者請洽本名店街辦事處。

聘請校對

某文化機構擬聘請校對員若干名，要求如下：
1. 中文程度良好，能熟練運用國、粵、英語。
2. 具有校對經驗，工作細心、認真。
3. 待遇從優，有意者請將履歷表及學歷證明寄至本機構。
地址：香港中環皇后大道中...

The Hongkong & Kowloon Wharf & Godown Company, Limited.

Effective 1st January, 1979.
All Retail and Office Tenancy Enquiries relating to:-
Ocean Terminal
Ocean Centre
Bank of America Building
Should be addressed to:-
The Estate Office
The Hongkong & Kowloon Wharf & Godown Company, Limited.
17th floor, Ocean Centre, 5 Canton Road, Kowloon or
Tel No:- 3-675151

孔聖堂徵集比賽簡章

本堂為弘揚孔教，特舉辦徵集比賽。凡我僑胞如有相關作品，請踴躍參加。簡章詳情請向本堂索取。

名店街聘請

本名店街現正聘請各類服務人員，包括：
- 保安人員
- 清潔工
- 維修人員
待遇優厚，有意者請洽本名店街辦事處。

聘請校對

某文化機構擬聘請校對員若干名，要求如下：
1. 中文程度良好，能熟練運用國、粵、英語。
2. 具有校對經驗，工作細心、認真。
3. 待遇從優，有意者請將履歷表及學歷證明寄至本機構。
地址：香港中環皇后大道中...

[illegible]

帽二
 海線
 元卯
 胸護
 1—1
 時加
 二
 二
 二

今日上

場 公開競走勝負、今午九時(女B) 勞奇對七喜、十一時(女B) 薩成對勞、歡迎免費參觀、女

演四場

沙灣燈河晚上演四
協力，十時（女C
）齊臨園對天門
各場比賽均不敗門
比賽亦極值得一觀

女

四樓

60' 美國保和
48' 慧國花叻
54' 慧國色紅
54' 英國薄毛
45' 美國綿毛
54' 英國羊毛

54" 美國快扣
54" 美國保利
58" 美國斜紋
45" 美國花毛
36" 美國花毛
50" 美國素色
45" 美國花布
45" 美國保利

女裝衣料大特價

四樓

碼數	原價	特價
60" 美國保利士打	57碼 \$19.50	\$8.50
48" 意大利花嘜士絨	324碼 79.50	19.50
54" 意大利薄絨	390碼 59.50	19.50
54" 英國色毛絨	427碼 23.50	15.00
45" 英國綿毛絨	184碼 29.50	8.50
54" 美國素色毛絨	34碼 29.50	15.00
48" 意大利真絲綢	186碼 79.50	59.50
54" 美國快把絨	96碼 22.50	12.50
54" 美國保利士打	170碼 25.00	12.50
58" 英國斜紋絨	55碼 29.50	15.00
45" 美國花毛布	170碼 12.50	8.50
36" 美國花毛布	260碼 8.90	5.00
50" 美國素色保利士打	82碼 45.50	19.50
45" 美國花布	72碼 17.50	12.50
45" 美國保利士打	110碼 15.50	8.50

四樓

碼數	原價	特價
60" 美國銀線嘜士	78碼 \$25.50	\$15.00
54" 意大利真絲綢	45碼 155.00	55.00
45" 美國花布	220碼 19.50	8.50
45" 美國燈芯布	110碼 22.50	15.00
60" 英國斜紋薄絨	105碼 79.50	59.50
60" 英國斜紋薄絨	500碼 69.50	49.50
60" 英國花薄絨	800碼 65.00	49.50
60" 英國摩唏薄絨	200碼 59.50	49.50
58" 巴西天鵝絨	390碼 49.50	39.50
54" 英國素色絨	400碼 37.50	15.00
英國 Liberty 布	一律八折	
英國 Viyella 布	一律八折	
各款女衣料 (除特價外)	一律九折	

瑞興 shui hing

多姿多彩的百貨公司
香港九龍彌敦道廿三至廿五號

衰弱退化

麥氏針灸學院院長麥堅盛主診

年久因勞過度，耗損元氣，精神不振，體力衰弱，神經衰弱，失眠，健忘，頭暈目眩，腰酸背痛，手足麻木，心跳氣促，食慾不振，消化不良，大便不調，小便頻數，遺精早洩，月經不調，赤白帶下，產後虛弱，小兒疳積，驚風抽搐，一切虛弱之症，服此藥無不立見奇效。

飲食天地

第2期 已經出版

萬里書店新月刊·報攤書店有售·每本三元

Abstract—The purpose of this study was to determine if there were differences in the prevalence of musculoskeletal disorders among different types of workers. The study included 600 male employees from a large manufacturing company who had been employed for at least one year. They were divided into three groups based on their job type: manual laborers, machine operators, and office workers. Data were collected through self-reported questionnaires and medical records. Results showed that manual laborers had the highest prevalence of musculoskeletal disorders, followed by machine operators, and then office workers. The most common disorders reported were low back pain, neck pain, and shoulder pain. The study suggests that different types of work may have different risks for developing musculoskeletal disorders.

由明年元月十九日起

汎美每日均有班機
由香港直飛三藩市

該公司東南亞總經理戴寶德作此透露

[illegible]

德 (G. SAVERHOUTS)
 (三) 號貨輪，打今日
 一) 自日本來港，停泊
 於A號浮泡裝卸貨物，
 即晚離港，航赴漢堡，
 畢泰梅、鹿特丹、安特
 衛普、哈佛爾、南開普
 敦。

桑丸將航工
 美從呂宋
 東方事業家
 日經

(AMERICAN LINE) 號貨輪，於今
 日(廿一)從美國口開
 來港，泊於國際橋上落
 貨物，訂明(一)離
 岸，航往紐約、波士頓
 、諸羅克、費城等埠。
 (東亞船務) (香港)
 有限公司代理之山格好

(ISLAND) 號貨輪
 訂明(一)日高港
 來港，泊於A號浮
 取貨物，過三(三)日
 航，前往拜、巴連、
 達文。

扶東

及加添設備，便該航線能每日不停航直飛香港及
 三藩市兩大城市。(港)
 美國自由號元旦駛東岸
 山格好信今訪歐
 聲寶島明日抵港
 (本報訊)美國輪
 船公司之美國輪
 大車之聲寶島
 船務有限公司

明年四月開始
削減造船產量

[illegible]

海紅航將丸桑扶
步抵宋呂從美東
美赴本日經家業事方東

入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
連來教	EASTERN MINICON	馬尼拉	卅一	順泰
連來教	ELPAN	歐洲	卅一	順泰
連來教	BLUE MASTER	歐洲	卅一	順泰
連來教	KNUK MAERSK	歐洲	卅一	順泰
連來教	BULSODK	歐洲	卅一	順泰
連來教	ORT. QUEEN	歐洲	卅一	順泰
連來教	SANGERHAUSEN	歐洲	卅一	順泰
連來教	STRAAT HOLLAND	歐洲	卅一	順泰
連來教	AM. LIBERTY	美國	卅一	順泰
連來教	PRES. ROOREVELT	美國	卅一	順泰
連來教	HIRYU	日本	卅一	順泰
連來教	N. L. VANDIEMEN	歐洲	卅一	順泰
連來教	RUTH LYKES	歐洲	卅一	順泰
連來教	KOTA PANJANG	歐洲	卅一	順泰
連來教	OCEAN ELITE	歐洲	卅一	順泰
連來教	SEAMASTER I	歐洲	卅一	順泰
連來教	NO. 3 BINEKA	歐洲	卅一	順泰
連來教	GLOBE PIONEER	歐洲	卅一	順泰
連來教	HODAI MARU	日本	卅一	順泰
連來教	EASTERN HONOUR	歐洲	卅一	順泰
連來教	BENRINNES	歐洲	卅一	順泰
連來教	ASIA GOLD	歐洲	卅一	順泰
連來教	ALDEN LAKE	歐洲	卅一	順泰
連來教	YIPPONICA	歐洲	卅一	順泰
連來教	YOKOH MARU	歐洲	卅一	順泰
連來教	VENUS	歐洲	卅一	順泰
連來教	CONFIDENCE EXPRESS	歐洲	卅一	順泰
連來教	YAMATO MARU	歐洲	卅一	順泰
連來教	INDIAN GOODWILL	歐洲	卅一	順泰
連來教	SHARP ISLAND	歐洲	卅一	順泰
連來教	A. A. HUGENOT	歐洲	卅一	順泰
連來教	BLUE SHARK	歐洲	卅一	順泰
連來教	UNION SAN FRANCISCO	歐洲	卅一	順泰
連來教	STRAIT CONTAINER	歐洲	卅一	順泰
連來教	ENGLAND MARU	歐洲	卅一	順泰
連來教	KEYO MARU	日本	卅一	順泰

今日空船 (星期日) 截郵時間

馬來來	西澳洲	彭亨	新加坡	沙撈越	印尼	正午十二時
印度	巴倫	美國	愛爾蘭	荷蘭	比利時	下午五時
芬蘭	葡萄牙	西班牙	挪威	法國	意大利	瑞典
瑞士	美國東岸	香港	南非	領土	西德	奧地利
澳洲	紐西蘭	伊爾	日本	夏威夷	沖繩	下午四時
澳洲	紐西蘭	伊爾	日本	夏威夷	沖繩	下午五時

出口船期表

(船名) (頁名) (往何處) (日期) (公司)

美 洲 綫

斯登堡馬士	諾	VENDBORG	MAERSK	加州紐約	井一	日	天	東	德
東方本坡	索	ORT. EXECUTIVE		加州紐約	井一	日	天	東	德
商	美	SL. COMMERCE		美國西岸	井一	日	天	東	德
福登亞德	索	PRES. ROOSEVEKT		聖地牙哥港	井一	日	天	東	德
士打荷	德	STRAAT HOLLAND		南非	井一	日	天	東	德
海	德	INDIAN GOODWILL		加那利群	井一	日	天	東	德
美國自由		AM. LIBERTY		加州紐約	井一	日	天	東	德
亞拉雅士		ASIA ACE		美國西岸	井一	日	天	東	德
陽興九		YOHKOH-MARU		美國西岸	井一	日	天	東	德

歐 洲 綫

鞍馬丸		KURAMA MARU		澳洲歐洲	井一	日	天	東	德
古力加		KUZNICA		歐洲	井一	日	天	東	德
山格尼		SAUGERHAUSEN		歐洲	井一	日	天	東	德
利力加		NIPONICA		歐洲	井一	日	天	東	德
喀拿突		NIKOLAY MOROSOV		歐洲	井一	日	天	東	德

印、巴、中東綫

曼仁	仁	EVER HUMANITY		東打	井一	日	天	東	德
大文	委	TAMANO		波羅	井一	日	天	東	德
亞柔	委	SL. COMMERCE		波羅	井一	日	天	東	德
海維一號		SEAMASTER 1		波羅	井一	日	天	東	德
新嘉坡		ZIM, SINGAPORE		波羅	井一	日	天	東	德

東 南 亞 綫

東直		OCEAN UNITE		納閩	井一	日	天	東	德
亞柔	委	EASTERN POWER		曼谷	井一	日	天	東	德
亞柔	委	KNJDN MAERSK		曼谷	井一	日	天	東	德
嘉柔	委	KAENARY		曼谷	井一	日	天	東	德
亞洲	委	ASIAN CORRIDOR		曼谷	井一	日	天	東	德
光輝		BRILLIANT		曼谷	井一	日	天	東	德
亞柔	委	BENRINNES		曼谷	井一	日	天	東	德
東亞		EASTERN MINICON		曼谷	井一	日	天	東	德
世界之獅		WORLD LION		曼谷	井一	日	天	東	德

台灣、日本、金山綫

飛龍	龍	HIYU		大阪	井一	日	天	東	德
陽興九	星	YOHKOH-MARU		日本	井一	日	天	東	德
亞柔	委	VENUS		日本	井一	日	天	東	德
亞洲	委	ASIA ACE		日本	井一	日	天	東	德

非 洲 綫

非洲之星		AFRICAN STARS		西非	井一	日	天	東	德
依爾	班	ELPAN		拉各士亞巴	井一	日	天	東	德
依士	班	S.D. ESTERO		德班	井一	日	天	東	德
海一利		OCEAN ELITE		南非	井一	日	天	東	德

<p>禾嘉·都皇·后皇</p> <p>今日五場 映戲場五天今</p> <p>劇喜大夫功牌皇不嘉 演自導自寶金洪</p> <p>卡劉家榮 盧家仁 主演</p> <p>三三六：場夜午不嘉·都皇 三三六：場早晨不嘉</p>	<p>星福地蔴油星恒華龍</p> <p>巨戰歷製千耗映聯天今 片爭史作大萬資</p> <p>對身全齊千團百主史林金羅凌 白語部製文攻家演田仲希演烈凌</p> <p>千搏四兩</p> <p>王公顯耀 勇早油標度 銀輝耀爪鼠 石池 與早 我誠情早</p>	<p>樂快·都新</p> <p>K666148 H773496</p> <p>院戲座位：處景世領中都市</p> <p>週二第笑大哈哈</p> <p>劇大獲一！喜在部年拉斯得彼 將為正辦開障</p> <p>四兩博千斤</p> <p>胡麗雲 多那利美 歡好們招 帶奇麗馬 結店 樂快 藝女都新 幸十今 店結 樂快 藝女都新 幸十今</p>	<p>聲凱·約紐</p> <p>！映場五週二第</p> <p>高部公行現新九九年七三五午三十二 月影直熱、登、點、點、點、點</p> <p>夜戰島迷中</p> <p>BATTLE OF MIDWAY</p> <p>體綜身超 藝庭感</p> <p>耶歐紹三。總方利子。領士稍查預查 場今凱 狂過九十場今雨夕慶 備早。 數末：點：夜晚院 除</p>	<p>聲麗·都京</p> <p>主史林金羅凌 演田仲希演烈凌</p> <p>請即定座</p> <p>今天五場</p> <p>滿</p> <p>戲中戲：生點十今都京</p>	<p>寶國 昌步水深</p> <p>K208917</p> <p>場五今</p> <p>巨海潮鐘 長鏡員雙 運八萬千里 攝人千里</p> <p>鄭和(下)西洋</p> <p>金獎：後波 蘭烈</p> <p>大談小早 兒童雜報</p> <p>場五今</p> <p>正點一 九七五三 點點點點 年年半正</p> <p>找贊先生與 錢華。</p> <p>六午今 六午今 三三</p>
<p>樂百·連海</p> <p>H 702412 K 678091</p> <p>片級司行現新 主史林金羅凌 演田仲希演烈凌</p> <p>GRAY LADY</p> <p>最行英男 的動勇</p> <p>郎女格嬌：場夜午院兩晚今 續出樂百戲要紅運海平最十</p>	<p>平太際國后帝國帝</p> <p>H-466268 K-820749</p> <p>映戲場五</p> <p>打演導喜皇 好好好劇牌</p> <p>找錢與先生</p> <p>張主代薩卡仁家梁</p> <p>三三六：場夜午今 三三六：場夜午今</p> <p>應新港則千姓探國十 斯爾太公由太女院點 一兩千餘萬平臨傳點</p>	<p>國都 倫敦台舞</p> <p>五場今 國都 倫敦台舞</p> <p>兩小無猜</p> <p>七特斷語 寧聲是滴是點 彩麗 蘭語 曉聲淚滴愛點 「人動更「淚並難離」此 三三六場夜午今都影</p>	<p>聲樂門金</p> <p>主史林金羅凌 演田仲希演烈凌</p> <p>請即定座</p> <p>今天五場</p> <p>滿</p> <p>斤千博兩四 夜正四場兩天今 場午時</p>	<p>洋南·華南</p> <p>5 73738,8 3 881755</p> <p>獻隆今 映重天</p> <p>99字繡</p> <p>斤千博兩四 夜正四場兩天今 場午時</p>	<p>華大</p> <p>場五週二第</p> <p>片鉅行發國培恩 德絲杜積斯麥 ·海蘭德德德里</p> <p>無雨猜</p> <p>故禁他嚴第一 事果吃人平對 伴排 樂比 奏曲 樂知</p>
<p>黃蘭亞 荷 翡翠</p> <p>金宮洲活李翠</p> <p>五仍天今，片鉅牌皇</p> <p>敏捷 中華丈 凜然 中華丈 夫正莊 中華丈</p> <p>天文華中</p> <p>導演主史艾 演商演露蒂</p> <p>郎女格狗 場午全今 映夜後晚</p>	<p>觀塘 寶石</p> <p>K657116 K657116</p> <p>映戲場五</p> <p>打演導喜皇 好好好劇牌</p> <p>找錢與先生</p> <p>張主代薩卡仁家梁</p> <p>三三六：場夜午今 三三六：場夜午今</p> <p>應新港則千姓探國十 斯爾太公由太女院點 一兩千餘萬平臨傳點</p>	<p>珠明·華文</p> <p>是渾獻盛明 天今後最</p> <p>你倣威如電明 做你本風此影何 倣你聽 威風 影在</p> <p>命搏</p> <p>士諾雷畢 遜雲高米真 露菲莉莎</p> <p>導演主史艾 演商演露蒂</p> <p>郎女格狗 場午全今 映夜後晚</p>	<p>都銀·江珠</p> <p>3-891187 3-023941</p> <p>早請票購場五天今</p> <p>片事故謀間反疑懸緊聚 案秘國盜偵人公署 件密防竊破員安我</p> <p>99字繡</p> <p>入引 曲劇 交伏 寄佈 勝人 折情 錯結 妙局</p>	<p>聲新·方東·華新</p> <p>巨整盤泛多最譽讚界夕</p> <p>獻隆今 映重天</p> <p>99字繡</p> <p>斤千博兩四 夜正四場兩天今 場午時</p>	<p>光新</p> <p>H632959</p> <p>場五天今</p> <p>事誤反感實彩 片故問疑幕色</p> <p>獵字99</p> <p>佈局奇妙伏線交錯 劇情曲折引人入勝</p>
<p>聲華·華大新·華豪</p> <p>早請場五週三第滿狂</p> <p>影電情色艷香一又司公洲歐 瑪雅華伊·達亞利瑪</p> <p>無一奇性嗜癮共人電瑞 遺驚寵愛同合知所影典 斤千博兩一：場夜午夕院晚今聲華</p>	<p>國泰 國華 國寶 普慶</p> <p>場五今 週三第</p> <p>放時 間映</p> <p>巨片！ 哥倫比亞 九點半 七點半 五點半 三點半</p> <p>集錦狀元</p> <p>氣勢逼人 炸水壩 爆炸橋樑 哈爾濱路 羅馬尼亞 巴拉巴尼亞 哈利路亞 羅拔 蕭</p> <p>影魔佳最獎獎年節</p>	<p>砌紅 老利多域</p> <p>郵新埔通 12 6/2095</p> <p>場五天今</p> <p>武最世界 器新界</p> <p>前敵曲。或將百 一談戰戰激烈</p> <p>界眼開大 一祇以影自 部此來更有</p> <p>場早價廉三十今 蟬蛻與爪鷹</p> <p>主演：張，草冠成</p>	<p>冠金·頓盛華·統總</p> <p>晚新 七七五兩12放 爭角比頭 八半四半四四</p> <p>週第三 映</p> <p>集錦狀元</p> <p>過哈尼法芭巴羅 含演福利路高蘭芝拉巴蕭技</p> <p>食飯搵食搶食偷場早今冠金</p>	<p>民·明·寶·娛樂</p> <p>影電的確磅勢氣</p> <p>勝手八大奇手八大絕手八大 場各高大謀出招有</p> <p>天文華中</p> <p>導演主史艾 演商演露蒂</p> <p>郎女格狗 場午全今 映夜後晚</p>	<p>開快幕將</p> <p>第一流 聲光座 輪映首 名片。語</p> <p>日夜五 場獻映</p> <p>少女情懷總是詩</p> <p>公司發行 粵語 粵語 粵語 粵語</p>

華僑馬經

老吉主編



明日八場賽馬排位配搭表

第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場
1. 111 2. 112 3. 113 4. 114 5. 115 6. 116 7. 117 8. 118 9. 119 10. 120	1. 211 2. 212 3. 213 4. 214 5. 215 6. 216 7. 217 8. 218 9. 219 10. 220	1. 311 2. 312 3. 313 4. 314 5. 315 6. 316 7. 317 8. 318 9. 319 10. 320	1. 411 2. 412 3. 413 4. 414 5. 415 6. 416 7. 417 8. 418 9. 419 10. 420	1. 511 2. 512 3. 513 4. 514 5. 515 6. 516 7. 517 8. 518 9. 519 10. 520	1. 611 2. 612 3. 613 4. 614 5. 615 6. 616 7. 617 8. 618 9. 619 10. 620	1. 711 2. 712 3. 713 4. 714 5. 715 6. 716 7. 717 8. 718 9. 719 10. 720

手高火大 拼火大 手高火大

元黃蘭寶明亞 荷娛翹 朗金宮聲月洲活李樂翠

！滿！

巨片超級

加藤直三 主演

水野結花 倉田保昭 大前 角友司 八名信夫 龜谷圭人 中崎康貴 加藤直三 主演

告東尼隨馬受傷

谷中天子有起色

沙田 晨操

沙田友

事賽場八日明 報綜操狀各駒

士諾雷畢

主演 士諾雷畢

他不危險 他不怕死

早請看末場五後最

星明男座實最美全年八七九一

角主男「車飛門撞直衝橫」

之大士諾雷畢

過電單車 倒55呎開

片巨納華

馬會下年施新例

場外彩池派彩表

場外彩池派彩表

映獻盛大天明

STEVE MCQUEEN AS 'BULLITT'

勇是劍悍

茜貝蓮桂積昆麥夫提史 演主街領

兒蛋不宜

年關將近商人先銷存貨
銀行息高信貸倍見謹慎
(特訊)年關在即
梁材慶應邀重，商人認
爲，由於台灣政局突變
係，港內外調市的

[illegible]

娛樂圈

李寶榮為母校籌款 導演楊門女將 聖心學生坦演

【本報訊】李寶榮為籌款，特於本月廿二日，在聖心學校舉行籌款晚宴，並由該校學生演出「楊門女將」，李寶榮亦將演出。

李寶榮為籌款，特於本月廿二日，在聖心學校舉行籌款晚宴，並由該校學生演出「楊門女將」，李寶榮亦將演出。



李寶榮為母校籌款，特於本月廿二日，在聖心學校舉行籌款晚宴，並由該校學生演出「楊門女將」，李寶榮亦將演出。

無線 一年大事回顧

【本報訊】無線電視台，自開台以來，已歷一年。回顧過去一年，無線電視台在各方面均有長足之進步。

無線電視台，自開台以來，已歷一年。回顧過去一年，無線電視台在各方面均有長足之進步。

仙侶奇緣狄仁傑

【本報訊】無線電視台，將於本月廿二日，播出「仙侶奇緣狄仁傑」。

無線電視台，將於本月廿二日，播出「仙侶奇緣狄仁傑」。

學我老生的實例

【本報訊】無線電視台，將於本月廿二日，播出「學我老生的實例」。

無線電視台，將於本月廿二日，播出「學我老生的實例」。

凌波金漢合演鄭和下西洋

【本報訊】凌波金漢合演，將於本月廿二日，在「鄭和下西洋」中演出。

凌波金漢合演，將於本月廿二日，在「鄭和下西洋」中演出。

黃杏秀岳陽演四兩掉千斤

【本報訊】黃杏秀岳陽演，將於本月廿二日，在「四兩掉千斤」中演出。

黃杏秀岳陽演，將於本月廿二日，在「四兩掉千斤」中演出。

中華丈夫宏揚武術

【本報訊】中華丈夫宏揚武術，將於本月廿二日，在「宏揚武術」中演出。

中華丈夫宏揚武術，將於本月廿二日，在「宏揚武術」中演出。

綜合一年 影片賬目

【本報訊】無線電視台，將於本月廿二日，播出「綜合一年影片賬目」。

無線電視台，將於本月廿二日，播出「綜合一年影片賬目」。

梁漢威出院又入院

【本報訊】梁漢威出院又入院，將於本月廿二日，在「梁漢威出院又入院」中演出。

梁漢威出院又入院，將於本月廿二日，在「梁漢威出院又入院」中演出。

日本歌唱大賽

【本報訊】日本歌唱大賽，將於本月廿二日，在「日本歌唱大賽」中演出。

日本歌唱大賽，將於本月廿二日，在「日本歌唱大賽」中演出。

陳觀泰酒

【本報訊】陳觀泰酒，將於本月廿二日，在「陳觀泰酒」中演出。

陳觀泰酒，將於本月廿二日，在「陳觀泰酒」中演出。

史仲田在台發展

【本報訊】史仲田在台發展，將於本月廿二日，在「史仲田在台發展」中演出。

史仲田在台發展，將於本月廿二日，在「史仲田在台發展」中演出。

名曲多首

【本報訊】名曲多首，將於本月廿二日，在「名曲多首」中演出。

名曲多首，將於本月廿二日，在「名曲多首」中演出。

梁漢威出院又入院

【本報訊】梁漢威出院又入院，將於本月廿二日，在「梁漢威出院又入院」中演出。

梁漢威出院又入院，將於本月廿二日，在「梁漢威出院又入院」中演出。

日本歌唱大賽

【本報訊】日本歌唱大賽，將於本月廿二日，在「日本歌唱大賽」中演出。

日本歌唱大賽，將於本月廿二日，在「日本歌唱大賽」中演出。

陳觀泰酒

【本報訊】陳觀泰酒，將於本月廿二日，在「陳觀泰酒」中演出。

陳觀泰酒，將於本月廿二日，在「陳觀泰酒」中演出。

史仲田在台發展

【本報訊】史仲田在台發展，將於本月廿二日，在「史仲田在台發展」中演出。

史仲田在台發展，將於本月廿二日，在「史仲田在台發展」中演出。

名曲多首

【本報訊】名曲多首，將於本月廿二日，在「名曲多首」中演出。

名曲多首，將於本月廿二日，在「名曲多首」中演出。

梁漢威出院又入院

【本報訊】梁漢威出院又入院，將於本月廿二日，在「梁漢威出院又入院」中演出。

梁漢威出院又入院，將於本月廿二日，在「梁漢威出院又入院」中演出。

日本歌唱大賽

【本報訊】日本歌唱大賽，將於本月廿二日，在「日本歌唱大賽」中演出。

日本歌唱大賽，將於本月廿二日，在「日本歌唱大賽」中演出。

陳觀泰酒

【本報訊】陳觀泰酒，將於本月廿二日，在「陳觀泰酒」中演出。

陳觀泰酒，將於本月廿二日，在「陳觀泰酒」中演出。

史仲田在台發展

【本報訊】史仲田在台發展，將於本月廿二日，在「史仲田在台發展」中演出。

史仲田在台發展，將於本月廿二日，在「史仲田在台發展」中演出。

名曲多首

【本報訊】名曲多首，將於本月廿二日，在「名曲多首」中演出。

名曲多首，將於本月廿二日，在「名曲多首」中演出。

梁漢威出院又入院

【本報訊】梁漢威出院又入院，將於本月廿二日，在「梁漢威出院又入院」中演出。

梁漢威出院又入院，將於本月廿二日，在「梁漢威出院又入院」中演出。

日本歌唱大賽

【本報訊】日本歌唱大賽，將於本月廿二日，在「日本歌唱大賽」中演出。

日本歌唱大賽，將於本月廿二日，在「日本歌唱大賽」中演出。

陳觀泰酒

【本報訊】陳觀泰酒，將於本月廿二日，在「陳觀泰酒」中演出。

陳觀泰酒，將於本月廿二日，在「陳觀泰酒」中演出。

A black and white line drawing of a Sterling Airlines jet airplane, shown from a side profile and angled upwards as if in flight. The aircraft has a long fuselage with a dark stripe running along the windows. The words "STERLING PHILIPPINES" are printed in large, bold, capital letters along the side of the fuselage. The tail fin is also decorated with a dark stripe. The wings are swept back, and the landing gear is visible. The entire illustration is rendered in a simple, graphic style with bold lines and no shading.

五大機構聯合贊助

 菲律賓「SUPER TRAVEL」集團

STERLING PHILIPPINES AIRWAYS, INC. *SPIL*

請向下列各大旅行社報名查詢

[illegible]

FTL 富諾 H433384
旅運有限公司

曼谷芭堤雅古城鱷魚潭七天 \$1630
逢星期六、日出發，聖誕加開23—30

菲律賓碧瑤六天 \$1190 七天 \$1250
每星期共三團出發 聖誕團21—30

台灣阿里山芝蔴城九天 \$1680
逢星期六、日、一出發，聖誕團23—26

德輔道中130號大生銀行大廈501室



博覽

菲律賓

碧瑤、蟳窟、夏蓮娜

\$1335:

\$1150

\$1190

\$1050



出展日期
以上列廣告為準

5-4341133
5-4341134
5-438871

曼谷

芭提雅、古城、鱷魚潭

七天 \$1550

遊著名佛寺、欣賞花園、水上市場、鱷魚潭、五
次高級夜總會、兩晚芭提雅
住假日及羅漢大酒店
逢週二、四、六、日出席
送 \$50 現金禮券*

香港德輔道中李寶椿大廈421室



宜泰

旅遊有限公司

3. 960295-8

聖誕 / 新年豪華渡假團

菲律賓 VIP 團 \$ 1450	台灣阿里山、溪頭 豪華 \$1780 創貴 \$1500
泰國芭提雅 \$ 1630	韓國賞雪團 \$ 1690
日本北海道 \$ 3050	馬尼拉十一天 \$ 3250

出發日期： 2/2, 3/2, 3/4, 3/5, 3/6, 3/7, 3/8, 3/9, 3/12, 3/19, 3/21, 3/22, 3/23, 3/24, 3/25, 3/26, 3/27, 3/28, 3/29, 3/30, 3/31

尚有餘額，報名從速

代辦各國機票、簽證、台証、中華民國護照

九龍彌敦道655號胡社生行907-8室


喜樂旅遊
5-2331 8
5-2331 8
5-2331 8

日本
本州 七天豪華團
北海道
\$ 3090
出發日期：1月26, 27, 28, 29日
 位於中環皇后大道中36號匯豐大廈606A室

愛美 旅遊(香港)有限公司
K-664173 664735

週末渡假團新春精選

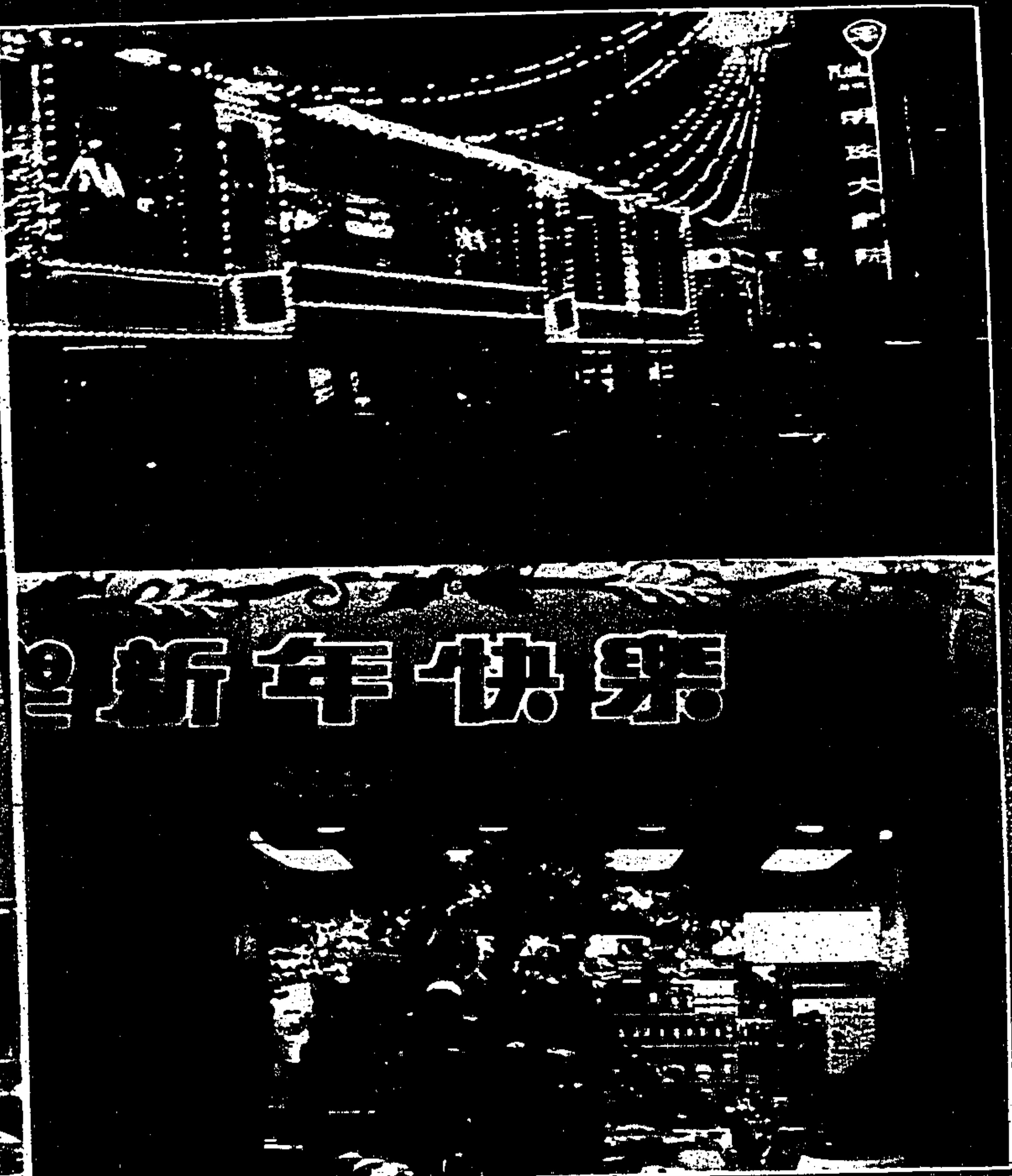
曼谷巴提雅古城	\$ 1690
台灣豪華團九天	\$ 1790
星馬泰十一天	\$ 3390
日本本州七天	\$ 2980
韓國八天	\$ 3080

彌敦道241號金豪大廈十樓1004室

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po
Colour Week

隨華僑日報附送
一九七八年十二月卅一日
本期印送：125,500本



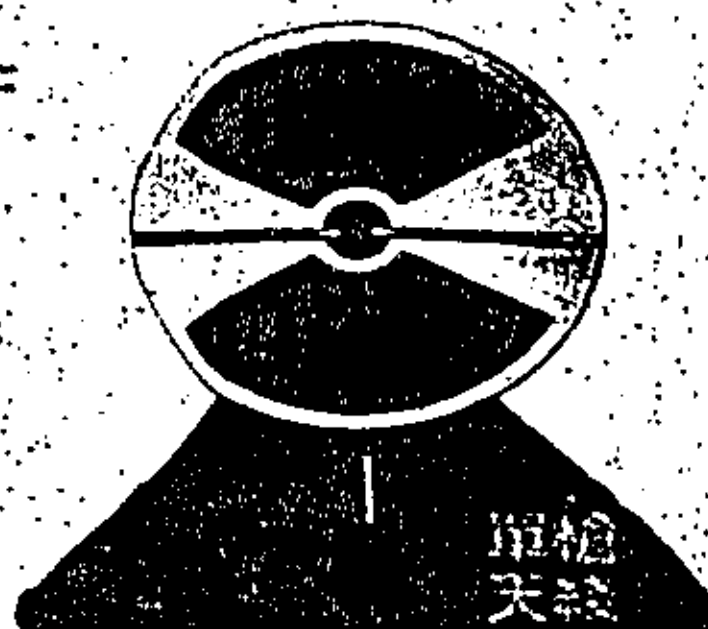
封面專題：迎接一九七九年

新力單槍 越睇越靚

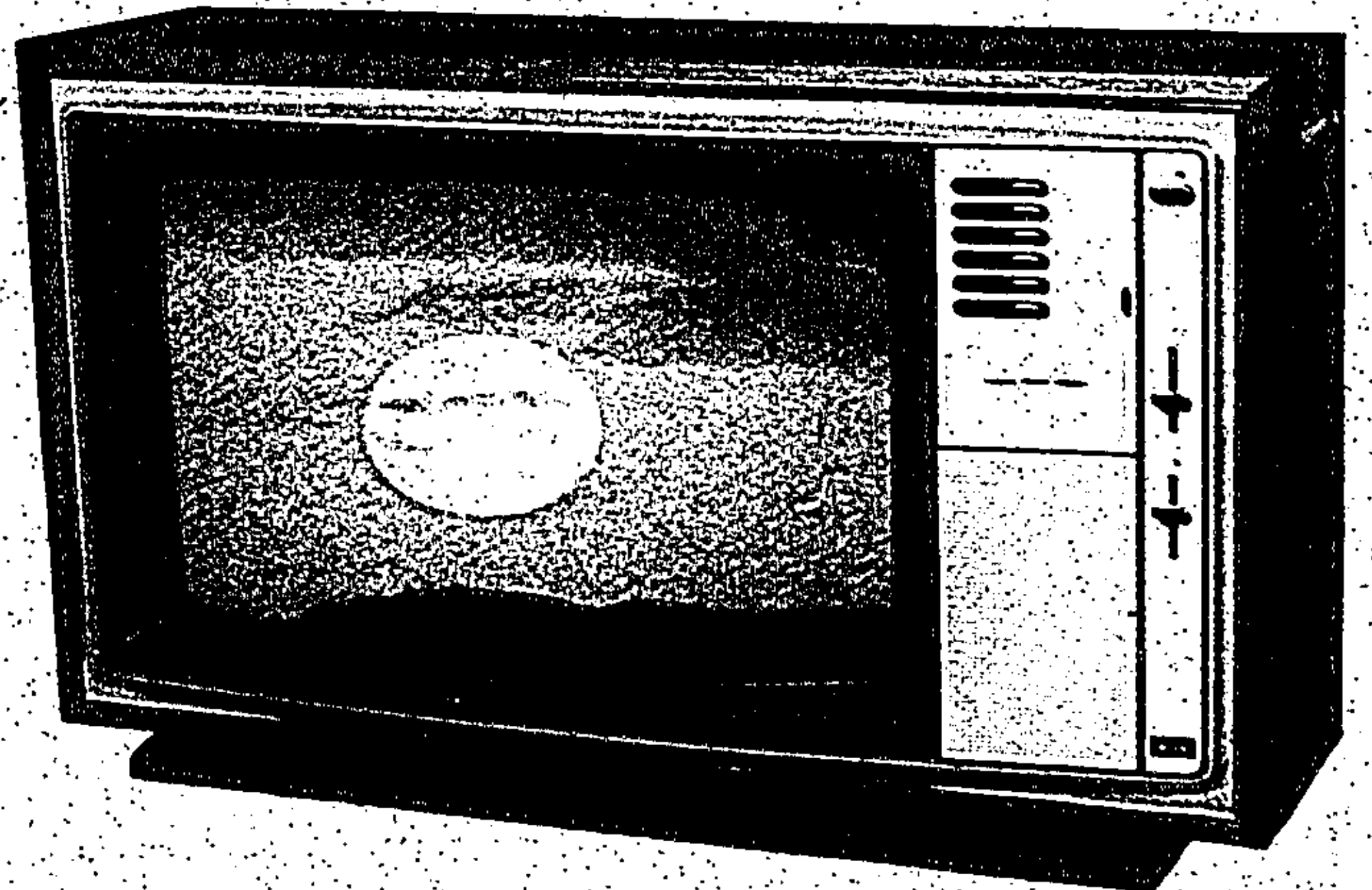
新款20吋單槍，色彩鮮明悅目，機件耐用見稱，任何貴價機，平價機都不能相提並論。

SONY
新力牌

總經銷：中原電器行有限公司



20 KV-2010HK型



按「蛤蚧大補茶」處方提煉

蛤蚧大補丸

古醫學界譽為第一大補劑



梧州特產



適應：
病後欠補 · 男女體弱
頭暈目眩 · 神經衰弱
腎虛萎弱 · 夜夢遺泄
耳鳴心跳 · 畏寒失眠
諸虛百損 · 夜尿頻多

港九國貨公司、藥行均售

經銷處：德盛行 電話：5-783721-4

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po
Colour Weekly

第118期

一九七八年十二月卅一日

華僑日報副刊

隨報附送 不另收費

華僑日報總社地址：

香港荷李活道 106—116號

電話總機：H229081

廣告代理：兆邦廣告有限公司

電話：5-277918

目錄

封面專題

迎接一九七九年.....28

電腦應用到家庭.....2

英國小報大瀉鹽花.....2

「越南玫瑰」有剋星.....3

參加除夕舞會須知.....4

新年展新裝.....4

物盡其用的睡床.....5

食經.....6

如何教導遲鈍兒童.....7

梁天談派系之爭.....8

白茵不怕演反派.....9

本刊與麗確相機抽獎揭曉.....11

十二星座運程.....11

新車介紹.....12

電視節目表.....13—23

NEIL DIAMOND流行音樂界的超級

一九七九年一月的音樂活動.....26

傅聰、董麟與羅賓保爾.....27

兒童週刊.....29—35

房客的義鳥（星期掌篇）.....36



金牌馬爹利VIP禮盒
两款任你揀,双重大贈送



大號金牌馬爹利干邑拔蘭地雙重大贈送：

一枝庄禮盒送VIP酒杯一隻，

酒辦一枝，兼送發財利是封二十個。

兩枝庄禮盒送法國酒杯三隻，兼送酒辦

一枝，送完即止。VIP是英文“貴賓”的

縮寫。VIP酒杯，法國精製，高雅名貴。

金牌馬爹利VIP禮盒，自奉送禮，實惠得體。

金牌馬爹利，法國銷量第一
VIP禮盒，祝君心想事成

電腦應用到家庭

最近在西德AEG——德律風根公司召開的一個記者招待會上，該公司研究及發展部的負責人施密特（ULRICH SCHMIDT）表示，AEG——德律風根公司將會首先實現廚房電腦化，繼而家庭電腦化。

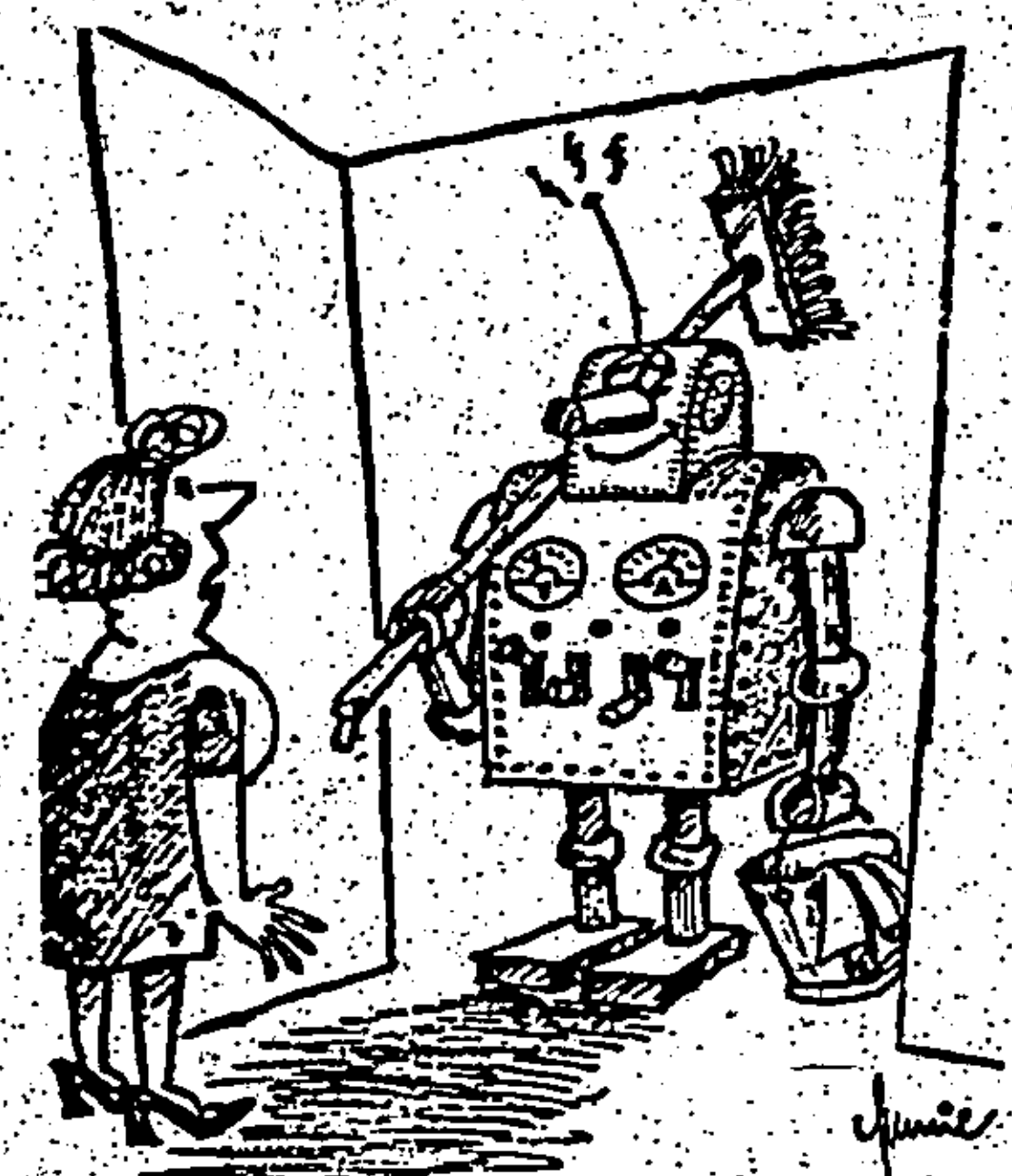
記者在招待會上參觀了小型電腦如作用是控制中央供暖系統和電視的操作，以及如何管理日常工作。

由該公司設計的家庭電腦系統，能儲存一個家庭的生活資料，計算簡單的帳目，作出邏輯性決定和處理由傳感器和測量設備傳進的資料。此外，電腦系統又可以接駁額外的附加裝置。

一部家庭電腦系統就好像是所有微型電腦的指揮官一樣，掌握屋裏的全部操作。家庭電腦起初將會主要用於管理廚房的工作，而洗衣機和電爐目前已經使用有各種不同的操作程序。

根據施密特表示：在過去廿年來，家庭電器用品的操作程序數目已有顯著的增加，在六十年代初期製造的自動裝置最多只有十六種機械同電氣功能，而最新型的用具則具有三十多種功能。

現時在市面上出售的裝有微型調息處理機的電子炊具，就是電腦革命的重要產品，它能儲存一百二十個烹、烤和燉的操作程序。



微型電腦比最特式的家庭電器用品

（例如洗衣機）能更有效地處理操作過程。由於家庭電器用品只局限於這個程序，因此當洗衣機在洗衣時，它並不能注意到衣服的骯髒程度，以及根據洗衣機筒裏水的清潔情形來確定所洗的衣服是否完全潔淨。

微型電腦可預先編製有關的操作程序，以便應付有關洗衣水的資料時工作出相應的行動。當洗衣水的骯髒度高出某一界限時，電腦不必徵求屋主的意見而能夠自行決定加水，加清潔劑或將水溫提高。

工程師們對於有關以一組微型電腦

英國小報大洒鹽花

也許，英國報紙讀者以後只有鹹濕小報可讀，這不是危言聳聽，因為英國一些大報正陷於風雨飄搖之中，有將近二百年歷史的「泰晤士報」已經無限期停止出版了。「每日電訊報」十一月三十日在「泰晤士報」中指出：導致「泰晤士報」停刊的情況也威脅着其他大報，這是資方和工會之間長期存在爭議的結果。

鹹濕小報以報導醜聞、罪案和刊登裸體女人照片為主。這類小報在十九世紀誕生，以特廉售價，每份一個便士來爭取讀者，在放蕩的本世紀六十年代，它們鞏固了陣地，現在最暢銷的報紙正是這類小報。

被倫敦報業譽為「醜聞街」的「太陽報」和「每日鏡報」的小報如今稱頌英國報壇，這類小報中最有名的是「太陽報」（日銷四百萬份）和「每日鏡報」（日銷三百九十萬份）。

英國四張大報「泰晤士報」、「每日電訊報」、「金融時報」和「衛報」的總銷量是二百一十萬份。一張「太陽報」的銷量是二百一十萬份。

對光學多芯導線的表現非常滿意，估計它的用途將會日趨廣泛。光學多芯導線比普通銅線，能處理更多的電訊。現時試驗中的光學線，能同時處理四百八十個電話通話，然而科學家們和工程師，相信它還具有處理一千九百多個電話通話的潛力。

在西柏林進行的試驗，將會為科學家確定出光學多芯導線既否取代金屬導線的地位。由於原料的供應越來越缺乏，所以造成普通導線的價格日益昂貴，但這也是一項相當費時的工作。

如果光學多芯導線的研究獲得成功的話，那麼家庭電腦便可以跟較大型的資料庫和電腦系統連接。到了那個時候，有關當局則需要更換所有的金屬導線，但這也是一項相當費時的工作。

並茂。往日，該報在第三版只刊登一個無上裝女照片，現在「加料」，刊登兩幅精彩裸照，總之是雙方鬥酒灌輸。

「每日鏡報」採取克制態度，仍像往日一樣，僅僅在第七版刊登裸體女郎照片。該報的社長羅拔士許下諾言說：「我們不加入戰團」。一些英國人認為「每日鏡報」是五十步笑百步。

以鼻說：「騙人的鬼話！」

曼徹斯特市的「女權運動者」見到「每日鏡報」東門刊登裸體女郎照片，認為這是對婦女的一個大侮辱，勃然大怒，然在該報舉行早餐招待會的時候，組成糾察隊，並將該報的一些宣傳海報予以塗污，寫上「每日鏡報」是鹹濕報紙的字句。可是，她們的抗議，並沒有使到該報銷數下降。

英國共產黨機關報「晨星報」曾要求法定禁止「每日鏡報」濫用「星報」的名義，謂彼此同是有一個「星」字，這會在英國工人階級中引起混淆。

法官將此案駁回，他說：「只有憲材在匆忙之中才會混淆不清。」

（本報專用「新聞週刊」中文版權）

（本報專用新聞週刊中文版權）

「越南玫瑰」是甚麼？是一種厲害的性病，屬於淋病，因為特別犀利，連素有性病冠星之稱的盤尼西林也不怕，於是又有「超級淋病」之稱。這個病是西貢仍在阮文紹統治下的時期，越南南方妓女當中患的一種可怕性病，故稱之為「越南玫瑰」。當時不少美軍在西貢狎妓，也就染上這種淋病。他們帶着這種病，到東南亞其他地區度假，少不免找妓女簾枕，從而將「越南玫瑰」散播開來。

「越南玫瑰」曾一度令醫生束手無策，患者只有等死。這個超級性病曾教標客談虎色變。

如今，「越南玫瑰」嚇不倒人了，因為醫生已找到了剋星，將它打敗。最近又有消息傳來，謂一個菲律賓

賓醫生發現到一個有效而又簡單的療法。對標客來說，這真是個好消息，起碼他們沒有生命威脅。

這個療法將兩種易溶藥物 CO-TRIM-OXAZOLE 和 QUICKSOLV FORTE 混合起來，製成「淋病雞尾酒」，早上服一次，下午服一次，連服兩天，這個性病就會痊癒了。

馬尼拉一百個患有「越南玫瑰」的應召女郎接受這個療法，結果有九十六人痊癒，成績非常滿意，而且這個療法的副作用甚少，勝過注射一針見效的氫氣四環素，因為這種四環素有副作用。現在，能夠成功治療「越南玫瑰」的其他藥物，還有 SPECTOMYCIN、RIFAMPICIN、卡那邁仙（KANAMYCIN）和 ERYTH ROMYCIN。可是

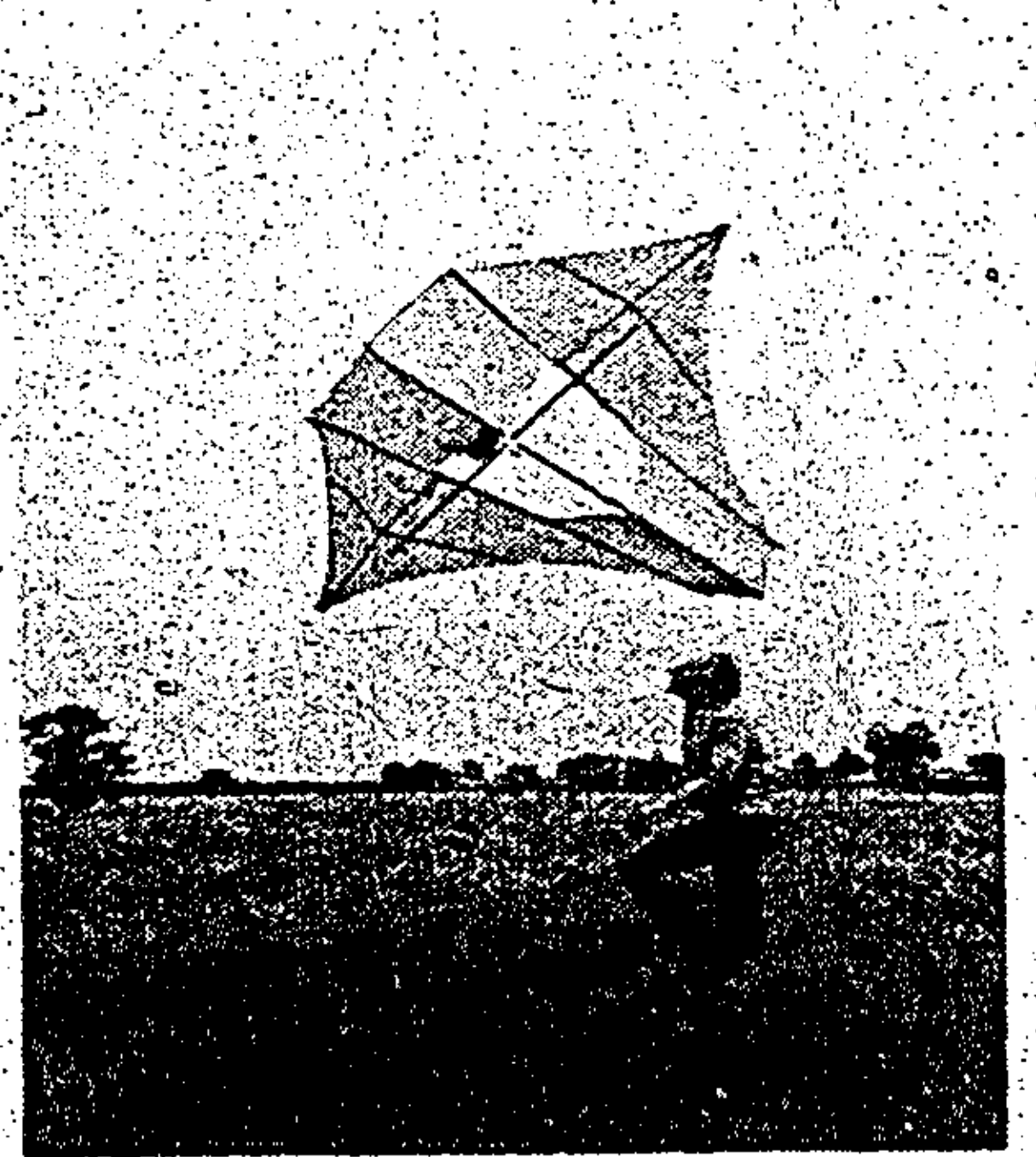
這些藥物如果用得不夠小心，或自作聰明濫用一通，會使到淋病菌產生不好抵抗力，或帶來其他傳染病，那就認真手尾長了。而藥物是切忌亂用，提防連性命也丟了。

為免自己捱辛苦，與及免使禍延下一代，最好端正生活作风，千萬不可尋花問柳，勿以為醫學昌明，便有恃無恐，因為在濫用藥物情況下，遲早是會出現比「越南玫瑰」更厲害的性病。

利用風箏的空中攝影

英國一間公司於最近發明一種空中攝影，既安全又簡便地在風箏上放置攝影機，連續拍攝地面的景物。

由於製作精密，這種風箏只須二條尼龍繩索，由人手在地面控制，同時利用空氣動力學原理，使風箏任意在空中飛翔，速度高達每十秒飛行二百呎。



登福飛行機器公司發明這種創新的攝影方法，特別為專業及業餘「拍友」而設，各種不同類型的相機，都可以放在風箏的中央，同時可配換各種鏡頭。或加上無線控制的自動過片摩打，在不同角度下拍攝。

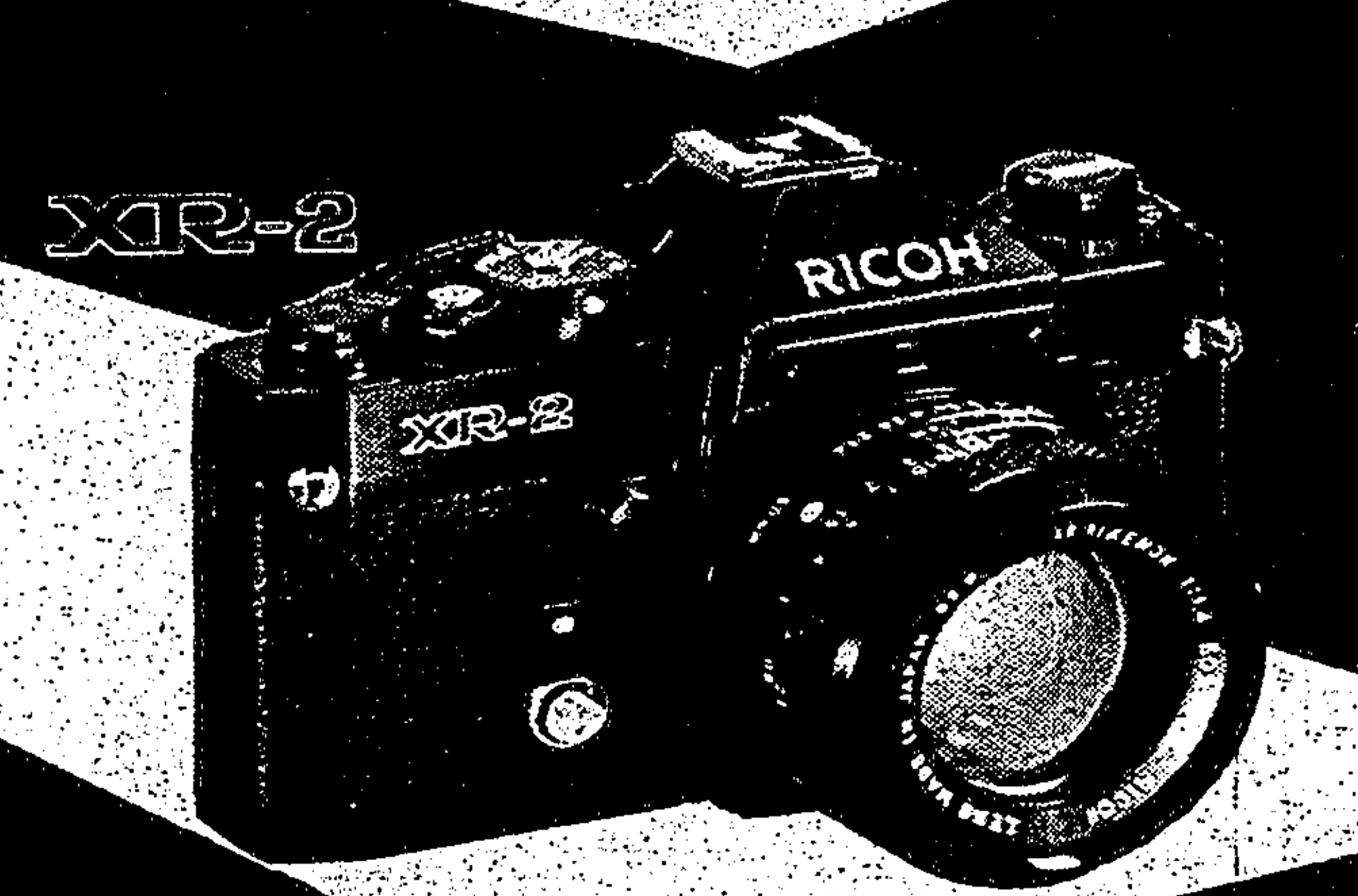
除了相機外，這種風箏並特別可以安裝一部三十五厘米的攝影機，作前、後、左、右等不同角度拍攝活動影片。

明智的選擇



RICOH XIR 系列
單鏡反光相機

榮獲日本最高榮譽
優異設計特別獎



RICOH

請到各大攝影器材行參觀選購

總代理：
太平洋行有限公司攝影器材部
（英之傑集團公司成員）

寄：香港德輔道中56號「麗確」相機總代理太平洋行攝影器材部

請將「麗確」XIR1及XIR2相機說明書寄往下列地址為荷：

姓名：_____

地址：_____



爲了迎接一九七九年的到來，在聖誕狂歡後，新年的慶祝也是不可忽略的，隨着而來的是除夕派對及新年舞會，太太小姐們在這樣狂歡的日子裏，也應打扮得漂亮點，好迎接新的一年，你的服裝是個最最重要的，也是給人第一印象的重點。

談到七九年的晚裝是絳質的世界，寬闊的衫身設計，外衣及罩衫流行寬大袖子，坦肩束褶，而且蝴蝶或大大的蝴蝶結也是相當受歡迎，以下是數款七九年的最新巴黎晚裝，設計清新雅緻，很有特式。

(武)



小姐，太太們相信你們已開始準備今晚去參加除夕晚會了罷。但你們可知道自己在赴會之前，應該怎樣準備嗎？和到該會之後應有的態度嗎？譬如，你們今晚所參加的是個舞會，那麼就要將自己打扮適合那種場合的，首先就要注意自己今晚所穿的服裝與化粧方面的問題，舞會場合多數是彩色繽紛，燈光暗弱而柔和的，在這個迷朦的環境裏，不妨將自己打扮較平日爲濃裝艷抹，但要注意幾點：

(一)化粧開始，你們當會先塗上士層粉底，本來在粉底上只宜抹一層薄的粉就夠，但今晚不妨撲厚一點，然後擦上胭脂，再塗一點眼蓋膏，眉可以劃深一點和粗些，眼睫毛最好整理一下，不過千萬要小心抹修整，使其濃艷一些，但不要化成妖怪，所謂濃而不妖才是美麗，最緊要就是要保持你們原有的面目。

(二)所用的唇膏不要那種油脂太多的和會褪色的，不妨塗深一些，但一定要塗得均勻，如果自己的唇型不錯就照樣可也，不要再將其修改，以防弄巧反拙。

(三)在你們那頭柔軟而美麗的頭髮上，不妨擦一點髮膏或髮膠，使頭髮不致因跳動而散亂，永保持光滑美麗，在頭髮邊不妨擦一隻閃光寶石的髮夾，更爲出色。

(四)所用的香水，一定要清香芬芳，不要用太濃味的香水，但一定要那種不容易消失的，最好能保持一晚都不會消失的，永保芬芳撲出，擦香水的部份，最好就是擦在耳後髮邊，和手巾上或外衣襟內，手掌不妨擦一點。

(五)不要穿太緊窄的衣服，因爲舞會動的時間較多，窄衣服會影響行動不便，最好穿闊裙，但不要穿西褲或太窄的裙。

(六)不要穿會脫毛的大衣或毛衣，因防羊毛黏上男伴的外衣上，對方或不覺出怪，但會影響對方的心情，穿人衣出舞池是最不方便的，不但自己覺得受累，也會影響他人。

(七)參加舞會最好是穿高跟鞋，但如果穿着不慣，就改穿矮一點的，就算穿上平他的也不妨事，以求自己的方便，尤其自己生得高大的，可穿平底鞋。

(八)赴舞會最好不要持太大的手袋，攜帶人舞池，當然不好，但放在位裏無入看顧也不便，所以帶一個新款小型的最爲理想。

(九)首飾不妨戴一些，但切忌戴得太多，例如一枚戒指，一隻手鐲，一串頸鍊或一個心口針，最多再戴一對耳環便足夠了，或完全不戴也不妨的，只求清雅大方。

至於赴會後，應該要有怎樣的態度呢？以下就是在舞會上的幾點禮節：

(一)當然有男伴與你同赴舞會，那麼在開始的第一隻舞，應該與他先跳，以後如有機會最好與主人跳一隻。

(二)在舞池裏應該由你的男伴領步，由他帶領你進退的。

(三)跳舞時，不要喋喋不休的說話，應該保持沉默，表示在欣賞音樂的旋律，如果說話太多是會影響舞步的。

(四)當你與男伴正談得投機的時，如有人來邀你去跳舞，你應該有禮貌的謝絕，但如果你男伴表示大方，贊成你去，那麼你可以去應酬跳一隻。

(五)如果人家在談話正濃的時候，你可以在旁邊靜聽，不是你說話的時候，你不要出言問斷人家。

(六)談話時不要喋喋不休說個不停，應該要有機會給對方也發表，此意見，否則人家會覺得你討厭。

(七)如果主人沒有酒會，最好就不要喝，或淺嘗即止，以免失儀，因爲酒量淺者是很容易醉的，酒醉是最失儀的。

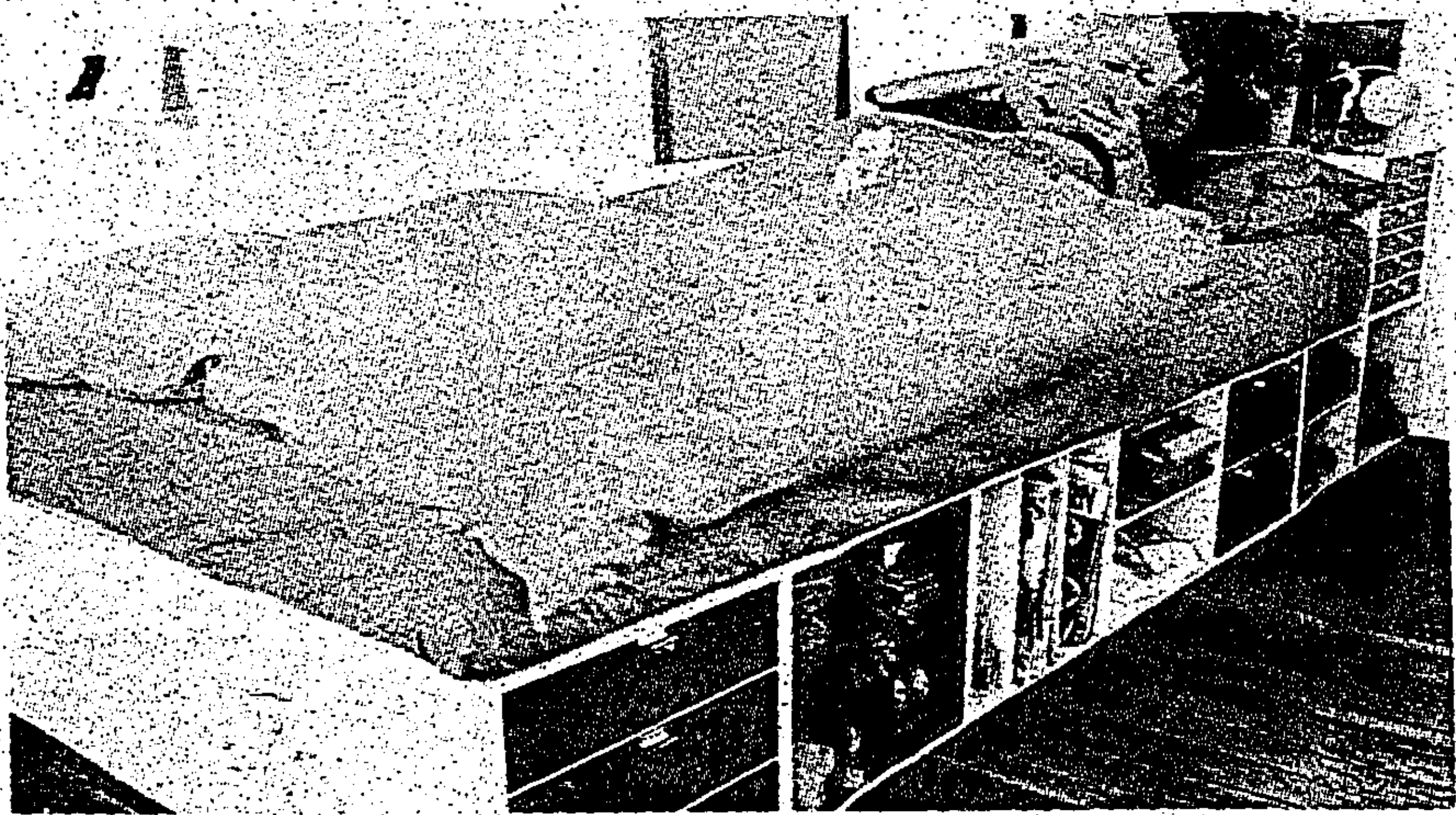
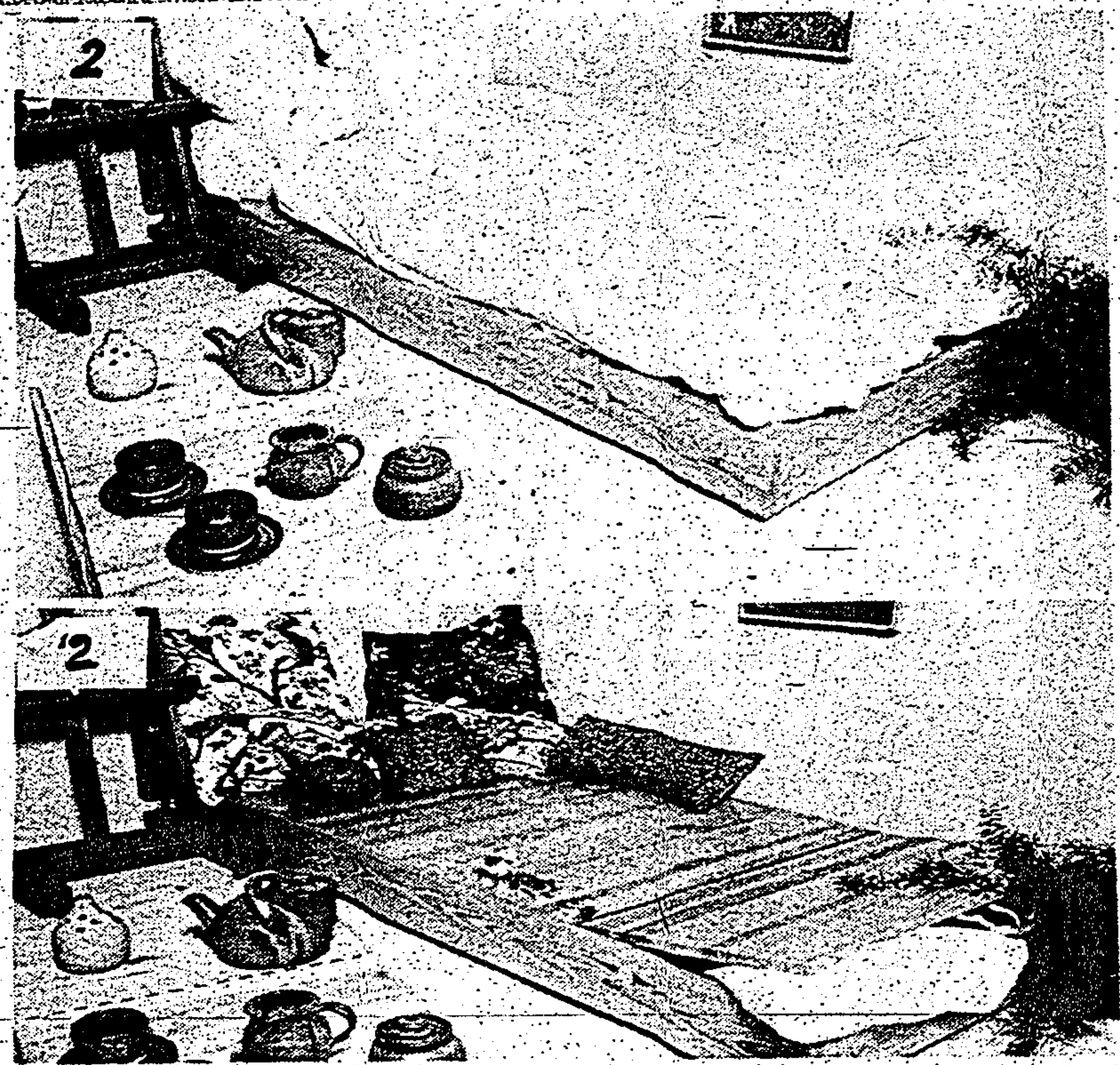
(八)坐立要態度端正，不要搖擺不定，也不要滿場飛舞。

(九)不要當眾抹脂粉，最好就是去休息間或洗手間，或者到主人爲客人設的化粧間去。

(十)散會時，記得去向主人告別，並向他致謝是次的招待，如果該會是你們做主人的，那麼一散會就應該站在大門與客人很有禮貌的一一握別。

(武)

床睡的用其盡物



香港居住環境愈來愈狹窄，所以室內傢俬擺設往往講究物盡其用爲原則，因此在傢俬設計方面，不得不講究心思，以下爲介紹兩款物盡其用的睡床：

圖一：假如睡房地方有限，不妨考慮設計一張這樣的睡床，床下是組合櫃的間格，用以擺放雜物，衣服，鞋襪，唱片等，上面墊上厚墊，便成爲一張舒適睡床，省地方，兼雅緻美觀。尤適合白鴿籠的小房間。

圖二：如果客廳與睡房兼用的話，這張有內格的木床相當有用，晚間睡覺鋪上墊，便可舒適的蒙頭大睡，日間只要將床墊軟枕放進內格，便成爲招呼客人坐立的地方，爲美觀起見，擺上三幾個軟枕，更能增加客廳的優雅情調。

(武)

都市人易患精神錯亂

你是不是突然覺得很靜對一切事情不發生興趣，或發脾氣，與意志消沉？你是不是脾氣特別壞呢？因爲連你自己也不滿意，你是不是處事無恆？你是不是時常有心跳呢？腰酸背痛，頭痛疲倦昏眩等病？若是有上述的情形產生，都是精神錯亂的象徵，這種心情的不安，連醫生亦不能爲你治療的，而且又令人很不好過，生活覺得無味，情緒大大降低，因而每個人也要預防精神錯亂。

招致精神錯亂的原因非常複雜，因爲一個人生活在逆境和順境都有，有時

候由於經常碰到不順利的事，精神過度緊張，受刺激的機會多，而缺乏順境的事補充，足以使人變得精神錯亂，譬如一個人的經濟困難，職業又不安定，或是孩子時代已引起許多問題，婚姻生活不協調等。有時雖然碰到一些不如意的事，但因有順利的事調節，又可以使得一個人從錯亂的狀態中恢復正常，如得到安定的經濟環境，享受自由的生活，或有宗教的信仰等。

現今社會，競爭太多，特別是年青人，他們遇事急進好功，在某件事情上若達不到自己的理想，便不免神志沮喪

進入精神錯亂境地。所以聰明的父母在鼓勵孩子與別人競賽時，必須採用正確的方法，而且不要超出他們的能力，反之會在小心靈上種下精神錯亂的前因。

現代婦女參加社會工作，應小心選擇職業，因爲使人覺得不滿的職業，或者某種職業雖然很好，但對你來說的確是不適合的，能力方面未能應付得來，做不合能力的工作，常會使人的精神錯亂。

避免精神錯亂，使人的生活過得愉快，才能獲得人生的樂趣，如果你時常發脾氣，那末要在家庭裏培植祥和的氣氛，特別是子女在家裏與家人和睦相處，絕不發生爭執，以後踏入社會工作與同事亦能融洽，你能令到所有的同事，朋友及家人對你也產生一種好感，自然你不會發脾氣，有些人由於工作或經濟環境不大好，而致造成精神錯亂。當你碰到這種情形，應自我安慰，所謂知足常樂，心目中感到困難爲人生不可避免的事，碰到困難的事又要想到其他的事，才會令你心情輕鬆。

同時，建立自信心，不論男女在今大競爭甚多的環境下，參加任何一種工作，要有信心，不甘退步，這樣做起事來才會瞻前顧後，張惶失措。注意身體健康，一個人只有健康的體魄才能使心理平衡。有時精神產生錯亂，也因身體衰弱，情緒不佳，影響工作，造成對什麼事也不感興趣，容易頭痛疲倦，必須參加有益健康的運動，注意營養，選擇良好的食物，保持食物均衡，不可擇食，有適當的休息，始可確保健康。

有些人在工作中常會碰到很多煩惱的事，甚至放工後又將此項事情帶回家中，永記腦海，令你無時安寧，這一點非避免不可，爲了減少在休息時間去想那煩惱的事情，你應該找一些娛樂如聽音樂，閱書報，繪畫等等，把這些煩惱事驅散，精神便可回復輕鬆愉快。

(琪)

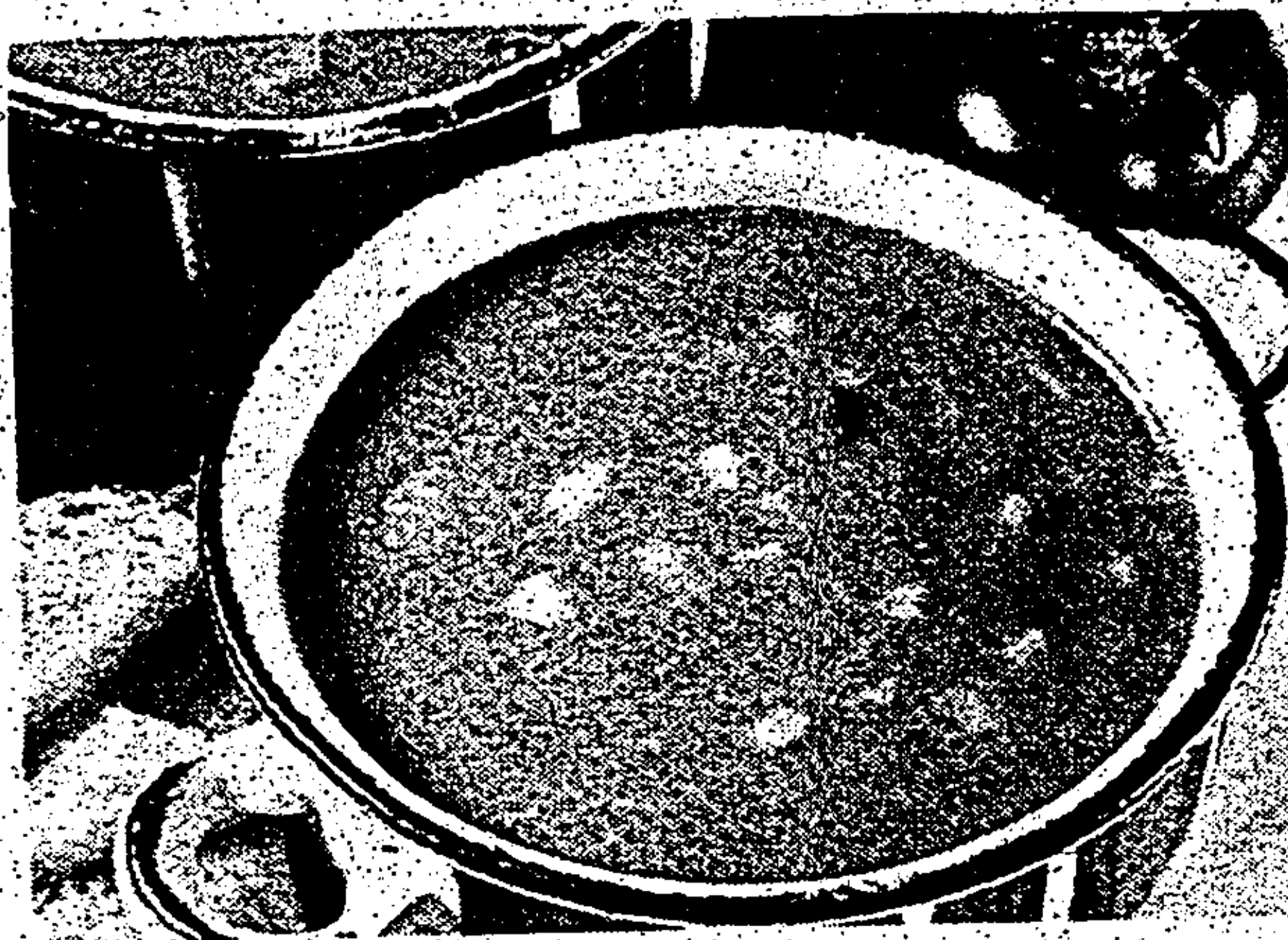
番茄粟米湯

材料：切粒洋蔥三安士，粟米油二茶匙，番茄湯一罐（十安士），牛奶一又四分之一杯，番茄汁一匙，粟米一罐（七安士），胡椒粉少許，大蒜多士材料一牛油二安士，大蒜一大枝（磨碎），鹽與胡椒粉，麵飽四塊。

製法

（一）油在鍋內慢火煎洋蔥粒，約五分鐘，至洋蔥軟熟而不焦黃為原則。
（二）加入湯，牛奶及茄汁，攪勻。
（三）加入粟米，不蓋蓋，火煮至十五分鐘。
（四）此時，把大蒜與牛油攪勻，加鹽與胡椒粉調味。將一半的牛油及蒜茸塗在麵飽片的一面，放在爐格下烘之，烘至發黃，將其餘的牛油塗在另一面，再烘一會，取出，將每塊麵飽對角切為兩個三角形，與湯同上桌。

供四人食用



牛肉燴豆

材料：大洋葱一個（切片），薯仔一磅（去皮切粒），牛油二安士，鹹牛肉一罐（十二安士），燴豆一罐（八安士），番茄醬一匙，乾什香料茶匙，鹽與胡椒粉。

製法

（一）洋葱，薯仔，牛油同放於煎鑊內，火煎廿分鐘，邊煎邊攪。
（二）鹹牛肉切成小方粒，放進鑊內，加入燴豆，番茄醬，香料及調味。火煮大約五分鐘，邊煮邊攪時把鑊搖。立刻上桌。

供三至四人食用



窄腳褲新裝流行



以往談到換季與時裝，都係有錢人家的玩意。

但現在，時裝以年青人為主對象，價錢較普及，注重潮流及有型，符合經濟原則。

少女之秋裝，仍以窄腳褲為主流，臀部較寬，有一「就就就」之感，相信仍會流行一段時期，取代喇叭腳及綳緊屁股之窄腳褲了。

圖中所見，前面之少女，是啡色燈心絨秋裝，窄腳褲，配同料子之背心，還掛一個毛茸茸之手袋，天氣較冷時，還

如何教導遲鈍兒童？

在學校裏每班都有些比較遲鈍的學生，你說他笨吧。並不是笨得不可教，可是總是拖在人家後面，對老師所教的並不是不了解，可是需要反覆地說與練習，這就是所謂遲鈍的學習者，家長與學校當局必須及早設法予以適當的協助，否則，他們會愈拖愈後，終不對所學習的根本不能了解，失去了學習的興趣。

現在先談談家長們應該如何來幫助他們發揮他們的才能為自己創造一個快樂的將來。

（一）及早弄清楚他在智能上所受的限制。

（二）承認他的智能比一般兒童低，了解這種智能上的限制，他不能與一般兒童比。

（三）認清他的智能，不強求他在大專學校中有什麼成就，低能教育專家們說：「讓一個智慧遲鈍的孩子學習為入大專的孩子們所開設的課程價值如同把一個不會游泳的人，拋入海洋中。」

在我們日常生活中，有許多極普通的食物，一般人只知道供飲食使用，而很少注意到這些食物，還可以作為醫治疾病之用，現簡介如下：

食油 無論植物或動物性油類，都是最簡便而良好的火湯藥，被火灼傷或被開水燙傷時，立即將潔淨的食油塗在傷處，即可止痛。

一、家長們應停止去堅持一個永遠不可能的目標，應依他的智能給他定一個事業的標準，在適於他智能的工作上，他會獲得快樂與滿足的。否則，他將永遠受著「不如人」的痛苦，因之養成自卑心，影響他終生的幸福與成就。

水 在人體內，可促進消化及吸收養料，維持循環作用，運輸養料及廢物，協助體內廢物及毒質排泄，調節體溫，滋養各部組織和生津止渴，其功用之多實在驚人。水又是一種優良的藥品，冷水對於打傷，挫傷，大有奇效，當受到創傷時，可用冷水洗滌傷口，能免傷口發炎，出血不止時，用冷水淋傷處亦有效，生熱病的人，應該多喝開水，熱水亦為良藥，多飲能發汗，可治輕微感冒，失眠，疲勞等症，都有好影響，惟使用冷水時，應注意清潔衛生。

（四）了解這智能上的遲鈍既不會由於否認或疏忽而不存在，也不會由於過份憂慮而減輕，你只能抱著逆來順受的態度設法幫助你的孩子，慢慢地建立他的自信心。

酒 常飲酒過量，對於刺激神經，有害無益，但若用來治病，即變成良藥，例如濕水受凍，自發等呼吸停止，但尚有氣而未死時，用溫酒少許灌下，便能使他蘇醒，提起精神。因跌傷時，可用酒擦傷處，便能止痛。又如從高處墜下時，即可用溫酒將全身浸洗，可免發生其他疾病。

（五）在學校裏，也要了解孩子們的學習能力是不同的，對孩子們所能學習的也不能以同一標準衡量，規定家庭作業時要注意到能力的不同，對遲鈍的孩子要指定目標，實際而有意義的家庭作業，教學時要著重實地的練習，少用抽象的規則，閱讀教材盡量取容易有趣的，而教學時間也應該加長，同時，不應因他智能上的遲鈍而限制他在其他方面的活動。

醋 對於患有各種熱病的人很有益處。如發高熱時，用布蘸醋以擦洗皮膚，便會使身體涼快有如用酒精按摩身體一樣，可以減輕體溫。又以醋水調和漱口，可治輕度咽喉病。

家庭良藥



美美美美美櫥窗



提供實用家庭知識 介紹最新婦嬰用品

如何正確地替小寶寶沐浴？

初為人母第一件大事，就是替嬰兒洗澡，為嬰兒洗澡確是件不容易的事！既怕他着涼，又怕他被熱水燙着，淹着，更怕扭傷了他的骨頭，擦傷他嬌嫩的皮膚。在一個剛做媽媽的妳，是必須把為嬰兒洗澡看做一項重要的學問。

避免到時候妳的手忙腳亂，為嬰兒洗澡前的準備工作是非常重要的：妳應當準備半浴盆的溫水，柔軟的浴巾和毛巾，上中等性的肥皂，棉花塊或棉花球，棉籤（放在有蓋的玻璃缸內），一小杯硼酸水，嬰兒用的爽身粉，小浴巾，更換的尿布、衣服、安全別針、墊被等東西。洗澡用的溫度計。

這些東西有條理地準備好以後，妳還要看看房間的溫度和水的溫度，房間的溫度最好保持在攝氏二十度以上，冬天時要選擇有玻璃窗隔著，而太陽又照得到的室內。

妳應先把手洗乾淨，掛上乾淨的圍巾，在專用的浴盆裡準備熱水，假如浴盆不是嬰兒專用的

，就要用肥皂洗淨，或用開水燙燙。

洗澡水的溫度因室溫而不同，大致說夏天為攝氏廿八度，冬天為四十度。能用溫度計量量固然最好，假如要靠母親的感覺來判斷時，以不覺燙的程度為宜。洗澡水放三英尺深，不要放太多以防嬰兒萬一淹在水裡。

洗澡的時間以白天比較好，最好在餵奶以前，時間不要超過五分鐘以上。

一般來說，嬰兒沐浴過程都可分為下列幾個步驟：
一、浴盆邊的桌上先鋪上墊被，再將嬰兒的衣服和尿布按次序放好。以免嬰兒洗完澡，雙手抱著嬰兒又要找衣服又要找尿布。在衣服和尿布上將大浴巾攤開，將寶寶放在大浴巾上，開始為他脫衣。

衣服一邊脫，一邊用浴巾將寶寶的身體好，避免因暴露過久而受涼。脫衣服時不要扭傷了孩子。脫衣服動作要快而熟練。

二、用妳的感覺試水溫時，不要用手去測量，把肘部放進水裡，不覺燙的程度就可以了。然

後用妳的左手托住嬰兒的頭頸，左手腕支撐着嬰兒的身體。

三、輕輕的把嬰兒的雙腿夾在妳的腰部，用右手為他洗頭，頭部不可放入水中，更要注意不要將水與肥皂弄進嬰兒的眼睛。

四、將毛巾攤開在浴盆，抱起嬰兒將嬰兒的頭髮擦乾。

五、為嬰兒換上一條較小的浴巾，連同浴巾一齊下水可以避免嬰兒突然接觸到水而受驚。

六、洗臉；用紗布沾水輕輕的擦洗嬰兒的額面。

七、為嬰兒洗身體的前部時，妳的左手要托着嬰兒的肩膀，並使他的頸部靠在你的手腕上，這樣才能避免嬰兒翻動而淹在水裡。

八、頸部、腋窩及股溝等皮膚相磨擦的地方，要特別仔細地洗。

九、為嬰兒洗背部時，要換用右手支持嬰兒的身體。手掌握住嬰兒的左肩，使他的胸部靠在你的手腕上。肥皂要打在手上，再擦在嬰兒的身體。洗時不要用力擦。

十、嬰兒洗好澡抱起來以後，再放在大浴巾上，將嬰兒的身體擦乾。

（超級主婦）

美美兒童百貨公司地址：旺角·中環·銅鑼灣·美孚新邨·海洋中心大廈

一切為了工作

梁天談派系之爭

到邵氏去訪問王風，看他導演的「梁天來」，本以為會見到演梁天來的伍衛國，要他談談佳視停業後，他的近況和以後的打算。豈料那天所拍的，是梁天來頭人後貴與的家，於是見到了飾演梁天來的盧國雄和他叔叔的梁天。每一次電視台有什麼風吹草動的，人們都說什麼派什麼派不穩，而且有一髮動全身之感。現在的麗的就有這樣的變動。

鍾景輝與梁天、陳有后、梁舜燕等是好朋友，所以當鍾景輝離開無線時，他們都跟隨着到麗的去，那時的麗的，好像是無敵天下，先有梁天，後有鍾景輝，麗的原本便有給打入冷宮的，又有請另謀高就的，總之使人眼花撩亂，一如現在的佳視人馬，大量的入侵麗的。



在無線很有作為的，而且不論演和導在無線時很受觀眾捧場的，到了麗的後，他們就變得寂寂無聞，連以演長篇劇「啼笑姻緣」而打開無線翡翠劇場的一對男女主角，陳振華和李司祺，他們也演了「驚情」，結果也落得慘淡收場。這能夠說是鍾系的技窮嗎？看來那是麗的的發射有問題，因為很多地區收看的畫面是鬆郁朦朧的，還是看無線舒服，另一個原因，麗的的片集，重播得快，今次錯過了，下次可以在重播上看到。

很多節目的，但自從鍾景輝升為副總經理後，他所編導的節目日少，到最近完成了「郎心如鐵」後，就休息下來。所以看見了他，便不禁與他聊起派系之爭的問題。

「其實人與人之間，最重要的是感情。別的不說，就在麗的，我與鍾先生阿京來說，十多年前我們演話劇認識到現在，因為合作多了，接觸多了，當然大家常在一起，這就成了別人所謂的鍾系。」

「至於麗的三雄，麥當雄、李兆雄和屠用雄，我們從前是沒有合作過的，更沒有過節，入了麗的後，首先合作的是李兆雄，到現在為止，我們可說得是合作愉快，如「危險人物」，本來我演一個兒童院的院長，佔戲不多的，後來還加了戲，那就是很好的證明。」

「屠用雄，我們以前也沒有合作過的，但現在又合作了，我演出他所監制的「週五狂歡」，到現在我們還未出現過不愉快事件。」

「從我參加李兆雄和屠用雄所處理的節目看，我真不知道自己是什麼派系的。我總覺得工作上，合作得愉快是最重要的，而且人與人，是有感情的，什麼派，什麼黨多接觸了，多合作了跟本……」

「至於阿麥，根本我們就沒有合作過，當然更不會產生不愉快事件。人們說什麼，什麼的都只是人們說的。」

「有人以為阿麥做節目總監，會做我們的不服氣，那是一些人之不化。其實這個社會是很現實的，人與人之間的競爭，一如賽馬，你有實力，有機會就放頭跑出來了，成為了冠軍。」

「有時，人們常說，誰是誰的班底，其實就穿了也只是人與人之間的相處問題，如這部片我們合作得愉快，再有片開時，很容易就想到與自己合作過的那一班人，因為大家相熟了，大家都瞭解對方，做起事來就事半功倍，那是大家都好。」

「一如有些導演是不善詞令的，我們合作慣了，不用他怎樣說意圖，我們都會演他所要求的。」

「從梁天所說，使人明瞭到為麼一個導演，用來用去都是那一班人了。別的不說，就以王風為邵氏所拍的通俗電影來說罷！梁天所演的邵氏影片如「陳夢吉」、「倫文叙」、「梁天來」等戲都用他了。」

「鍾景輝也是，不論攪什麼話劇，十不離都是梁天、陳有后、梁舜燕等人，現在再加多一個，萬梓良。」

「最近鍾景輝為「香港話劇團」搞了一齣「馬」，在大會堂劇院演出，就是與梁天等四人參加演出的，那是一部不牟利的話劇，因為他的票價只是五元和八元，只有香港政府津貼才可以使劇迷看平戲的了。」



李琳琳斷足快痊癒 元黃勸用不內疚



自佳視清盤之後，李琳琳一直閒賦在家，弄女為樂。

「為什麼不再上五台山？」

「暫時想睇吓吓先，她笑說：「我是無綫叛徒，自然唔會再合作，麗的曾找過我，且他們的節目，又愈來愈進步。也許，過年之後，我會客串吓吓的，但不會簽長約，我還要照料女兒及丈夫的。」

「妳的腳怎麼樣了？」

「已好，九成多了一。」她不自覺地摸摸小腿，「唉，想起來亦猶有餘悸，但我叫過黃元申，別為此而內疚，張

雷也是，他們為此而十分不安……

原來，七個多月前，李琳琳與張雷拍黃元申之「着錯草鞋走錯路」，在一場跳車的戲中，兩人一齊自行走中之貨車跳下來。

但琳琳係斯文女，與茅英及嘉陵之打女不同，一着地時便大叫一聲，原來，小腿骨扭斷了，痛得面青唇白，嚇到黃元申與張雷，連忙送她去醫院急救。

「琳琳勇敢的，有叫過痛」，張雷說：「但我過意唔去」齊跳車，沒有好照顧她。唉……」（英台）

白茵

不怕演反派

白茵在幹什麼？照田雞？不，她在替人拍照。你看，她左手演的是一隻花手，只用右手表演單手搖機呢！這是老行是的手法，能夠單手搖機拍照的都不會尊手震震的初哥。但是，她的表情，却不似老行尊似被拍照者。

不錯，這是戲中戲！她正在演戲，她替人拍照是做戲，在「光棍神偷雙彩鳳」中可以看到這個鏡頭，她在替扮演泰國少女的謝瑜與劉珊瑚拍照。

不過，白茵本身確又是一個老資格

的業餘拍攝者，她已替自己的小兒女拍下不少動人照片，那是孩子們生活的實錄，將來，讓他們看看自己小時候的照片，會有特別意義。

白茵參加電視演出之後，對演出更感興趣了，當她知道「光棍神偷雙彩鳳」中有一個角色原見要找她演出，因是反派，是注業中人，怕她不願意演，所以遲遲未向她提出，她自己找上公司，說她不怕演這個角色，演戲嘛，又不是真的！就這樣，她的角色決定了。（駱嘉）



彩色華僑·麗確相機

聯合主辦

有獎問答比賽揭曉

彩色華僑與麗確相機聯合主辦，麗確相機「問你知多少」，有獎問答遊戲，經於十二月十八日截止，是次參加表格，異常踴躍，經整理及查核正確答案，於十二月廿二日下午十二時半在荷李活道一一〇號華僑日報總社，由太平洋行相機部經理黃紹輝先生與華僑日報秘書何少庵先生聯合主持抽獎。是次遊戲正確答案○麗確 XR 系列單鏡反光相機，那一款是電子全自動或手動控制均可的？答案：XR—2○麗確35米厘袖珍全格相機，那一款是裝有驚人的多重曝光設備？答案：500GX ○麗確35米厘袖珍半格自動過片相機，那一款是自動曝光及裝有自拍掣的？答案：AUTO HALF SE-2○你最喜欢選用那一款麗確相機？為甚麼？本題答案可自由選用麗確相機任何一款。茲將當日抽出頭獎一名：關宏業 九龍彩虹邨碧海樓1439室可得麗確 XR-2 11.4單鏡反光相機一部，價值\$1580。免費招待暢遊菲律賓七天來回機票及食宿全部由安達旅行社安排，價值\$1390。

式獎式名：張賢通 新界元朗福康街14號地下。
伍鳳卿 香港灣仔洛克道九十七號三樓。
各得麗確 500GX 黑金剛35米厘袖珍相機一部，價值\$503。

叁獎三名：蔡國雄 九龍彩虹邨白雪樓五樓529號。
劉天祥 北角丹拿道黃鶴樓七樓612室。

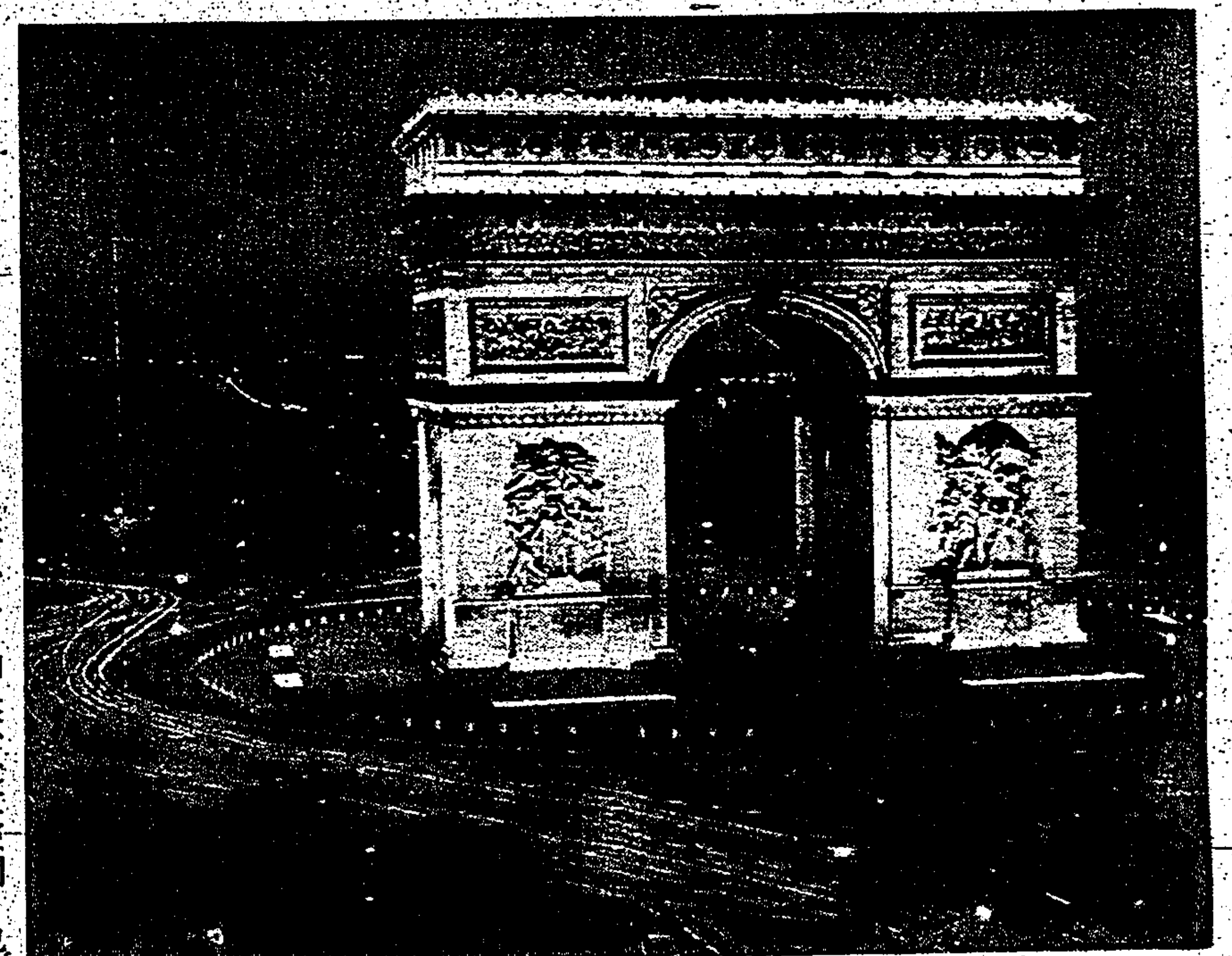
王美玲 北角春秧街仁德大廈12樓D座。
各得麗確 AUTO HALF SE-2 35米厘袖珍半格自動過片相機一部，價值\$365。
以上各中獎者，將分別專函通知領獎。



圖片：左：何少庵秘書，右：黃紹輝經理

巴黎遊踪

凱旋門 滄桑史



去巴黎遊玩的人，總要登上高一百六十四呎、寬一百四十七呎的凱旋門。它是有電梯直上上去的。不過不要去看太早，因為那裡的職員還未上班，凱旋門還未開始售票，你便得坐在石欄上排隊等候。

那天我們去得太早，於是就只好坐下來排隊了。當然我們還不是最早的，已有遊客比我們還早。這也好，在排隊時，我們便有機會舉頭遊覽四周的環境和他們的浮離。

在拱門內的圓頂是有浮離的，他們還鑲上金。拱門下面還埋着一馬賽進作曲一的作者魯熱、德·李耳的骸骨；有作家「巴黎聖母院」的作者維克多·雨果的墓，還有我們到巴黎時曾四處打聽的「無名英雄墓」。

因為職員還未上班，那些墓却是平平無奇的躺在地上，墓誌銘或是標致

都是平臥在地上，如果不是太空間，也沒有聽人說過，就容易忽略了他們。不過有職員上班後，情形就不同了，他們在拱門內升旗，還在那些墓上放置花籃、花牌，一切都是這樣的使人注目的，而且還有警察在那裡巡視，看看那些遊客有沒有越雷池半步，因為那些人是隱查的，也知所走的路上就是墓地，很易誤踏上去，尤其是只顧舉頭看拱門頂的裝飾的，而那些墓又沒有障礙物攔阻。

凱旋門上有四座雕像，是象徵「前進」、「抵抗」、「凱旋」和「和平」。其中最著名的是「前進」。馬利安娜展開雙翅，召喚兒子高唱着「馬賽進行曲」去為人民鬥爭。

一九一六年，在凡爾登城下進行着戰爭時，馬利安娜的長劍突然折斷了，政府為了不使巴黎的迷信者驚慌，以為

長劍折斷是不祥之象，就下令用青銅把雕像遮住。

凱旋門的工程是一八〇六年開始的，在一八一四年法國爆發第一次工人罷工，於是工程就停頓下來，這次工潮堅持很久，直到一八三六年，凱旋門算全部建成，前後共三十年。

當我們站在凱旋門上望下去，四周的建設並沒有高過他的，如果有一天法國政府批准起屋宇拆下重建，那才是利風景呢！圍着凱旋門星形廣場的，是十二條大街，每條街道的第一間屋都是同一個形式，同一個高度的，這使人相信城市設計的重要，然後跟着這十二條街道擴散開了。如果我們站在巴黎鐵塔外凱旋門望，就發覺那個設計師是如何的偉大和天才。

據說凱旋門的地址，開始時路易十五是想在那裡建一座白象式的王宮。一七五三年，設計師道巴爾、德·薩烏交出了高一百二十米的白象宮設計圖，如同「木馬屠城記」的木馬般座落在星形廣場上，象的腹部一條大理石樓梯通往內院，那裡有辦公室、寢室和兩間富麗堂皇的大廳。國務廳建在象頭上，而象脊上的房間則為妃嬪使用。



路易十五是一個窮奢極侈者，荒淫得令自己連建白象宮的錢也沒有，就給擱置下來。五十年後，這藍圖落在拿破崙手裡，他也想起這樣一個王宮，但手下的謀士反對。於是拿破崙想起征意大利時所見的石拱門，於是他要建一座比意大利的更宏偉者，以紀念自己和將士們的功勳，於是便動手設計。

可惜拿破崙沒有看見凱旋門落成，也沒有親自領銜從那裡凱旋回國，不過他也算是經過的，就是落成之日山他的後人運着他的靈柩從那拱門下經過。

拿破崙自己未曾趾高氣揚的過凱旋門，但一九四〇年，德國軍隊就會從那裡經過，佔領巴黎，這是拿破崙興建它時所想不到。

拱門看似不大，但一九一九年，一個法國勇敢的飛行員，曾不顧生命危險，有因此令凱旋門火燒的危險，駕駛着飛機從拱門上經過。那事蹟後來還拍成電影呢！

凱旋門是巴黎交通要道，每日上下班的人非常塞車。那當然了，十二條大道都以它為交匯點，怎麼不塞車呢！何況地下鐵是以它作起點的。（陸持）

避爾咳 係止得咳

避爾咳獨有新藥素，
順氣化痰止咳，功效第一。



首批抵港

本世紀最具革命性的

Dietmann 108 型鋼琴

Dietmann 108 型鋼琴係由德國籍 MR. P. H. DIETMANN 及前西德 IBACH 鋼琴廠總工程師 MR. L. SCHELL 躬身監製的產品，貫徹實踐德意志民族在製琴技術上優異傳統。

Dietmann 108 型鋼琴音色完美，揀手德國木材，保用十年。

Dietmann 108 型鋼琴款式時尚，深胡桃木色，「光面」與「啞面」相映生輝，乃現時歐洲最流行的顏色配搭。



原價 \$9,500
介紹期內 特價 \$5,950



香港皇后大道中十九號公行 電話：5-238146
九龍尖沙咀海運大廈178B商場 電話：3-691267
九龍尖沙咀加拿芬道2號A 電話：3-665317

星期日 SUNDAY, 31 DECEMBER 十二月卅一日



當歸北芪酒

TVB 翡翠

- 8.00 大戰恐龍城
- 8.30 小甜甜
- 9.00 小青蛙
- 9.30 飛船流浪記
- 10.00 狂歌熱舞
- 10.30 前程錦繡
- 11.30 卡通片
- 11.45 小淘氣
- 12.10 少年行
- 12.40 龍程萬里
- 1.10 午間新聞
- 1.25 鸞鳳和鳴
- 1.55 國語長片：鸞鳳和鳴
- 3.30 英國足球大賽
- 4.30 警網三雄
- 5.30 功夫智多星
- 6.30 新聞及天氣報導
- 7.00 新聞特寫
- 7.05 鏗鏘集
- 7.35 一九七八年回顧
- 8.30 孤家寡人
- 9.00 全日本紅歌星大賽
- 12.00 新聞簡報
- 12.05 英語長片：大迫供
- 2.25 神勇護衛隊
- 3.15 國語長片：驅魔奇中奇
- 4.45 全日播映完畢

TVB 明珠

- 9.00 卡通片
- 10.30 萬能勇士
- 11.20 GUMBY ADVENTURE
- 11.45 TV FUNNIES
- 12.10 THE ALVIN SHOW
- 12.45 HECTOR HEATHCOTE
- 1.10 ABBOTT & COSTELLO
- 1.35 SUPERMAN
- 2.00 特務狂魔
- 2.50 ALL YOU NEED IS LOVE
- 3.40 A PLACE IN EUROPE
- 4.10 DODO
- 4.35 ADVENTURE SERIES
- 5.35 新聞簡報
- 5.40 MAN ABOUT THE HOUSE
- 6.05 魔術奇談
- 6.30 THE MUPPET SHOW
- 7.00 新聞及天氣報導
- 7.30 雙星朝陽
- 8.00 巧婦持家
- 8.30
- 9.30 明珠九點半
- 11.00 焦點
- 11.30 最後新聞報導
- 11.35 SO IT GOES CONCERT
- 12.05 故夢重溫
- 1.35 全日播映完畢
- 1.35 SUPERMAN
- 2.00 BARRYMAN
- 2.30 ALL YOU NEED IS LOVE
- 3.40 A PLACE IN EUROPE
- 4.10 DODO
- 4.35 ADVENTURE SERIES
- 5.35 新聞簡報
- 5.40 MAN ABOUT THE HOUSE
- 6.05 魔術奇談
- 6.30 THE MUPPET SHOW
- 7.00 新聞及天氣報導
- 7.30 雙星朝陽
- 8.00 巧婦持家
- 8.30
- 9.30 明珠九點半
- 11.00 焦點
- 11.30 最後新聞報導
- 11.35 SO IT GOES CONCERT
- 12.05 故夢重溫
- 1.35 全日播映完畢

RTV 麗的中文

- 7.00 早晨節目
- 8.00 節目介紹
- 8.02 太空俠盜
- 8.30 巨靈神
- 9.00 神勇飛鷹俠
- 9.30 淘氣小飛俠
- 10.00 天地雙龍
- 10.30 米奇老鼠俱樂部
- 11.00 慈園小天地
- 11.45 太空小五義
- 12.04 節目介紹
- 12.05 午間新聞
- 12.20 賽馬結果
- 12.50 德國足球大賽
- 1.45 粵語長片：血淚人生
- 3.15 新神秘島
- 3.40 哥倫布探案
- 5.00 少年行及少年警訊
- 5.30 古惑狗
- 5.58 節目介紹
- 6.00 龍程萬里
- 6.30 新聞及天氣報告
- 6.45 香港動感
- 7.00 賽馬世界
- 7.30 麗的大電影：機械人世界
- 9.05 狂歌熱舞
- 10.00 新聞及天氣報告
- 10.25 兒童不宜劇：天王拳
- 11.45 78年香港要聞
- 12.15 粵語長片：阿福勝世界
- 1.50 國語長片：有你就有我
- 3.30 粵語長片：聖火雄風
- 6.35 聰明笨伯卡通片

RTV 麗的英文

- 11.30 日語劇場：紅男六女
- 12.30 遊俠馬華力
- 1.20 動物天地
- 1.45 早期樂器介紹
- 2.10 胡德警伯
- 2.35 太空五小將
- 2.55 SNUFFY
- SMITH & BARNEY
- GOOGLE
- 3.10 逃出魔石城
- 3.35 傑納小福星
- 4.00 白手成家
- 4.50 體育世界
- 6.15 泛美美式足球大賽
- 6.45 新聞及天氣報告
- 7.05 香港新貌
- 7.15 世界之最
- 8.15 麗里奧新年特輯
- 9.00 飛利浦影院：浴水神仙
- 10.40 恒美賽馬預測
- 11.10 新聞簡報
- 11.20 700同樂會
- 12.20 今晚午夜場：人生百態
- 1.30 全日播映完畢
- 1.45 EARLY MUSICAL INSTRUMENTS
- 2.10 DEPUTY DANG
- 2.35 SPACE KIDNAPERS
- 2.55 SNUFFY SMITH AND BARNEY GOOGLES
- 3.10 THE FABLES OF STONES
- 3.30 FOLLOW ME
- 4.00 LITTLE HOUSE ON THE PRAIRIE
- 4.50 SPORTSWORLD
- 6.15 PAN AM'S NFL GAME OF THE WEEK
- 6.45 RTV NEWS AND WEATHER REPORT
- 7.05 THE HONG KONG
- 7.15 DAVID FROST PRESENTS: THE BEST
- 8.15 CLEO AT BRUNSWICK
- 9.00 PHILIPPS THEATRE - "NEPTUNE'S DAUGHTER"
- 10.40 TOPGEAR'S TURF TALK
- 11.20 RTV NEWS
- 11.20 THE 700 CLUB

強心，補血效力高



寶馬·亞邊拿 BMW ALPINA

每年祇生產250部的超級跑車

亞邊拿 (ALPINA) 是德國的間著名改車廠，它專職替德國寶馬車廠修改跑車，參加各種國際性賽事，當然它亦替私人修改寶馬車。由它修改的「第二組」寶馬3.0 CSI 贏得去年的歐洲普通車賽冠軍。

亞邊拿公司的首腦發覺因為賽車規則的限制，要把已經相當快的BMW改至更快，愈來愈困難，同時他發覺替私人汽車改至各人的口味在經濟上是毫無前途。因此從今年起，亞邊拿開始自己製造跑車，但仍然採用寶馬現有的車身，機械部份，與及零件。產量估計每年祇有二百五十部。這些車售價不會便宜，但它們保證性能及手工必定達到第一流水準。

三種車型

車型方面將會有三種——最基本的是寶馬·亞邊拿B6型，配2.8公升引擎。這一型是基於寶馬的L3系，而把寶馬的2.8公升引擎修改，馬力方面提高至200匹；售價略低於四萬五千馬克。其他兩種是：B7型渦輪增壓房車及硬頂跑車 (TURBO SALOON & COUPE)，它們分別是基於寶馬的L5系及L6系，但馬力提高至三百匹。售價方面將會略低於六萬及八萬馬克。所有三種車都配派拉利 (PIRELLI) 的P7胎；B6型用15吋車輪，B6、B7的用16吋車輪。各型車都用GETRAC廠的五速波箱。

外型上，各型車與寶馬的原來車型差不多，分別的地方祇是在車輪，與及車前，車尾的擾流板 (亦稱穩定板)——與BMW 635CSI的相似，事實上，除了引擎不同外，還有很多外面看不見的修改，例如：有幼至粗的可變彈簧；可以調節的前後防傾

桿，特別的軸向鑽孔通風式碟型剎車。三種車型的性能都非常傑出，製作方面亦達到專業水準，它們都採用一種全新設計，不用分電器的電子點火系統，除去分電器後，較長的2.8引擎可以不需要任何修改而裝在3.20/3.20I的車頭內，唯一變動的地方祇是把水箱向前移出1.5吋。廠方稱B6的0至60哩加速時間是7秒，最高時速140哩。因為3.23I本身已經很快，是否值得出雙倍價錢而購買B6呢則是見人見智。根據外國的試車批評，B6的操縱性能非常好，而一流水準的動力轉向令這部車很容易駕駛。

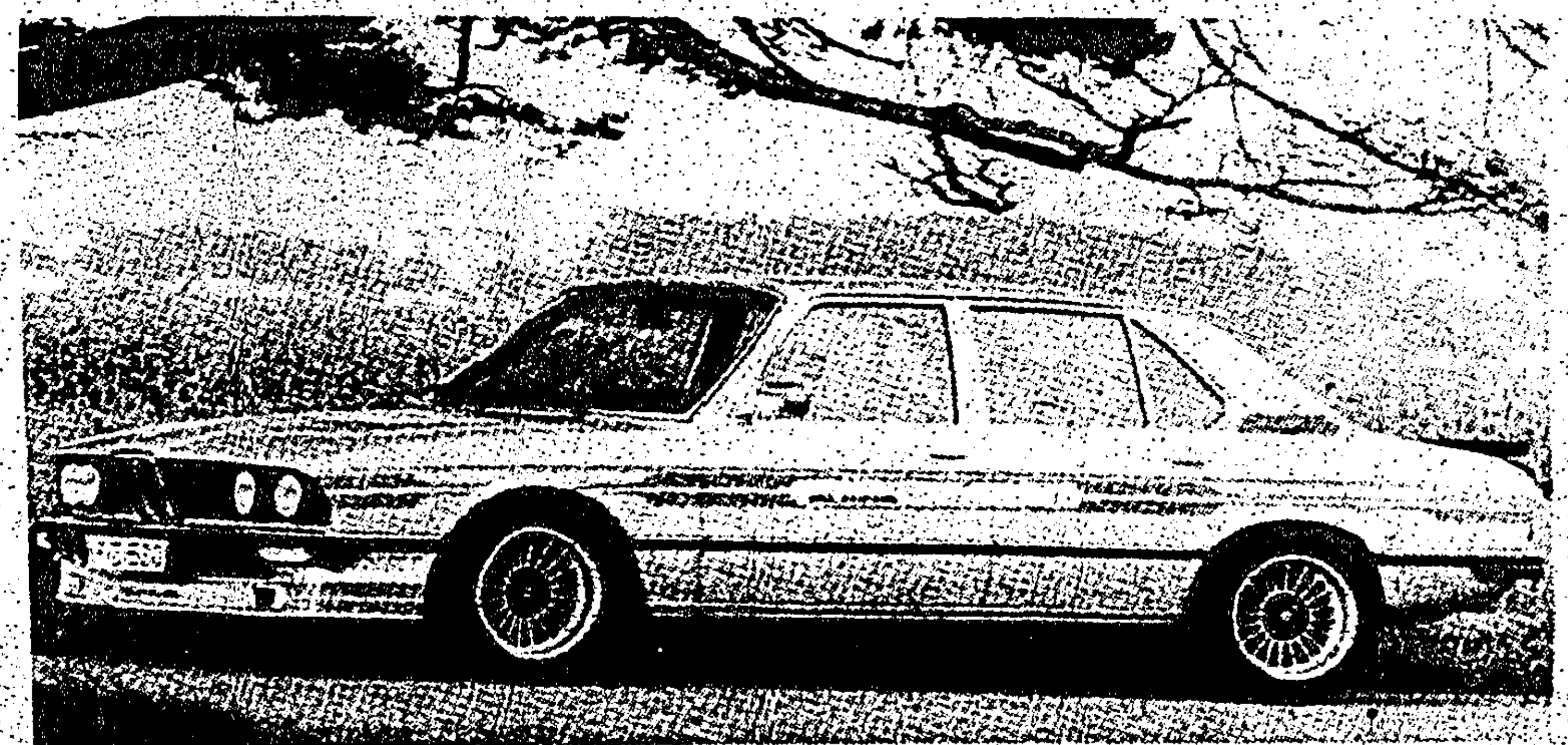
B6的引擎改用壓鑄的MAHLE活塞，燃燒室差不多半球型，點火系統是採用夏迪博士 (HARTIG) 的專利設計，令提前點火曲線與引擎速度及負荷配合。原來的德國蘇力士DL化油器給波殊燃料噴射系統 (BOSCH-HL-JETRONIC) 所代替。馬力從原來的184匹提高至200匹。雖然B6性能這樣是突出，但跟

渦輪增壓的B7比較可以說是微不足道。它所配的三公升直六式引擎能夠輸出三百匹馬力，這是第一具道路上使用的引擎能夠每公升引擎容積輸出一百匹馬力，而另一方面這具引擎又能通過未來的歐洲廢氣及噪音管制 (未來的歐洲噪音限制不能超過84分貝，而這部各人的口味在經濟上是毫無前途。因車的噪音祇有76分貝！)

一般渦輪增壓引擎的三個主要問題是：油門反應遲滯；低轉速時，引擎扭力不足，因為這時候渦輪增壓器差不多不發生作用；第三點是低負荷時耗油量高，因為這時候壓縮比較一般引擎為低。渦輪增壓愈小，愈輕，油門反應便愈快。因此，亞邊拿選用較小的1300cc渦輪增壓器，這不獨有較佳的油門反應，扭力也較佳，而在六千轉時所消耗的馬力祇有6至7匹，比較起3.0匹的輸出，消耗是微不足道。

亞邊拿採用多種方法把部份負荷時耗油量降低——首先，它使用壓縮空氣冷卻器，因此壓縮比祇需要降至7比1；第二，它採用全新設計的全新設計的全無活動零件的電腦控制數字點火系統，能夠令點火提前自動與引擎負荷配合。雖然較大引擎低速扭力會較好，但亞邊拿祇採用寶馬三公升而非較大的3.2公升作為它的B6、B7渦輪增壓引擎，這顯見亞邊拿製造較精細，寧靜跑車的決心，因為3.0的較短行程引擎比3.2為寧靜。

根據外國的試車報導，B7渦輪增壓寶馬·亞邊拿的行程，加速滑溜得像絲一樣，可以跟積架的XJ7媲美——但跟XJ比較是不大公平，因為後者配自動波，前者是五速人工變速。在市區行車，低至一千轉仍然可以用四波，甚至超比變速的五波行車，加速一點也沒有遲滯。加速方面，0至60哩不足6秒；最高時速達155哩。這三種寶馬，亞邊拿面世後一定會風靡跑車迷，可惜產量不多，有錢也不容易購得！



烏雞白鳳丸主治
定經保產 補氣補血
健體養顏
滋潤肌膚



陳李濟



三百餘年·古方正藥

香港陳李濟藥廠有限公司

地址：香港皇后大道中206號

電話：5-436301, 5-439335, 5-435170

港澳總代理：中正大藥房有限公司

地址：九龍大埔道52-54號

電話：3-807439, 3-807657



龜鹿滋腎丸主治
腎火不足 酒色過度
陽虛力弱 氣虛血弱

星期二 TUESDAY, 2 JANUARY 一月二日

星期一 MONDAY, 1 JANUARY 一月一日



當歸北芪酒



當歸北芪酒

TVB 翡翠

8.00 粵語長片：
烏龍王飛來變福
9.30 粵語長片：
玉女神偷
11.00 時光隧道
12.00 無敵鐵探長
12.55 午間新聞
1.10 I.C.A.C
2.10 江湖小子
3.00 粵語長片：
血染蝴蝶山
4.35 仙巴歷險記
5.00 太空保衛隊
5.30 跳飛機
6.00 青年幹探
6.30 新聞及天氣報導
7.00 觀點與角度
7.05 奮鬥
7.05 BANG BANG 咁嘅聲
8.30 天降福星
9.00 歡樂今宵
10.30 新聞簡報
10.45 農曆新年廣告雜誌
11.00 小旋風次郎
12.00 獨行幹探
1.00 國語長片：
狼狽為奸
2.30 英語長片：
LOVE INNS
4.00 全日播映完畢

TVB 明珠

2.00 FUTURE COP
2.50 ICE PALACE
3.40 NEW-MICKEY MOUSE CLUB
4.10 蝙蝠俠卡通
4.35 卡通片
4.40 KIDS FROM CAPER
5.10 愛登士家庭
5.35 新聞簡報
5.40 生物奇珍
6.10 白領趣史
6.35 歡樂青春
7.00 新聞及天氣報導
7.25 觀點與角度
7.35 疑幻疑真
8.30 BOB HOPE CLASSIC COMEDY SPECIAL FROM PALM SPRINGS
9.30 毒藥女煞星
11.30 新聞報導
11.25 WITHIN THESE WALLS
12.25 魔城驚心
1.25 小鎮仁心
2.15 全日播映完畢
2.00 FUTURE COP
2.50 ICE PALACE
3.40 NEW-MICKEY MOUSE CLUB
4.10 KIDZ
4.35 CARTOONS
5.10 ADDAMS FAMILY
5.35 NEWSROOM
6.10 LET THEM LIVE
6.35 THE YOUNG AND THE RESTLESS
7.00 NEWS AND WEATHER
7.25 THE CHINESE PRESS
7.35 HARDY BOYS/FANCY DREW MYSTERIES
8.30 BOB HOPE CLASSIC COMEDY SPECIAL
9.30 STUDIO 9:30
11.15 LATE NEWS
11.25 WITHIN THESE WALLS
12.25 THE NIGHT STALKER
1.25 PETROCELLI
1.50 PEARL NETWORK CLOSING

RTV 麗的中文

7.00 早晨節目
9.00 節目簡介
9.03 下午茶
9.30 粵語長片：
孤寒老豆鬧少爺
11.00 女幹探
11.57 節目介紹
12.00 午間新聞
12.15 洛福探案
1.10 小肥豬
1.35 世界繽紛錄
2.05 六合彩
2.10 粵語長片：
警網擒兇
4.00 下午茶
4.30 妙手人心
5.20 鐵甲萬能俠
5.50 小露寶
6.13 節目介紹
6.15 今晚新聞
6.20 觀點與角度
6.25 六合彩
6.30 奪標
7.00 醒目仔時間
8.00 花花世界
9.00 變色龍
10.00 當年今日
10.03 新聞、天氣及
經濟行情報導
10.30 十大騙案
11.40 盲俠走天涯
12.30 七武器：七煞寺
1.00 完播曲

RTV 麗的英文

5.00 兒童世界
芝蘭街
海底皇子
6.10 生活的旋律
6.35 五小福慶慶
6.58 新聞摘要
7.00 星球大戰
7.25 的士夠熱
8.25 當年今日
8.30 新聞及天氣報告
8.50 觀點與角度
9.00 健太幹探
10.00 職業特工隊
11.00 新聞報導
11.10 今晚午夜場：
孤島懸案
12.40 全日播映完畢
5.00 THE 5 O'CLOCK CLUB
6.10 DAYS OF OUR LIVES
6.35 FANOUS FIVE
6.58 NEWS IN BRIEF
7.00 BATTLE OF THE PLANETS
7.25 "SIDE OF THE SQUIDS"
7.25 HOT CITY
8.25 ONE DAY - "JANUARY 2"
8.30 RTV NEWS AND WEATHER REPORT
9.00 TUESDAY DRIFFING
DAVID GASSIDY - "MAN UNDERCOVER" - "RUNNING THE HILL"
10.00 MISSION IMPOSSIBLE - "THE KILLER"
11.00 RTV NEWS
11.10 TONIGHT'S SHOW - "CANDIDAL DIARY"
12.40 CLOSE DOWN

TVB 翡翠

7.00 匹馬走天涯
8.15 萬能勇士
9.00 小鬼頭
9.30 太空堡壘
10.00 魔術大觀
11.00 時光隧道
12.00 無敵鐵探長
12.55 午間新聞
1.10 尊尼馬菲斯特輯
2.10 假日特選西片
4.10 功夫迷
4.35 仙巴歷險記
5.00 太空保衛隊
5.30 生死存亡
6.00 青年幹探
6.30 新聞及天氣報導
7.00 觀點與角度
7.05 奮鬥
8.00 獅子山下
9.00 歡樂今宵
10.30 新聞簡報
10.35 辣手斃探
11.35 昆西醫生
12.35 國語長片：
熱淚
2.05 英語長片：
THE LAST PIURE SHOW
3.35 全日播映完畢

TVB 明珠

2.00 BATTLE OF THE NETWORK STARS
3.00 MAN ABOUT THE HOUSE
5.10 新聞簡報
5.15 BLACK BEAUTY
6.05 CHICO AND THE MAN
6.35 歡樂青春
7.00 新聞及天氣報導
7.25 觀點與角度
7.35 NANA MOUSKOURI: 10 YEARS AT THE OLYMPIA
8.30 海上樂園
9.30 雙雄妙計鬧三潮
11.25 新聞報導
11.35 NEW YEARS CONCERT '78
1.25 巧姐持家
1.20 MOODY AND PEGG
2.10 小鎮仁心
3.00 全日播映完畢
2.00 BATTLE OF THE NETWORK STARS 1977
3.40 MAN ABOUT THE HOUSE
5.10 NEWSROOM
5.15 BLACK BEAUTY
6.05 CHICO AND THE MAN
6.35 THE YOUNG AND THE RESTLESS
7.00 NEWS AND WEATHER
7.25 THE CHINESE PRESS
7.35 NANA MOUSKOURI: 10 YEARS AT THE OLYMPIA
8.30 THE LOVE BOAT
9.30 STUDIO 9:30
11.25 LATE NEWS
11.35 NEW YEARS CONCERT '78
12.25 ALL IN THE FAMILY
1.20 MOODY AND PEGG
2.10 PETROCELLI
3.00 PEARL NETWORK CLOSING

RTV 麗的中文

7.00 早晨節目
9.00 節目介紹
9.03 假日卡通
9.30 粵語長片：
武林龍虎鬥
11.00 妮坦尼高特輯
11.57 節目介紹
12.00 午間新聞
12.15 連氏兄弟馬戲團
1.05 快活谷各場賽事
6.13 節目介紹
6.15 今晚新聞
6.25 觀點與角度
6.30 78年國際大事
7.00 醒目仔時間
8.00 新大丈夫
9.00 變色龍
10.00 當年今日
10.03 新聞、天氣及
經濟行情報導
10.30 十大奇案
11.40 神醫七八
12.30 三少爺的劍
1.00 完播曲

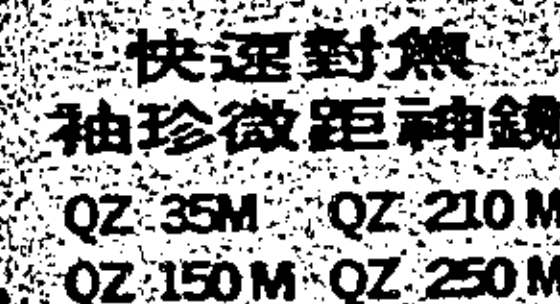
RTV 麗的英文

3.00 ENERGY - A NATIONAL ISSUE
3.30 THE CRICKET IN TIME SQUARE
4.00 太平洋歌曲創作比賽
5.00 兒童世界
鯊魚神士
聰明拳術
JETSONS
變形博士
6.10 生活的旋律
6.35 LITTLE PEOPLE
6.58 新聞摘要
7.00 星球大戰
7.25 變形俠醫
8.25 當年今日
8.30 新聞及天氣報告
8.50 觀點與角度
9.00 凌空三嬌
10.00 夢幻成真
11.00 賽馬結果
11.30 新聞報導
11.40 今晚午夜場：
前鋒掃蕩戰
1.10 全日播映完畢
3.00 ENERGY - A NATIONAL ISSUE
3.30 THE CRICKET IN TIMES SQUARE
4.00 PACIFIC SONG CONTEST
5.00 THE 5 O'CLOCK CLUB
6.10 DAYS OF OUR LIVES
6.35 LITTLE PEOPLE
6.58 NEWS IN BRIEF
7.00 BATTLE OF THE PLANETS
7.25 "A CHILD IN NEED"
8.25 ONE DAY - "JANUARY 1"
8.30 RTV NEWS AND WEATHER REPORT
9.00 FLYING HIGH
9.00 FANTASY ISLAND
11.00 BACK CAUSE
11.30 RTV NEWS
11.40 TONIGHT'S SHOW - "THE YOUNG WARRIORS"
1.10 CLOSE DOWN

強心, 補血效力高

強心, 補血效力高

輕巧 精密 準確



adaptall

[illegible]

總代理：
太平洋行有限公司攝影器材部 香港中環皇后大道中159號

為香港家庭設計
的最新套裝抵港
價格最廉
品質一流
美奐美倫



- 接收放大機 AM/FM • 五十瓦強力輸出 • FM靈敏度 2.5 μ V
- 唱盤 半自動
- 揚聲器一對 三路三揚聲器
- 精美機櫃 原廠 SRC-50 機櫃
- 錄音座 KX-630 另計

● 轉介介紹天樂牌經銷商：
金寶音響中心及分行
恒豐電業公司（旺角）
回音公司（尖沙咀）
聖基音響公司及分行（荃灣）

電話：5-755384、3-301660
電話：3-307308-9
電話：3-674523
電話：12-435498、12-424300

總代理：
曉和電子音響有限公司

星期三 WEDNESDAY, 3 JANUARY 一月三日



當歸北芪酒

TVB 翡翠		TVB 明珠		RTV 麗的中文		RTV 麗的英文	
8.00	粵語長片 金麒麟五福臨門	2.00	FUTURE COP	7.00	早晨節目	5.00	兒童世界 窺見紳士
9.30	粵語長片： 黃飛鴻虎穴救梁寬	2.50	ICE PALACE	9.00	節目介紹		LARIET SAM
11.00	時光隧道	3.40	NEW MICKEY MOUSE CLUB	9.03	下午茶		外太空歷程
12.00	無敵鐵探長	4.10	小白貓卡通	9.30	粵語長片： 春滿奇城		無敵鐵
12.55	午間新聞	4.40	快樂旅程		高傑奇案錄	6.10	生活的旋律
1.10	少年五十三時	5.10	小小世界	11.00	節目介紹	6.35	編劇快
1.40	為兩餐	5.35	新聞簡報	11.57	節目介紹	6.58	新聞摘要
2.10	江湖小子	5.40	科學展望	12.00	午間新聞	7.00	足球大戰
3.00	粵語長片：一命三兇手	5.40	海軍歷史	12.15	執法如山	7.25	賽跑雄風
3.00	粵語長片： 一命三兇手	6.35	歡樂奇案	1.10	宇宙飛龍	8.25	當年今日
4.35	仙巴歷險記	7.00	新聞及天氣報導	1.35	原野奇觀	8.30	新聞及天氣報告
5.00	太空保衛隊	7.25	觀眾與角度	2.05	原野奇觀	8.50	觀眾與角度
5.30	生死存亡	7.35	大國手		雲台十八劍	9.00	週三名片： 叛艦喋血記
6.00	青年幹探	8.35	英國足球大賽	4.00	下午茶	12.15	新聞報導
6.30	新聞及天氣報導	9.30	花街紅粉俠	4.30	妙手人心	12.25	今晚午夜場： SECOND FACE
7.00	觀眾與角度	10.30	亞洲遠航	5.20	鐵甲英雄俠	1.35	全日播映完畢
7.05	奮鬥	11.30	新聞簡報	5.50	小露寶		
8.00	聲寶特輯之香港地	11.40	我的老頭子	6.13	節目介紹	5.00	THE 5 O'CLOCK CLUB
8.30	師姐出馬	12.10	邪惡都市	6.15	今晚新聞	5.10	DAY'S OF OUR LIVES
9.00	歡樂今宵	1.00	小鎮仁心	6.25	觀眾與角度	5.35	HANAN
10.30	新聞簡報	1.50	全日播映完畢	6.30	鬼屋趣談	5.58	NEWS IN BRIEF
10.35	電影精選： 鳳陽花鼓	2.00	FUTURE COP	7.00	醒日仔時間	7.00	BATTLE OF THE PLANETS - "DECOYS OF DOOM"
12.20	英語長片： COSA NOSTRA AN ARCH ENEMY OF THE F. B. I	2.50	ICE PALACE	8.00	浪花洗劍錄	7.25	HASATI FIVE O
1.50	國語長片： 武聖關公	3.40	NEW MICKEY MOUSE CLUB	9.00	變色龍	8.25	ONE DAY IN "JANUARY 3"
		4.10	KIMIA, THE WHITE LION	10.00	當年今日	8.30	RTV NEWS AND WEATHER
		4.40	THE ADVENT OF SARITINA SHOW	10.03	新聞、天氣及 經濟行情報導	8.50	VIEWPOINT
		5.10	DIG BLUE MARBLE	11.30	大家姐	9.00	WEDNESDAY NIGHT MOVIE - "WHYING OF THE 1-GUN IT"
		5.35	NEWSROOM	11.30	A. K. J.	12.15	RTV NEWS
		5.40	WHAT WILL THEY THINK OF NEXT?	12.00	三船紋郎劇場	12.25	TONIGHT'S SHOW - "SECOND FACE"
		6.10	SUGAR TIME	12.50	完播曲	1.35	CLOSE DOWN
		6.35	THE YOUNG AND THE RESTLESS				
		7.00	NEWS AND WEATHER				
		7.25	THE CHINESE PRESS				
		7.35	RAFFERTY				
		8.30	PREMIERE SOCCER				
		9.30	STUDIO 9.30				
		11.30	LATE NEWS				
		11.40	MY OLD MAN				
		12.10	THE STREET OF SAN FRANCISCO				
		1.00	PETROCELLI				
		1.50	PEARL NETWORK CLOSING				

强心,補血效力高

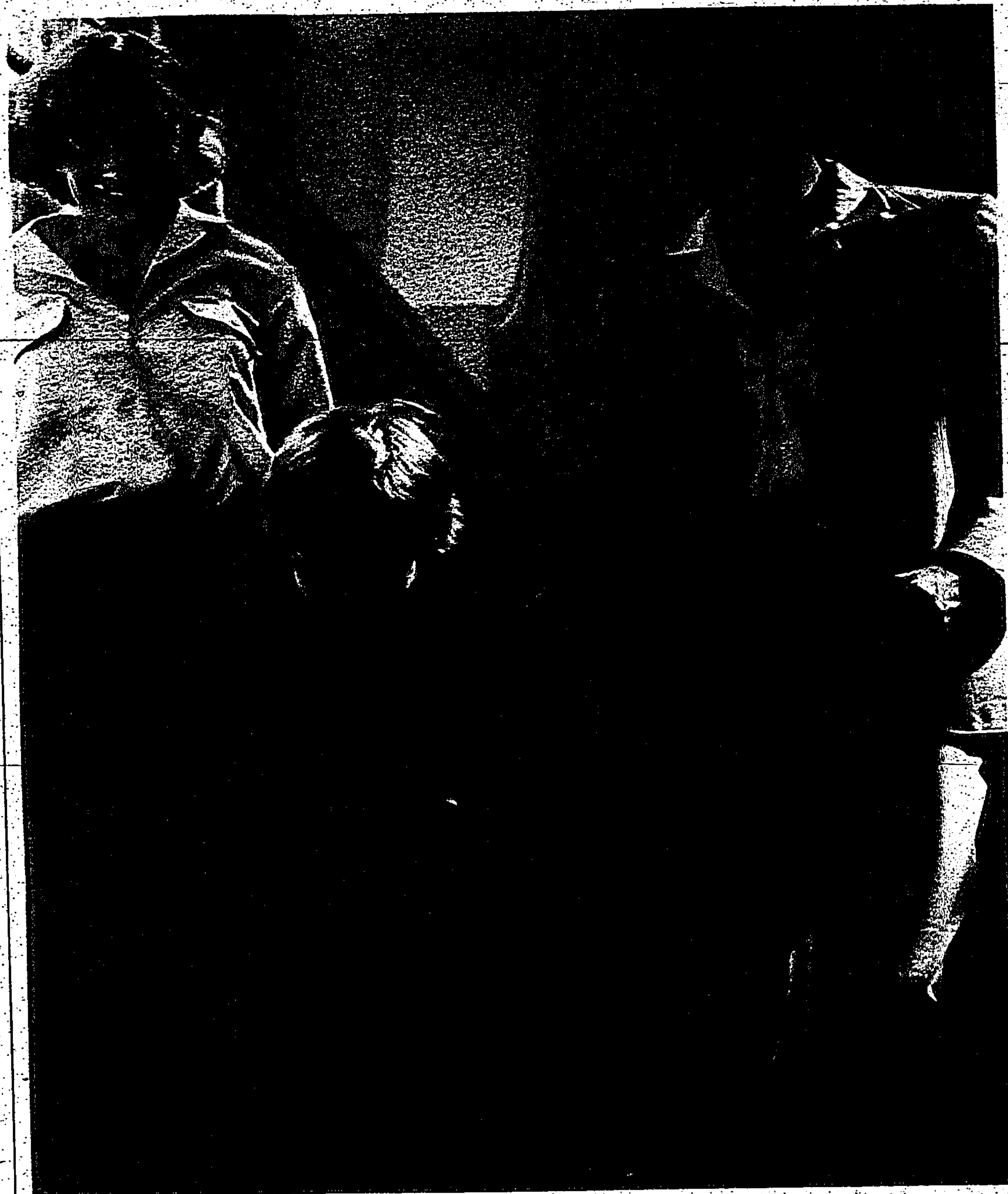
萍果冬裝時尚: 簇新形象, 奔放世界

唏, 暖洋洋的萍果牌秋冬新裝, 充滿年青人活力, 浪漫斯文, 豪放之中顯出您對時裝潮流的講究, 令人投以無限羨慕目光, 好一款萍果牌新姿! 軟棉棉的法蘭絨, 大方瀟灑的毛織薄絨, 燈芯絨... 奪目、調和、特式、大膽, 有美皆備, 剪裁更加迎合年青朋友心意。萍果牌新時尚, 新FITTING, 創造新形象, 奔放的新世界, 色彩繽紛, 您、我、她, 各有各特式, 各有各的風采。



△ MEN'S TOLYDISE B.P. PANTS (9308-512-0)

萍果牌毛織薄絨西褲, 剪裁合度, 免熨, 不易縐, 更顯出高雅風格, 顏色調和奪目, 如果你心目中要襯各款上衫, 一定會更合心意, 有灰色、杏色、深啡色、淺灰色, 售價HK \$ 65.00



△ P.V. FLANNEL BLAZER & PANTS (9302-506-0, 9407-506-0, 8308-506-0)

法蘭絨, 熱烘烘, 暖洋洋, 大方斯文, 剪裁巧手細緻, 我們選用的料子, 質地柔軟輕盈, 不易縐, 不起毛頭, 一望而知是上佳選料, 倍添風度。
男裝西裝: 有深灰色、深啡色、杏色, 售價HK \$ 179.50
男裝西褲: 有深灰色、深啡色、杏色、淺灰色, 售價HK \$ 65.00

女裝西褲: 深灰色、深啡色, 售價HK \$ 62.50

△ BOYS' P.V. FLANNEL PANTS (7301-506-0)

小孩子也不讓大人專美, 他一樣可以可穿萍果牌法蘭絨新裝, 看他多神氣! 有深啡色、淺灰色、杏色等, (SIZE: 4-8, 售價: HK \$ 38.50, SIZE: 10-14, 售價: HK \$ 43.50)



△ UNI-SEX FLANNEL SHIRT (9517-528-0)

今年歐洲最流行的單性薄絨時恤, 鬆身、斜肩、雙明袋, 小圓邊, 剪裁別緻, 一派逍遙自在的氣質, 份外瀟灑, 有杏色及卡基杏色, 售價HK \$ 45.00

▷ MEN'S TOLYDISE BLAZER & PANTS (9407-522-0, 9302-522-0)

另一款毛織薄絨西褲, 柔軟輕盈, 平凡之中見不平凡, 幾條爽利挺貼, 一派時髦男士新姿, 悅目瀟灑。
西裝: 有灰藍色及咖啡色, 售價HK \$ 189.50
西褲: 有灰藍色、深灰及咖啡色, 售價HK \$ 65.00



△ MEN'S DENVER PANTS (9311-521-0)

是萍果牌今年一款新品種, 免熨、不易縐, 剪裁出眾非凡, 小斜袋, 綫條設計簡明爽利, 風度翩翩, 有深啡色及杏色, 售價HK \$ 52.50



△不同質料, 不同顏色
人有不同身裁, 不同愛好, 萍果牌西褲也有不同顏色, 不同品質, 柔軟、畢挺、輕身、粗豪... 各有各不同穿著感受, 杏、軍裝綠、啡、乳白、棕啡、灰... 各有風采, 配合你獨特個性, 看得出那幾款是你喜歡的嗎?



菲律賓(碧瑤)夏連娜七天豪華團 1月2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29日 \$1250 春節六天團 1月25, 27, 28, 30日 \$1290		馬星 七天超級團 1月19, 23, 26, 27, 28日 \$2650	曼谷(古城)巴提雅七天超級團 遊著名佛寺, 玫瑰花園, 泰村表演, 水上市場, 大皇宮, 芭提雅, 珊瑚島, 古城文化街及鱷魚湖, 多晚夜總會, 兩晚芭提雅, 住假日及第一大酒店, 春節團1月25, 26, 27, 28, 29, 30日 逢星期六、日出發 特價 \$1590	
台灣 九天海陸空遊 可嘗試花蓮郵輪 逢星期三、五、六出發 七天\$1580 九天\$1780	英航假期歐遊團 15天暢遊六國 1月26日 2月23日 \$6688	韓國 四天超級豪華團 逢星期四、六出發 \$1690	美加十四天豪華團 1月27日, 2月17日 \$6890 日航美加探親團 12月21日 \$5290	日本(本州) 七天超級豪華團 1月15, 19, 26, 27, 28, 29日 \$3090
台灣 九天環島豪華團 阿里山, 芝蘭城 星期六、日出發 \$1780	馬星泰 十一天超級豪華團 1月26, 27, 28日 \$3250	美國西岸 十天豪華團 1月27日, 2月17日 \$5450	日本(北海道) 七天豪華團 1月26, 27, 28, 29日 \$3090	韓日 八天超級豪華團 逢星期六出發 \$3250

星晨旅遊有限公司 Morning Star Travel Service Ltd.
 連卡佛大廈1104-5室 電話: 5-243068-0, 香港皇后大道中64-70號 5-256973, 5-249622, 5-249786

星期四 THURSDAY, 4 JANUARY 一月四日



當歸北芪酒

TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
8.00 粵語長片: 劍神傳(上) 9.00 粵語長片: 八表雄風(下) 11.00 時光隧道 12.00 無敵鐵探長 12.55 午間新聞 1.10 龍虎豹 2.10 江湖小子 3.00 粵語長片: 女大女世界 4.35 仙巴歷險記 5.00 太空保衛隊 5.30 跳飛機 6.00 青年幹探 6.30 新聞及天氣報導 7.00 觀點與角度 7.05 龍門 8.00 蕭十一郎 9.00 歡樂今宵 10.30 新聞簡報 10.45 農曆新年廣告雜誌 11.00 名著劇場: 銀行風雲 12.35 國語長片: 決鬥斷魂谷 2.00 英語長片: MOON ZERO TWO	2.00 FUTURE COP 2.50 ICE PALACE 3.40 NEW MICKEY MOUSE CLUB 4.10 卡通片 4.15 FISH TALES 4.30 ANIMAL KWACKERS 4.40 DYNOMOUTT 5.10 BIG JOHN LITTLE JOHN 5.35 新聞簡報 5.40 神犬拉路 6.10 THE MANY WIVES OF PATRICK 6.35 歡樂新春 7.00 新聞及天氣報導 7.25 觀點與角度 7.35 八個鐘頭嘢數 8.30 龍鳳神探 9.30 明珠九點半 11.00 PARIS BY NIGHT 11.30 新聞簡報 11.35 格林加連文橋 12.35 CROWN COURT 2.05 賽網三雄 2.55 全日播映完畢 3.10 FUTURE COP 3.40 NEW MICKEY MOUSE CLUB 4.10 卡通片 4.15 FISH TALES 4.30 ANIMAL KWACKERS 4.40 DYNOMOUTT 5.10 BIG JOHN LITTLE JOHN 5.35 新聞簡報 5.40 神犬拉路 6.10 THE MANY WIVES OF PATRICK 6.35 歡樂新春 7.00 新聞及天氣報導 7.25 觀點與角度 7.35 八個鐘頭嘢數 8.30 龍鳳神探 9.30 明珠九點半 11.00 PARIS BY NIGHT 11.30 新聞簡報 11.35 格林加連文橋 12.35 CROWN COURT 2.05 賽網三雄 2.55 全日播映完畢	7.00 早晨節目 9.00 節目介紹 9.03 下午茶 9.30 粵語長片: 金屋藏嬌 11.00 女幹探 11.57 節目介紹 12.00 午間新聞 12.15 家燕與小田 1.10 原子螞蟻奇遇記 1.35 萬花筒 2.05 粵語長片: 行正桃花運 4.00 下午茶 4.30 妙手仁心 5.20 鐵甲萬能俠 5.50 小露寶 6.13 節目介紹 6.15 今晚新聞 6.25 觀點與角度 6.30 俏管家 7.00 醒仔仔時間 8.00 獅子山下 9.00 變色龍 10.00 當年今日 10.03 新聞、天氣及 經濟行情報導 10.30 奇兵36 11.30 第六感 12.30 完播曲	5.00 兒童世界 芝蘭街 美國隊長 6.10 生活的旋律 6.35 搖擺樂精華 6.58 新聞簡報 7.00 星球大戰 7.25 夏威夷之家 8.25 當年今日 8.30 新聞及天氣報告 8.50 觀點與角度 9.00 飛利浦影院 KANSAS CITY BOMBER 11.10 德國足球大賽 11.45 新聞簡報 11.55 今晚午夜場 THE LADY TAKES A FLYER 1.30 全日播映完畢 5.00 THE 5.00 CLOCK CLUB 5.10 DAYS OF OUR LIVES 6.35 SUPERSONIC 6.58 NEWS IN TRIP 7.00 BATTLE OF THE PLANETS 7.25 BIG HAWAII - "SARAH" 8.25 ONE DAY - "JANUARY 8" 8.30 R.V. NEWS AND WEATHER REPORT 8.50 THE CHINESE PRESS 9.00 PHILLIPS THEATRE "KANSAS CITY BOMBER" 10.45 GERMAN SOCCER 11.45 R.V. NEWS TONIGHT'S SHOW - "THE LADY TAKES THE FLYER" 1.30 CLOSE DOWN

強心, 補血效力高

十二星座 本週運程推算



白羊座

3月21日—4月20日
除夕歡慶計劃側重高雅為主題。月亮在友誼宮內, 會為年歲帶來友好及歡樂。新年開始, 雖然仍有憂慮, 但壓力減少, 精神負擔亦逐漸消失。宜向快樂的方面伸展, 或參加會社, 會為你帶來藝術及集會方面的興趣。



金牛座

4月21日—5月21日
新月出現, 火星及土星方照, 會帶來旅遊機會, 並可增進知識及歡樂。二年將盡, 財政夢想宜落實一點。新年開始, 你會全心全意地歡迎新的轉變, 尤其強調創造的天賦、羅曼蒂克及輕微投機等事項, 感情亦趨穩定。



雙子座

5月22日—6月21日
新年及除夕最宜與愛人及友好在家中歡渡, 同時致電慰問失落的友人。好運相催, 並可提高自信及樂觀的精神。經過匆忙的假期, 會歡迎較為平靜的時期。宜放寬朋友介入某些不太清楚的局面, 才可維持本人的策略。



巨蟹座

6月22日—7月23日
無論如何計劃, 新年及除夕的消費均會出乎你意料之外, 但在任何方面都會展現友好及大量歡樂。新年開始, 緊張既可減少, 生活亦非常舒服。美中不足的是朋友過於滋事, 宜提高警覺及嚴守紀律, 才有較佳的進展。



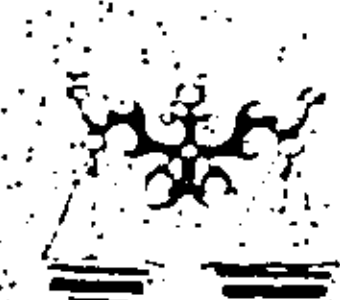
獅子座

7月24日—8月23日
接受拒絕對增加薪金方面會有效用, 而且工作亦可如願得償。本年年底, 將會為敏感性的處理揭開序幕。新年開始, 宜將個人的活動脫離大眾注意的中心。現時正是工作的時間, 大可不必理會別人的意見而擇善固執。



處女座

8月24日—9月23日
家中成員與鄰居均會受到新年除夕的歡樂氣氛所感染, 但不應無限量地參加社交活動。現時正處於創造的能力, 如果放棄原來的計劃會感到非常可惜。新年期內大利工作進展及實事求是, 不宜在假期中造成人事外流。



天秤座

9月24日—10月23日
第一長者會為你家庭的穩定帶來貢獻。無論通電或消息傳遞及信件往還, 都能享受到最高的愛情。新年期間, 將急速的步伐緩慢下來會銷困難, 家庭事務及爭端需要你的注意, 宜巧妙地運用解決方法才可皆大歡喜。



天蠍座

10月24日—11月22日
一位老練的朋友會向你提供明智的忠告, 而且對進展中的決斷有助。同時一個財政的機會亦重新出現, 但必需腳踏實地。美滿的計劃會突然出錯, 許久未見的朋友亦使你精神為之一振。會傾向於寫作及研究古典文學。



人馬座

11月23日—12月21日
周末會使本年的終結顯得非常快樂, 而且特別強調友善的人事及愛情的關係。新年開始, 感情易於波動, 因此宜緩和速度及注意自己的地位, 把握休息的機會, 留意體能的消耗及自我的改進。職責方面會有不少挑戰。



山羊座

12月22日—1月20日
本年終結, 個人大部份主要的目的會受到承認。同時內部的轉變亦會為你帶來更多的自信。宜作好準備與朋友約會。新年開始, 個人能力會顯著提高, 但不宜將步伐推展得太快。會出現多樣化的局面, 因宜打鐵趁熱。



水瓶座

1月21日—2月19日
本年堅實的終結, 會使你對來年充滿成功的希望。新年開始, 有許多工作需要完成, 宜利用假期去完成計劃, 並以有效的方式去進行。個人能力水平稍見低落, 如果不以自私自利的方式去做出發點, 會有頗大的成效。



雙魚座

2月20日—3月20日
本年終結, 宜倚賴合夥人對你目標上的援助。個人的想法亦隨時有被接受的可能。新年開始, 宜強調社交上的承諾。假日氣氛會使你休息的機會不如理想。你會尋求許多精神上的活動去平息長久以來都存在的爭端。

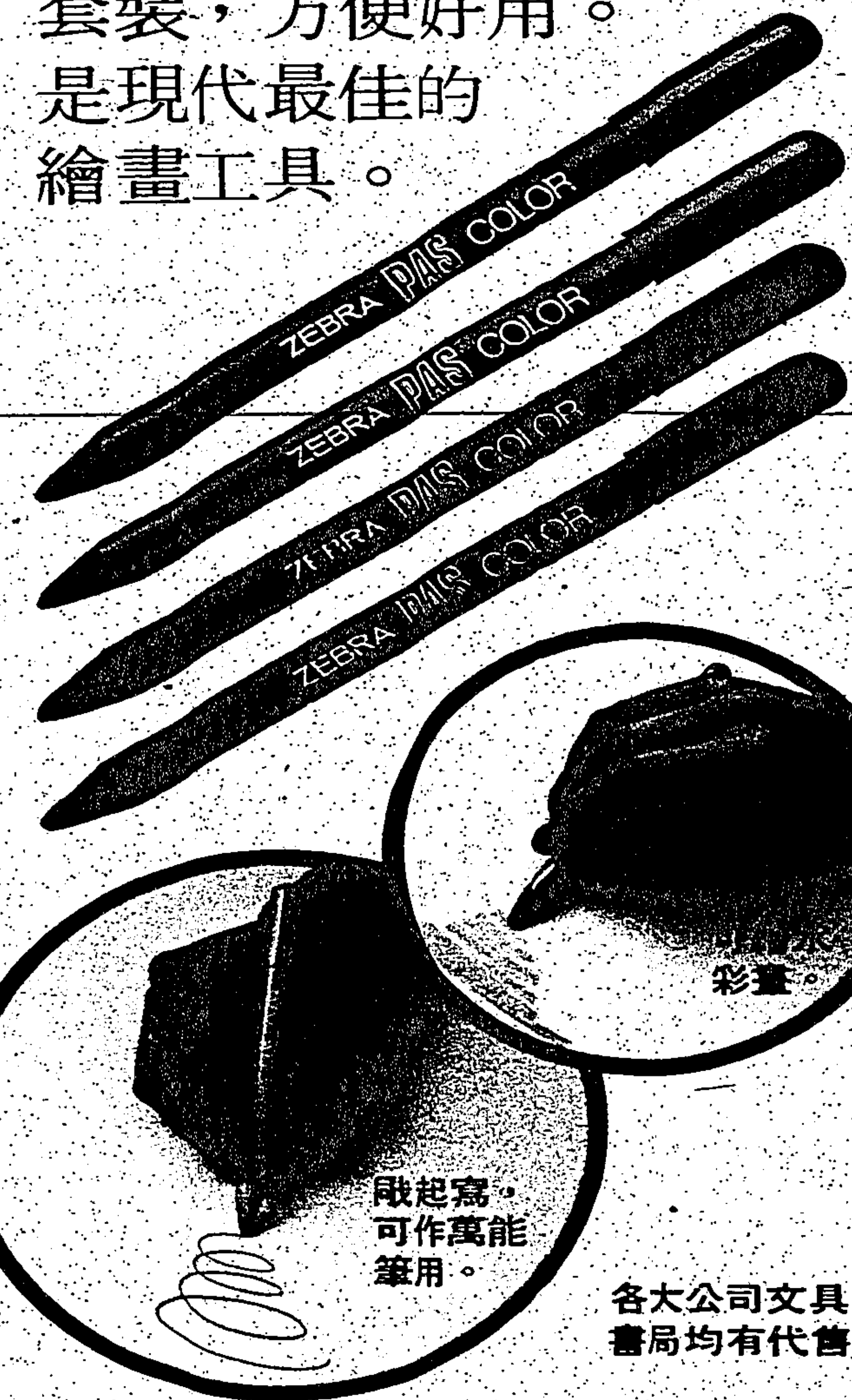
圖畫筆新突破!



Zebra 斑馬牌

水彩萬能筆

顏色鮮艷奪目, 十二色套裝, 方便好用。
是現代最佳的繪畫工具。



敢起寫, 可作萬能筆用。

各大公司文具書局均有代售



總代理:
廣記筆行有限公司
電話: 5-441104

電器用品 最齊全 七都搜括 一般搵泰林

九龍總行：彌敦道310-2號 電話：3-843548
 旺角分行：彌敦道726號 電話：3-969681
 旺角分行：彌敦道613號 電話：3-314773

中區分行：大道中37號 電話：5-260520
 中區分行：德輔道中115號 電話：5-452368
 銅鑼灣分行：怡和街24號 電話：5-779084
 銅鑼灣分行：波斯富街60號 電話：5-798090



Head Office: 310-2 Nathan Rd., Kowloon Tel: 3-843548
 Branch Offices: 726 Nathan Rd., Mongkok, Kln. Tel: 3-969681
 613 Nathan Rd., Mongkok, Kln. Tel: 3-314773

37 Queen's Rd., C., H.K. Tel: 5-260520
 115 Des Voeux Rd., C., H.K. Tel: 5-452368
 24 Yee Wo St., Causeway Bay, H.K. Tel: 5-779084
 60 Percival St., Causeway Bay, H.K. Tel: 5-798090

泰林
無線電行

星期六 SATURDAY, 6 JANUARY 一月六日

星期五 FRIDAY, 5 JANUARY 一月五日



當歸北芪酒



當歸北芪酒

TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
8.00 粵語長片： 洛陽奇俠傳	9.00 卡通片 10.30 萬能勇士 11.20 GUMBY ADVENTURE 11.45 TV FUNNIES 12.10 THE ALVIN SHOW 12.45 ABBOTT & COSTELLO 1.10 SUPERMAN 1.35 GHOST MONK 1.00 TREASURE IN MALT 2.00 家 2.55 七八年度世界盃 5.15 THE MAGNIFICENT SIX AND 5.35 新聞簡報 5.40 風聲險 6.05 TONY RANDALL SHOW 6.30 SHA NA NA 7.00 新聞及天氣報導 7.30 聲樂處處聞 8.30 長西醫生 9.30 金屋佳人 11.00 新聞報導 11.05 三洋劇場 12.15 午夜影院： 紅沙鴉血兒女情 2.20 今日播映完畢	7.00 早晨節目 9.00 節目介紹 9.03 700同樂會 10.00 粵語長片： 香港屋簷下 11.50 偷得浮生半日閒 11.57 節目介紹 12.00 午間新聞 12.15 九層英雄 1.10 小百寶 1.35 錦綉前程 2.00 警探實錄 2.50 洛杉磯奇案錄 3.40 四重彩 4.10 粵語長片： 媽媽要我嫁 5.50 節目介紹 6.00 鐵面金剛 6.25 我哋亞黃SIR話 6.30 今晚新聞 6.40 紅男六女 7.30 跳躍奔騰 8.00 荷里活之光 8.25 神勇雙蛟龍 9.20 賽馬結果 10.00 當年今日 10.03 新聞、天氣及 經濟行情報導 10.25 提心吊膽劇場 11.50 粵語長片： 患難真情 1.30 完播曲	3.00 一九七八年世界林 球大賽 6.58 新聞簡報 7.00 一家八口 7.25 體育新天地 8.25 當年今日 8.30 新聞及天氣報告 9.00 週末晚間電影： LUV 10.35 賽馬結果 11.15 新聞報導 11.25 今晚午夜場： 鐵騎上 1.10 今日播映完畢
5.00 兒童世界 5.05 鯊魚紳士 5.10 萬能總統 HUCKLE- BERRY HOUND 6.10 一個網球人 6.15 生活的旋律 6.35 女人世界 6.58 新聞簡報 7.00 環球大戰 7.25 俠聖再顯神通 8.25 當年今日 8.30 新聞及天氣報告 8.50 警訊 9.00 週五晚特備節目： 如何製造足球大戰 10.00 新聞簡報 11.00 恒美賽馬預測 11.30 新聞報導 11.40 駭戰心驚劇場 驚心動魄殺人夜 1.05 今日播映完畢	9.00 CARTOONS 10.30 SUPERMAN 11.20 GUMBY ADVENTURE 11.45 TV FUNNIES 12.10 THE ALVIN SHOW 12.45 ABBOTT & COSTELLO 1.10 SUPERMAN 1.35 GHOST MONK 1.00 TREASURE IN MALT 2.00 THE WALTONS 2.25 WORLD CUP '78 THOSE GOLDEN MOMENTS THE MAGNIFICENT SIX AND 5.15 NEWSROOM 5.35 RAF PATROL 6.05 TONY RANDALL SHOW 6.30 SHA NA NA 7.00 NEWS AND WEATHER 7.30 DR. QUIZZY 9.30 STUDIO 9-10 11.00 LATE NEWS 11.05 SAVIO THEATRE 12.15 LATE NIGHT FEATURE 2.20 PEARL NETWORK CLOSURE	5.00 1976 WORLD SERIES 6.58 NEWS IN BRIEF 7.00 FISH 7.25 WIDE WORLD OF SPORTS 8.25 ONE DAY - "JANUARY" 8.30 RTV NEWS AND WEATHER REPORT 9.00 SATURDAY NIGHT MOVIE - "LUV" 10.45 RACE CARD 11.15 RTV NEWS 11.25 TONIGHT'S SHOW - "THE HORSE MAN" 1.10 CLOSE DOWN	
11.30 無敵金剛 12.30 新聞簡報 12.35 俠骨無情劍 1.25 國語長片： 鑽石花 2.55 英語長片： ONE DESIRE 4.20 今日播映完畢	9.00 卡通片 10.30 萬能勇士 11.20 GUMBY ADVENTURE 11.45 TV FUNNIES 12.10 THE ALVIN SHOW 12.45 ABBOTT & COSTELLO 1.10 SUPERMAN 1.35 GHOST MONK 1.00 TREASURE IN MALT 2.00 家 2.55 七八年度世界盃 5.15 THE MAGNIFICENT SIX AND 5.35 新聞簡報 5.40 風聲險 6.05 TONY RANDALL SHOW 6.30 SHA NA NA 7.00 新聞及天氣報導 7.30 聲樂處處聞 8.30 長西醫生 9.30 金屋佳人 11.00 新聞報導 11.05 三洋劇場 12.15 午夜影院： 紅沙鴉血兒女情 2.20 今日播映完畢	7.00 早晨節目 9.00 節目介紹 9.03 700同樂會 10.00 粵語長片： 香港屋簷下 11.50 偷得浮生半日閒 11.57 節目介紹 12.00 午間新聞 12.15 九層英雄 1.10 小百寶 1.35 錦綉前程 2.00 警探實錄 2.50 洛杉磯奇案錄 3.40 四重彩 4.10 粵語長片： 媽媽要我嫁 5.50 節目介紹 6.00 鐵面金剛 6.25 我哋亞黃SIR話 6.30 今晚新聞 6.40 紅男六女 7.30 跳躍奔騰 8.00 荷里活之光 8.25 神勇雙蛟龍 9.20 賽馬結果 10.00 當年今日 10.03 新聞、天氣及 經濟行情報導 10.25 提心吊膽劇場 11.50 粵語長片： 患難真情 1.30 完播曲	3.00 一九七八年世界林 球大賽 6.58 新聞簡報 7.00 一家八口 7.25 體育新天地 8.25 當年今日 8.30 新聞及天氣報告 9.00 週末晚間電影： LUV 10.35 賽馬結果 11.15 新聞報導 11.25 今晚午夜場： 鐵騎上 1.10 今日播映完畢

強心,補血效力高

TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
8.00 粵語長片： 四兒女(上) 9.30 粵語長片： 四兒女(下) 11.00 時光隧道 12.00 無敵鐵探長 12.55 午間新聞 1.10 相見好 1.40 二叔 2.10 江湖小子 3.00 粵語長片： 萬里行屍 4.35 仙巴歷險記 5.00 太空保衛隊 5.30 親情 6.00 青年幹探 6.30 新聞及天氣報導 7.00 廣廈千萬間 7.05 奮鬥 8.00 榮聲特輯之孖生姊妹 8.30 冤家路窄 9.00 警訊 9.15 歡樂今宵 9.12 歡樂今宵 10.30 新聞簡報 10.35 偷得浮生半日閒 10.40 恐怖影院： 吸血殭屍毒魔王 12.30 國語長片： 珠光寶氣 2.00 英語長片： RAIN OR SHINE 3.30 今日播映完畢	2.00 無敵金剛 2.50 ICE PALACE 3.40 NEW MICKEY MOUSE CLUB 4.10 三傻 4.40 糊塗福星 5.10 JUST WILLIAM 5.35 新聞簡報 5.35 新聞簡報 5.40 天佑喜家 6.10 WELCOME BACK KOTTER 6.35 歡樂青春 7.00 新聞及天氣報導 7.25 觀劇與角度 7.35 夢幻少年時 8.30 OPERATION RUNAWAY 9.30 科學怪人 11.30 新聞報導 11.40 60 MINUTES 12.40 SOAP 1.05 英語長片 2.40 警訊三雄 3.35 今日播映完畢	7.00 早晨節目 9.00 節目介紹 9.03 下午茶 9.30 粵語長片： 揭八妹招親 11.00 青春學舍 11.57 節目介紹 12.00 午間新聞 12.15 松鼠世界 12.45 貓隊歷險記 1.10 無敵鐵探長 1.35 動物趣談 2.05 六合彩 2.10 粵語長片： 三審狀元妻 4.00 下午茶 4.30 妙手仁心 5.20 鐵甲萬能俠 5.50 小露寶 6.13 節目介紹 6.15 今晚新聞 6.20 廣廈千萬間 6.25 六合彩 6.30 賽馬世界 7.00 醒目仔時間 8.05 週五狂歡 9.00 變色龍 10.00 當年今日 10.03 新聞、天氣及 經濟行情報導 10.30 斬虎屠龍劍 11.20 新追緝令 12.30 完播曲	5.00 兒童世界 5.05 鯊魚紳士 5.10 萬能總統 HUCKLE- BERRY HOUND 6.10 一個網球人 6.15 生活的旋律 6.35 女人世界 6.58 新聞簡報 7.00 環球大戰 7.25 俠聖再顯神通 8.25 當年今日 8.30 新聞及天氣報告 8.50 警訊 9.00 週五晚特備節目： 如何製造足球大戰 10.00 新聞簡報 11.00 恒美賽馬預測 11.30 新聞報導 11.40 駭戰心驚劇場 驚心動魄殺人夜 1.05 今日播映完畢

強心,補血效力高

NEIL DIAMOND

流行音樂界的超級巨星 KEITH YIP

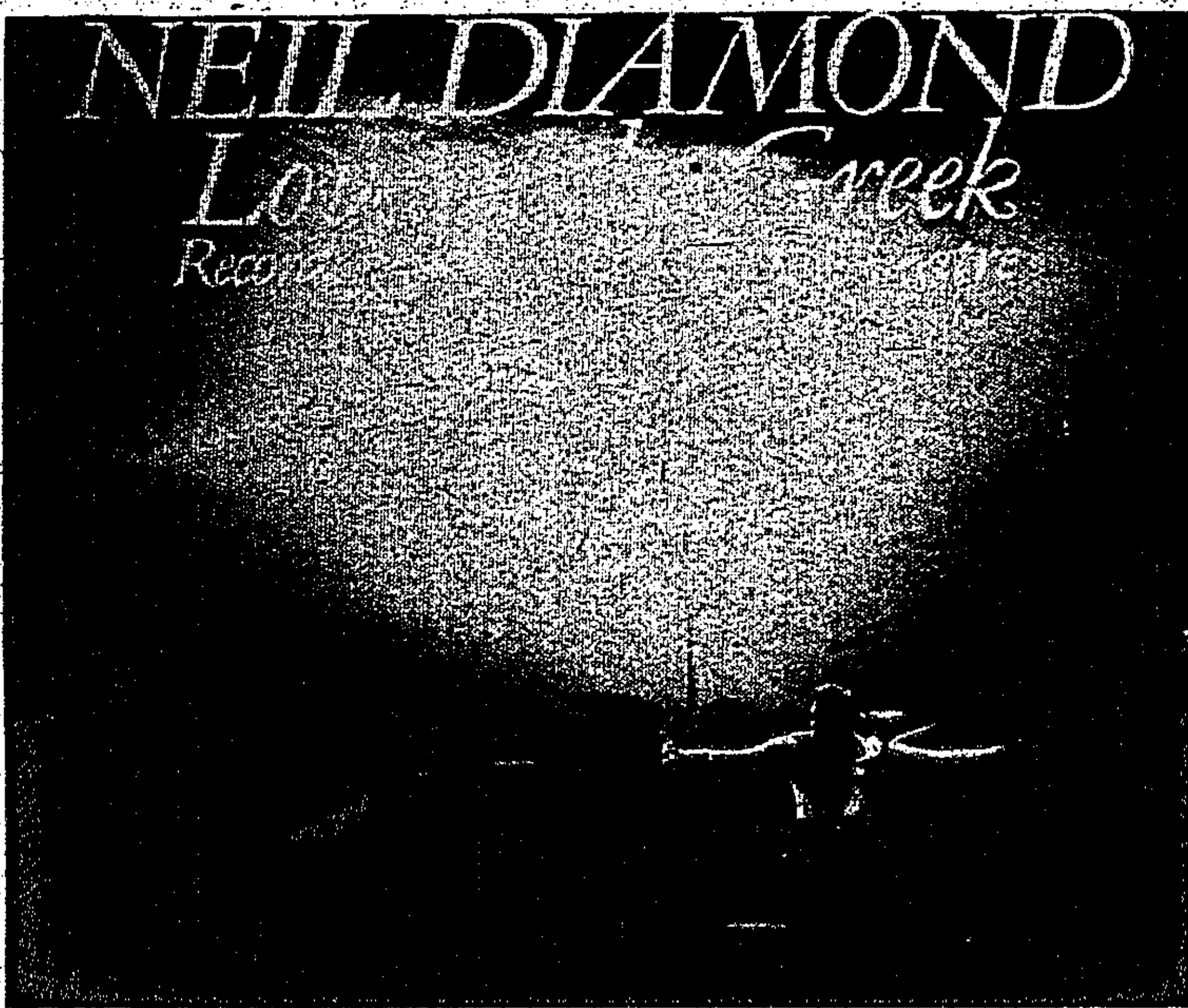
我一直對 NEIL DIAMOND 能夠成為英美流行音樂界一個「超級巨星」感到極其奇怪，七十年代這種娛樂行業裏的「超級巨星」可以說絕大部份是「怪型怪狀」的。就看看 ELTON JOHN，他的樣貌平平凡凡，便配上千奇百怪的眼鏡，以期做到貌不驚人不能休，「滾石」樂隊的 MICK JAGGER 和 DAVID BOWIE 更不用說，前者在台上的裝扮和台風半男不女，後者則妖裏妖氣，NEIL DIAMOND 和他們一比，不僅是「相形見拙」，而簡直是「無地自容」，但奇怪的是，他不作標奇立異的打扮不祇沒有受到流行音樂迷的忽視，反而，在一張受人讚賞的大碟「MOODS」推出後短短時間內，他即成為英美流行音樂界一個新的「超級巨星」，他下月在英國倫敦 PALLADIUM 五場演唱會的一萬一千五百張入場券，最高票價為十二鎊半（約為港幣一百元，在英國，這個收費是極其昂貴的），但在廣告一見報後，卻立即收到超過二萬份申請，這個例子，便足以反映出他是如何地受歡迎。

NEIL DIAMOND 在六十年代即已是一位頗受注視的人物，他所撰寫的一首「I'M A BELIEVER」被六十年代最興動的流行樂隊之一的 MONKEES 唱紅，協助他走上成功的道路，到了六十年代末期，MONKEES 的聲譽日見低沉，他轉而成為獨唱歌手，在那段時候，他的作品欠缺內涵，但卻悅耳輕快，好幾首歌曲如 SWEET CAROLINE, CRACKLIN' ROSE 都成為熱門流行曲。到了七十年代，NEIL DIAMOND 大概感覺到自己年紀距離青少年愈來愈遠，繼續演唱上述那些缺乏深度而只適合青少年流行音樂迷欣賞的商業化歌曲，肯定會因年齡上的距離而無法得到他們的擁戴，於是，他轉而撰寫一些具有內涵和較成熟的歌曲，以期吸引到年紀較大而欣賞力亦較高的聽眾，在七二年間，他推出了「MOODS」這張受人讚賞的大碟，也由這張唱片開始，他被列為詩人作曲家那一類具有崇高地位的撰曲人，七三年他替在美國一部惹人爭論的電影「JONATHAN LIVINGSTON SEAGULL」配樂的一張同名大碟再提升了他的地位，他在這張唱片裏的一首作品 BE 被不少人認為是達到真善美境界的創作，而同碟內的其他兩首作品——DEAR FATHER 及 LONELY LOOKING SKY 亦得到不少樂評人極高的評價，被譽為是詩與音樂優美的結合。

NEIL DIAMOND 其實是一直在改變着自己的音樂風格，「JONATHAN LIVINGSTON SEAGULL」不祇是他最受人推崇的一張唱片，也是他在音樂領域再跨前一步的一次，由這張唱片開始，他的不少歌曲都加入管弦樂團伴奏，而在編排方面也更加考究，雖然歌曲旋律的結構仍如他一貫作品那樣單純，但在音色方面卻遠為充實豐富得多。「JONATHAN LIVINGSTON SEAGULL」之後的兩張大碟——「SERENADE」和「BEAUTIFUL NOISE」都繼承了前者的音樂路線，各人欣慰的是它們都沒有令人感到失望。

NEIL DIAMOND 最近期的唱片是一套雙碟，那是他在美國洛杉磯 GREEK THEATRE 演唱會的錄音，一共包括了他不同時期的二十首歌曲。KENTUCKY WOMAN 和 SWEET CAROLINE 是他早期的作品，SONG SUNG BLUE 是他中期作品中評價最高的，在唱至中段時，NEIL DIAMOND 找來了 HELEN REDDY 唱出一節，可算是噱頭之舉。對我來說，他近期的作品始終是最迷人的，這套「LOVE AT THE GREEK」第二張唱片 B-SIDE 的 JONATHAN LIVINGSTON SEAGULL 無疑是全套唱片的焦點，NEIL DIAMOND 將 JONATHAN LIVINGSTON SEAGULL 這張唱片的

精華濃縮成十五多分鐘的音樂，描述出一個充滿了哲理的童話故事。但我個人最欣賞的還是緊接 JONATHAN LIVINGSTON SEAGULL 之後的「I'VE BEEN THIS WAY BEFORE」，那帶點憂鬱的和弦結他給整首歌蒙上一層茫然若失的色彩，令人聽來無限惆悵，假如不是為了這首歌，我也許還未開始喜歡上 NEIL DIAMOND。



定期存款 收益可觀

港幣存款利率行情表：

期限	利率
3個月	9.25%
6個月	9.25%
12個月	9.5%

* 同時接受美元存款
詳情請電：5-266351



華盛頓國際財務有限公司

(註冊接受存款公司)

香港大道中友邦行11樓 電話：5-266351

美國華盛頓國際 銀行附屬機構

景奇甸緬

和「船划脚」的湖麗燕

· 心章 · 「場農上水」



位於緬甸中部屬緬北南邦邦首府東枝管轄的燕麗湖，是為緬甸五大著名風景區之一。
燕麗湖在海拔三千九百尺的高原上，其瑞盆地間。湖中及湖邊有三十多個村莊，村民的住屋和生活，大都在湖上，故被稱為水上人家。
村民的祖先是土瓦族，後稱為燕族。他們的皮膚棕色，身材不高，面部具有緬族的輪廓和特點，說的是緬語，稍微帶點土瓦族口音。男子多數穿褲，褲子、緬式外套和戴頭巾，女性服裝和緬族婦女一樣。無論男女都和藹，坦誠待人，篤信佛教。
二十多年來如一日，燕麗湖畔人家仍然保持兩種其他地方見不到的奇特景象，那就是「腳划船」和「水上農場」。
燕麗湖上居民自稱「燕麗」，湖神之子。大部份族人在湖水淺的地方，架下長木架，然後在木架上建造住屋。人們日常多以捕魚和耕種浮田維生，部份人則擅於製銀器、鐵器、木器，同時也精於織棉和繡絲。

小艇是湖上居民每日必需的交通工具，但他們的划小艇方式却大異於其他民族，乃是「手脚併用式」。
他們站立着以左腳底踏著木架的下端（入水處的上部），或以左腳背繞着木架的下端，協助手用力推槳划水，使划槳更有力，並可空出右手來做些事情。由於長年累月用腳划槳，足背外側便結起一大個老繭。
「腳划船」還形成了一項習俗，每年，居民們都在燕麗湖上舉行「腳划船比賽」，不少人在這項賽事中下賭注賭錢，屆時，來自各處的人雲集湖畔，賭徒們為自己下了注那條船呼嘯打氣。緬甸原禁賭，但對這項賽事却網開一面。
參加比賽的艇窄而長，每艇賽員五十人，各人用一隻腳牢牢地繞勾住槳，站立着划行，槳槳下水都帶勁，長艇如箭般疾進，快速有力的腳勁，真非手划者可比擬。
由於燕麗人居住在湖水上面，沒有可耕種的土地，便創設出「浮田」，一種種植所需的糧食和蔬菜瓜果。

最初，他們把岸邊的蘆葦叢燒掉，但蘆葦的根部仍留泥土內，再用長刀割起一大塊大帶根的焦土，把它翻轉過來覆於湖面，加添些泥土上去，便可撒下種子，遂成為一塊浮動的農田，主人如果搬家，也可以把它拖走。另一種「浮田」是用乾草和蘆葦編結成一條長達百呎的草堆，放置湖面上，並在草堆兩端和中間，插入許多長竹竿，竹竿一直插至湖底，以使草堆固定不致流失，然後由湖底挖些肥沃的泥土平鋪在草堆上，便又成為浮在水面的田地。
因為「浮田」的水份充足，管理和施肥都妥善，作物均生長良好，而且四季都有收穫，如所種植之稻米、蕃茄、捲心菜、各樣豆類和瓜類，除了自己食用外，還可出售。
有些燕麗人專門編造這種浮田，拖在小艇後四處兜售。顧客可按照自己所需，買來作菜圃或花園。



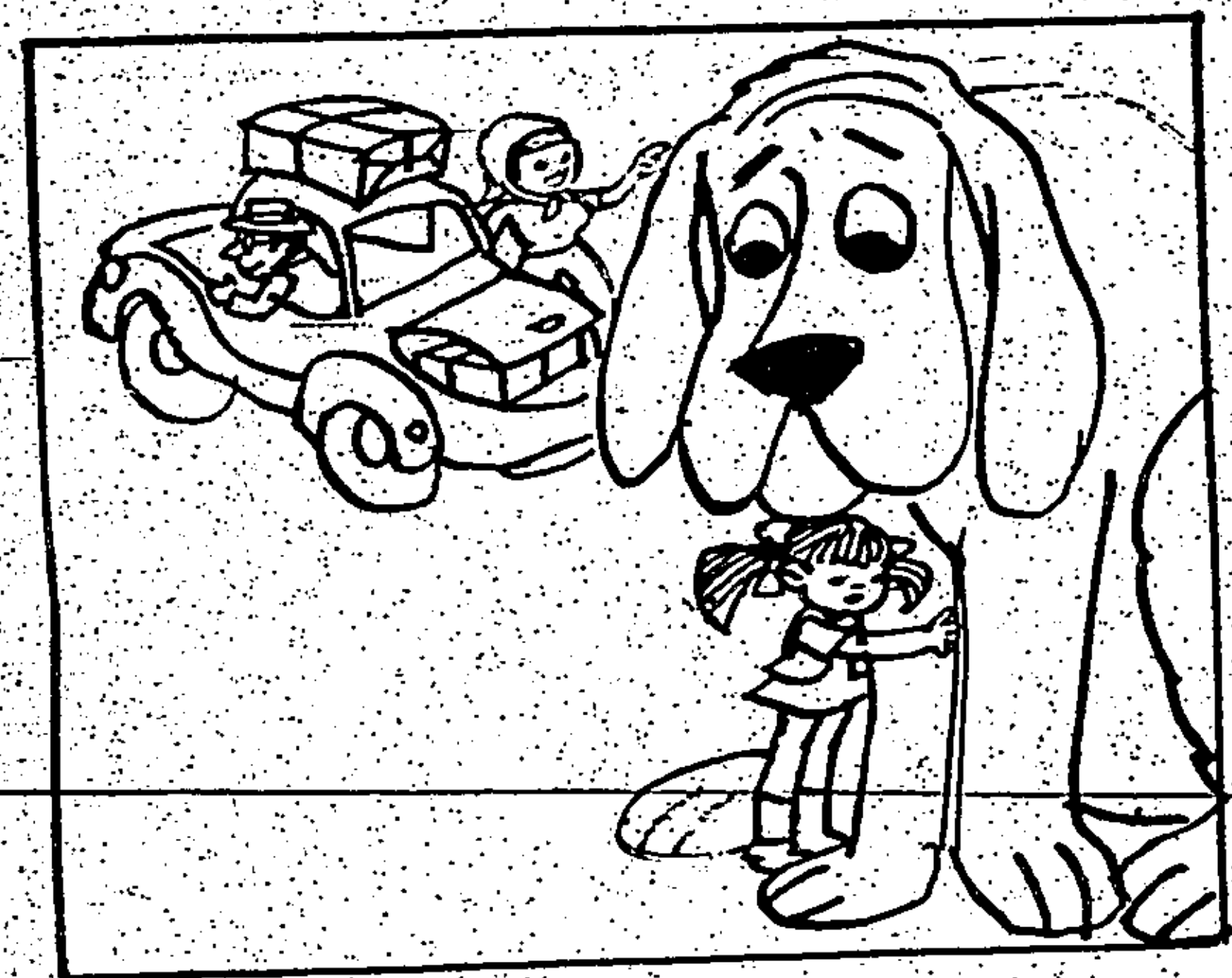
耕種者只要划着船靠近浮田邊，便可操作，不必整個人踩踏於浮田上，故浮田不易下沉。但由於乾草和蘆葦吸滿了水，日子過久亦會自動下沉，這時可以換過一塊新的。如果繼續在同一位置鋪一塊新的草堆上去，積累起來就會變成一塊固定土地的了，因為湖水並不深，燕麗人也隨著科學進步，逐漸以馬達來代替腳划船，近數年燕麗湖畔多了小汽艇穿梭其中，不時揚起馬達的一下「聲」。同時，原本湖的面積只有二十五平方英里，連湖邊的浮島一起計算，才有七十五平方英里。近年，據旅遊資料顯示：湖面由北至南長十三哩半，由東至西寬七哩半，湖最深處五十呎，湖的南部只有四、五呎深。燕麗湖經年被草木和泥土淤積，湖面已日趨縮小，不少年青的燕麗人喜歡跑到大城市去另謀生計。恐怕再過一段時日，「腳划船」和「水上農場」的奇景將不復見了。

26

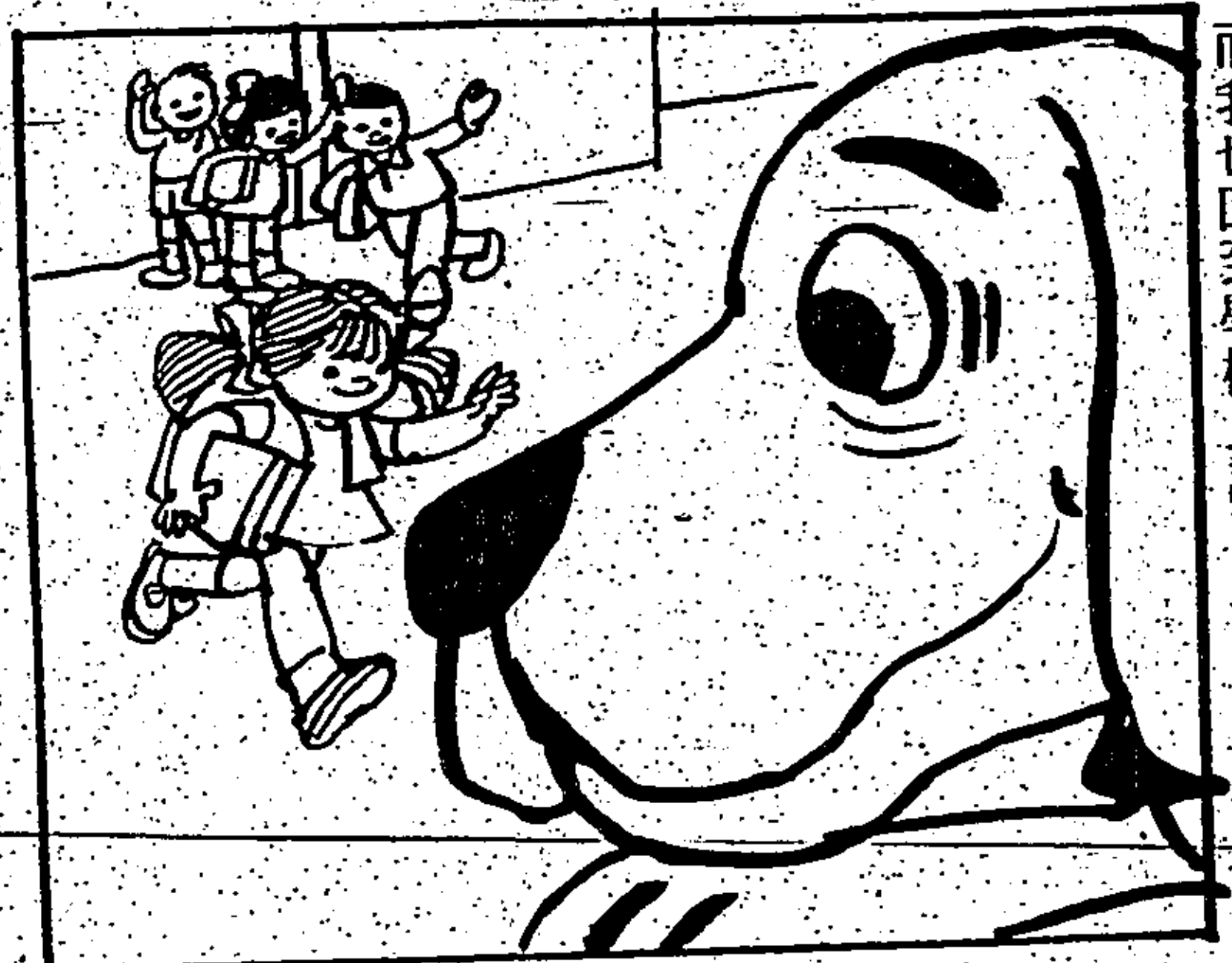
兒童週刊

第一五四五期

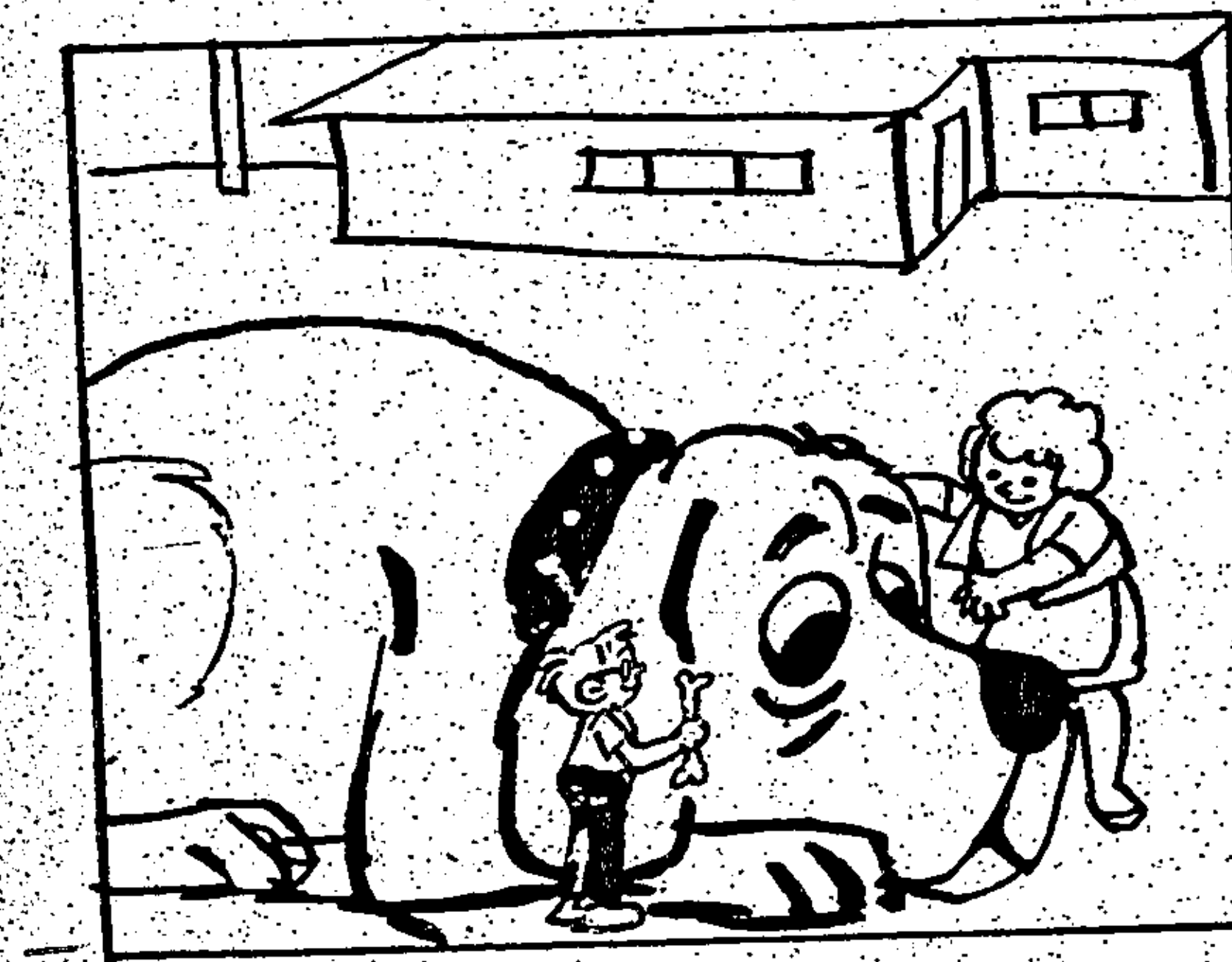
錢小郭：編主

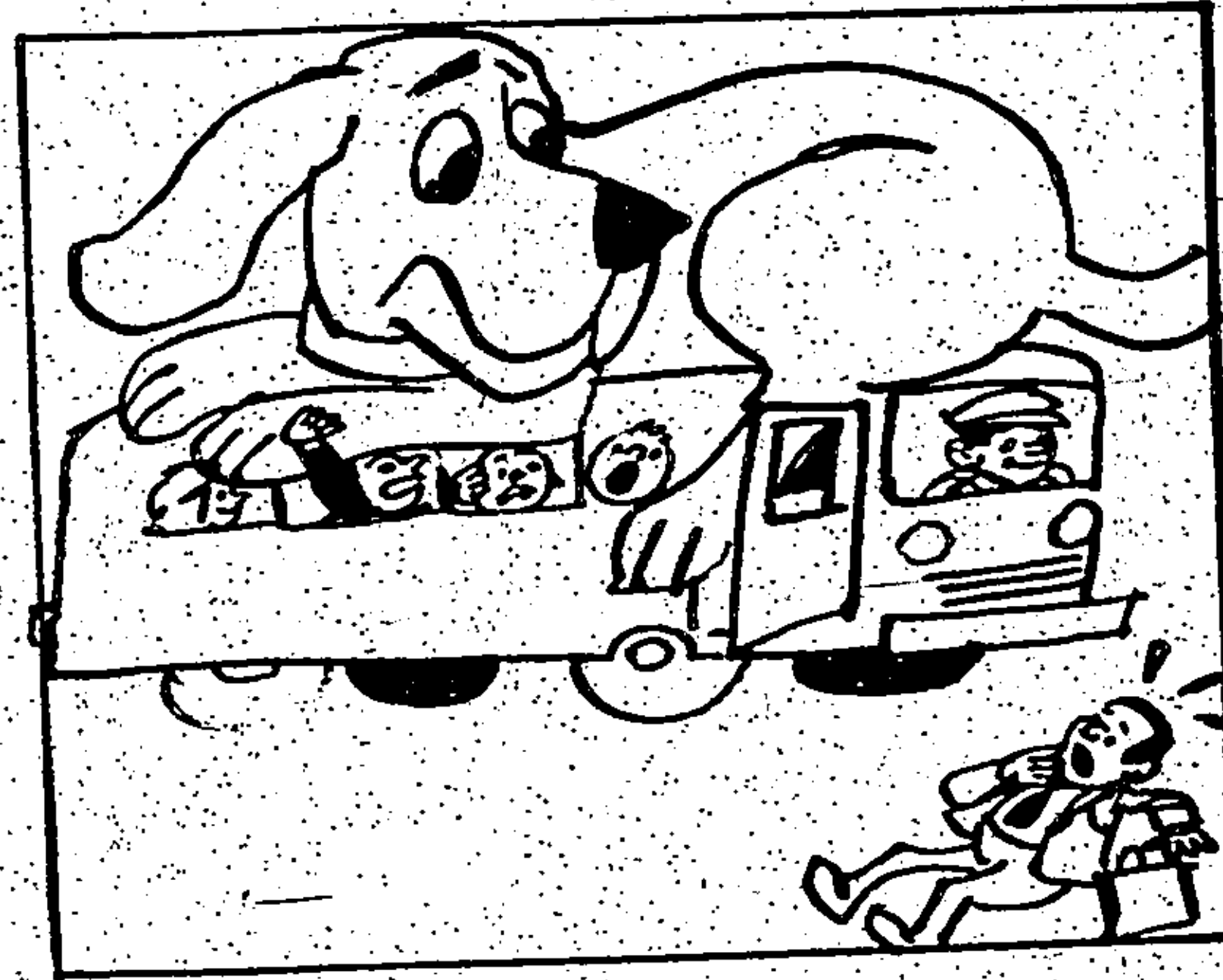
58但有一次放寒假，我們一家人安
排到了較遠的地方去。我不能帶大狗同
去，心裡很難過。



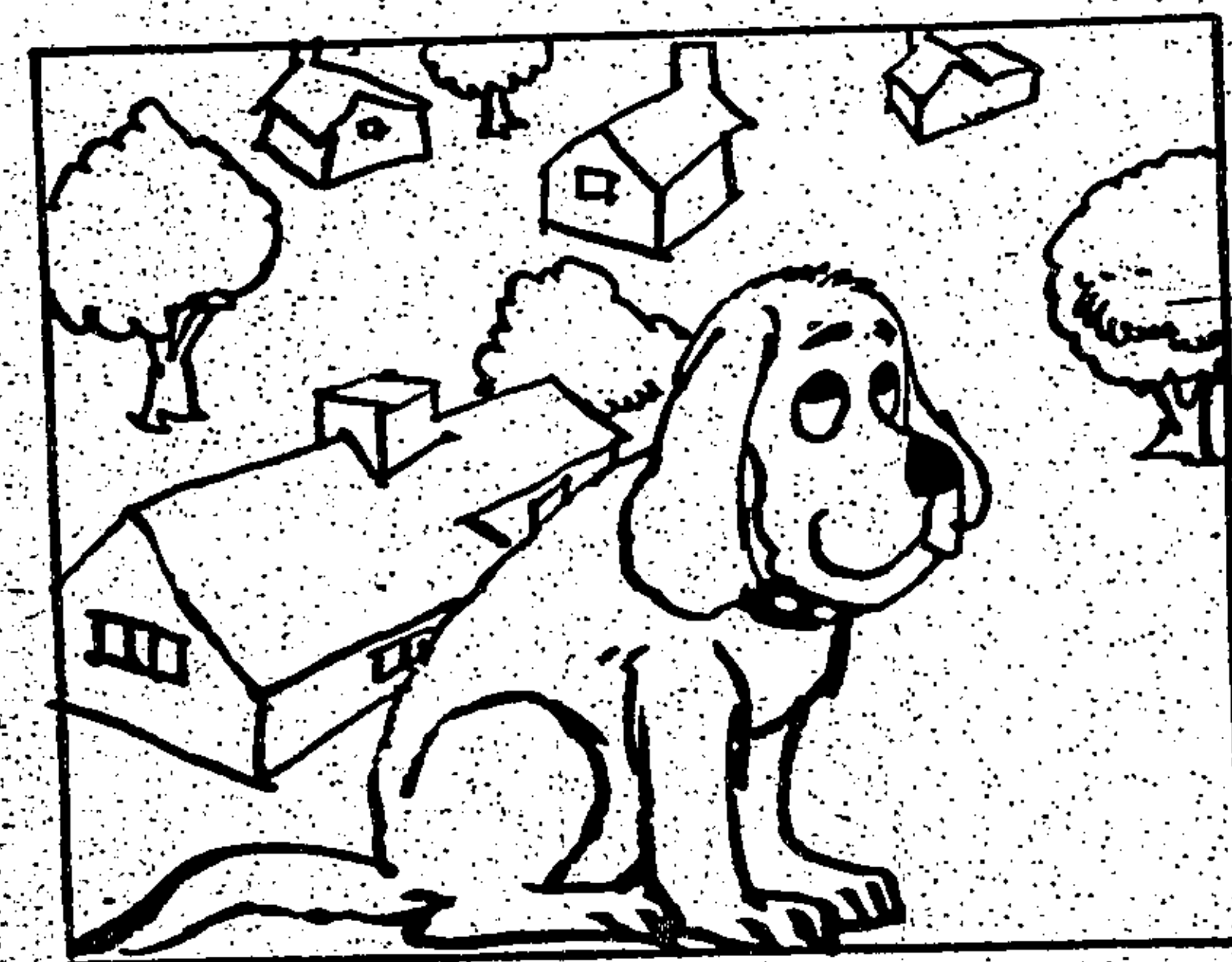
55大狗因為協助警方捉賊，得了很
多罐頭獎品，從此不愁沒有食物吃，
而我也回到學校上課了。



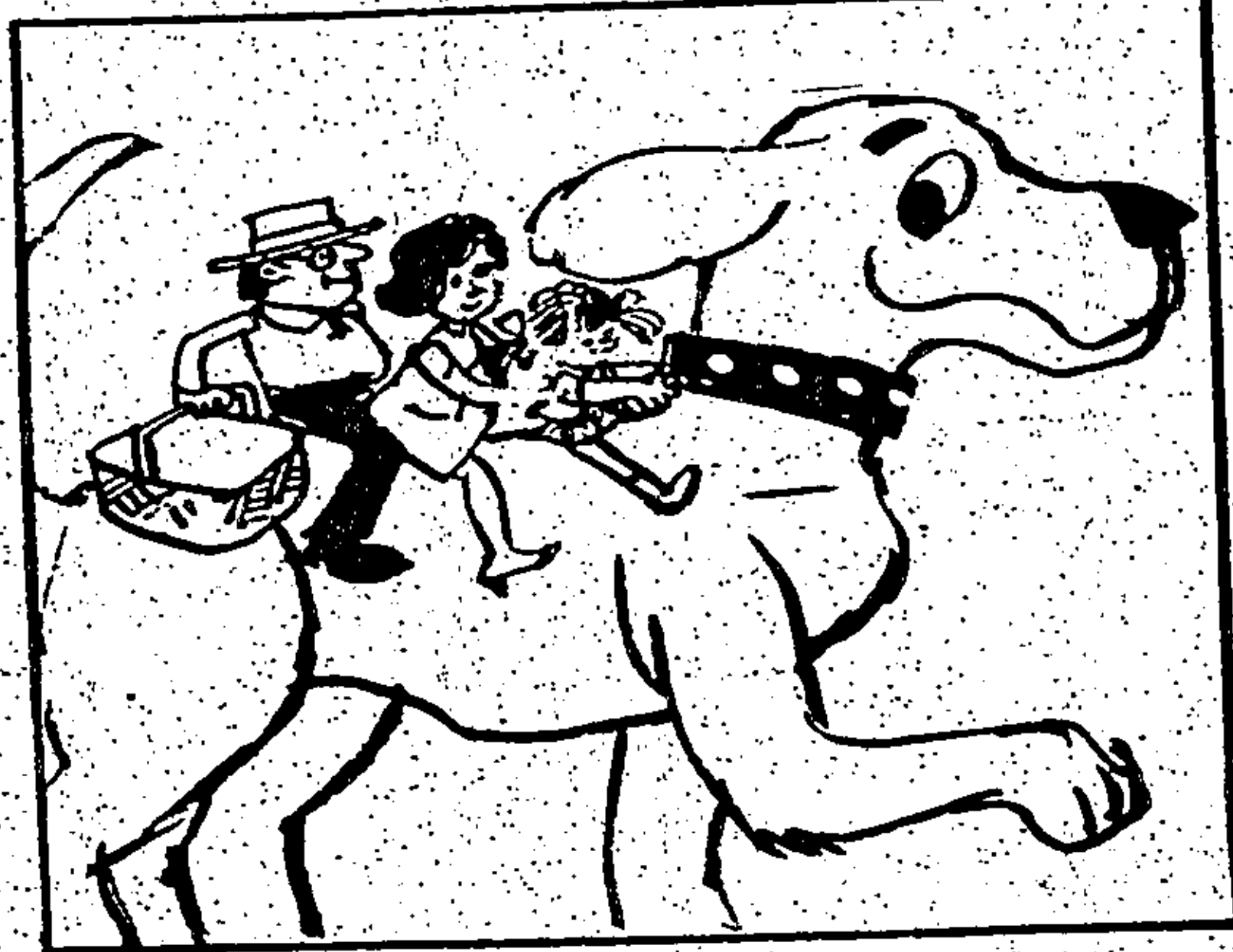
59大狗也很不開心，爸爸特別買了
一根玩具骨頭給他，但他仍是悶悶不樂。



56不過當放假的日子，如果要帶大
狗去旅行就是一件頭痛的事。因為普通
的巴士載牠不下。如果讓牠坐到車頂，
準會把別人嚇了一跳。



60我們離開後，大狗很不快樂地坐
在路口，像等待什麼似的，我的心何嘗
不難過，我擔心沒有人能照顧牠。
(未完)



57因此，我們平時只能到附近的地
方旅行，由大狗背著我們一家人，免却
搭車的麻煩。



小孩與大狗



叔太



今天十二月卅一日一九七八年最
後一天，送舊迎新，明天便是新的一年
開始，在此華僑日報彩色華僑週刊向讀
者恭賀新禧，祝大家健康快樂和有個理
想的新年假期。

往年香港人對新曆元旦似乎不怎麼
重視的，一者大多視農曆年才是正式過
年，二則聖誕節連日假期過後，一般打
工仔未免元氣已傷，近年則因為港人消
費力強勁和重視假期享受，二者政府當
局明令三申元旦是僱傭階級有薪假期，
以前新曆元旦不休息的工廠也為此改了
習慣，因此元旦日雖然沒有什麼拜年送
禮之類，街頭之熱鬧和人們尋樂消遣的
興緻，絕不減於農曆春節也。

由於元旦連今天週日有連續假期，
許多青少年朋友今日出發往新界離島旅
行露營去，今時今日讀書的對假日享受
的興緻，絕不下於成年人也，而後生仔
女在今明兩晚打扮得漂漂亮亮跳舞狂歡
者也不少，在往年多數是自我組織跳舞
派對，今年則在大吹「油脂熱」之下，
唱片音樂跳舞，夜總會「的士夠格」開
了不少，而青年人對每位二、三十元的
一晚的消費如今已不大當一回事，故今
晚的「的士夠格」預計一片興旺，青少
年朋友不去露營者，可以大大地油脂一
番了。

近年港人對新曆年頗為好感，因為
這一天大家有假期熱鬧，但又可免
却送禮拜年等麻煩，近年有些較西化
的小家庭，便喜歡往酒店中過年，做三
日或兩日的「臨時遊客」，消費雖大些
少，但這幾日舒適豐饒的享受，也是物
有所值。

所謂做「臨時遊客」，便是香港的
著名大酒店在每年聖誕新年時，多有這
不大作公開宣傳的對本地人服務，有些
一家三口至五口或小夫妻的家庭，因工
作忙碌在這假期間未能連續七、八日的
休息而往外地旅行，又賦於刻板式的燒
飯洗碗家庭生活，便可住這些大酒店預
訂房間，付出一筆費用，這幾天內便可
食住享樂在酒店中，儼然遊埠一般的享
受，酒店方面自會替你安排兩天或三天
的節目，早午晚餐豐盛供應，晚上在酒
店的夜總會中晚宴看表演跳舞，白天和
遊客一起暢遊遊海或享受酒店內的游泳
，蒸氣浴等一切設備，無憂無慮不必愁
買餸洗碗和去食肆爭位的過幾天，一家
幾口讓小孩子開心心住酒店固然甚
好，若是夫妻小倆口重溫蜜月，更是無
以上之。

一般來說，大酒店對本地人在新年
假日特別安排的渡假服務，消費比外來
遊客廉收三份一以上，以做三日「臨時
遊客」來說，一家四口佔兩個房間的，
現在香港高級（五至六星級）酒店收費為千
五元至二千元左右，若以房錢來看是甚
貴，但以三日全部一流的三餐供應享受
和另有日夜節目安排，則並不昂貴了，
而且近年香港人多已不把這千多元消費
看得很高昂，他們會申算這比起去外地
遊埠不知省了多少，而且少了趕飛機趕
車的趕鴨仔煩惱。

若然夫妻重溫蜜月來說，兩人一房
住兩晚三天的消費則只在一千元上下，
對不想舟車勞頓往外國旅遊而又要在
新年假期享樂一番的夫婦，更是相宜之至
，據希爾頓酒店的公關小姐陳嘉麗透露
，年來做「本地遊客」的以高級公務員
，醫生、律師等高職人士家庭較多，間
中亦有兩人家庭在聖誕新年假期到大酒店
合家住幾天的，這些人除了工作繁忙難
找十日八日連續的休息而不能往外地遊
埠，改為香港就地享受之外，很多是由
於從外國回來，或早已世界各地都遊遍
的，過年過節便不想去飛機場「迫人堆
」，就地做遊客舒適適適悠哉悠哉，他
們倒不是在乎在香港渡假比往外國省錢
這一點。

「本地遊客」的渡假服務，各酒店
不重宣傳，是因為近年旅遊業大好，酒
店也經常滿座的關係，其實這項服務已
有了很久，以前是因為聖誕新年假期乃
旅遊淡季，歐美習慣聖誕新年是回家渡
過的，遊客此時紛紛歸鄉，酒店便有很
多空房，所以便特別提供這廉價收費的
本地服務，但近年形勢已有變化，外國
人在聖誕新年外遊的一樣多，加上數量
龐大的日本及東南亞遊客，酒店客房在
這「淡季」也旺得經常不空，所以這項
新年假期本地服務便沒有強調，然而一
般大酒店為了接待一些年年來渡假的本
地「常客」，有些則持着對香港本地客
人不應忽視的服務態度，事因酒店的經
營，很多重視先要在本地打好公共關係
，博得本地人的好感和聲譽，故在直接

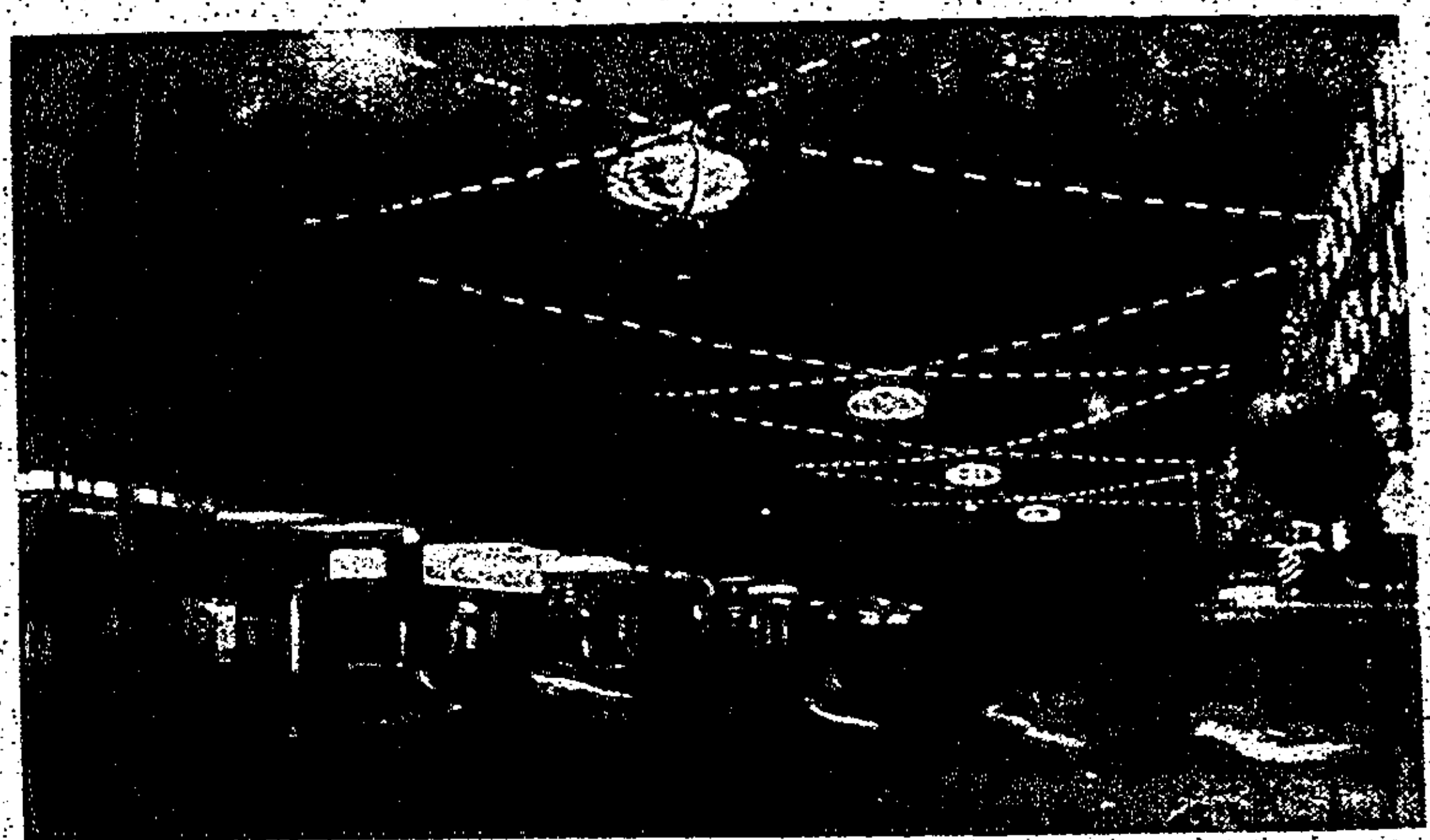
聯絡之下，這類「本地遊客」式的服務
是仍有供應的。

說回今晚除夕裡的港人大眾享受，
如消費許可，不妨往大酒店的餐廳享受
高級晚宴之樂，香港酒店的大餐廳是國
際一流水準，以希爾頓而言，扒房至大
舞廳的新年餐舞會或鷹巢夜總會除夕宴
，每位由一百八十元至二百五十元，若
小孩多的可在明兩日往各酒店的新年
除夕自助午餐，由四十元至六十元，便
可有一流的口腹及心理享受了。

至於最普遍的消費，街坊餐廳十二
元至十五元也有新年除夕大餐供應，羅
宋湯牛油餐飽石斑塊豬扒飯雪糕布甸
咖啡或茶，一應俱全，小孩子據案大嚼，
舞刀弄叉的，其所得的快樂，或許比穿
「踢死兔」的大酒店三百元名酒宴更多
呢。

最後再說一句，祝讀者有個快樂如
意的除夕和新年。

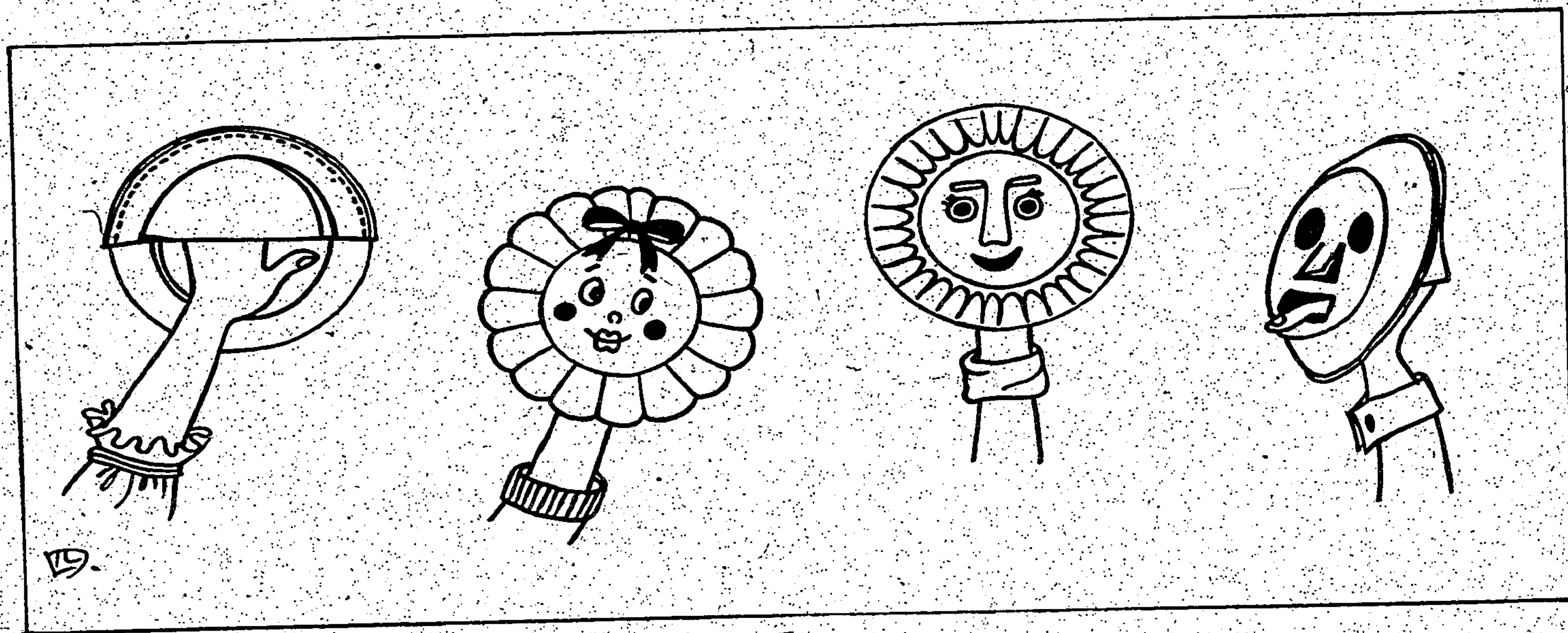
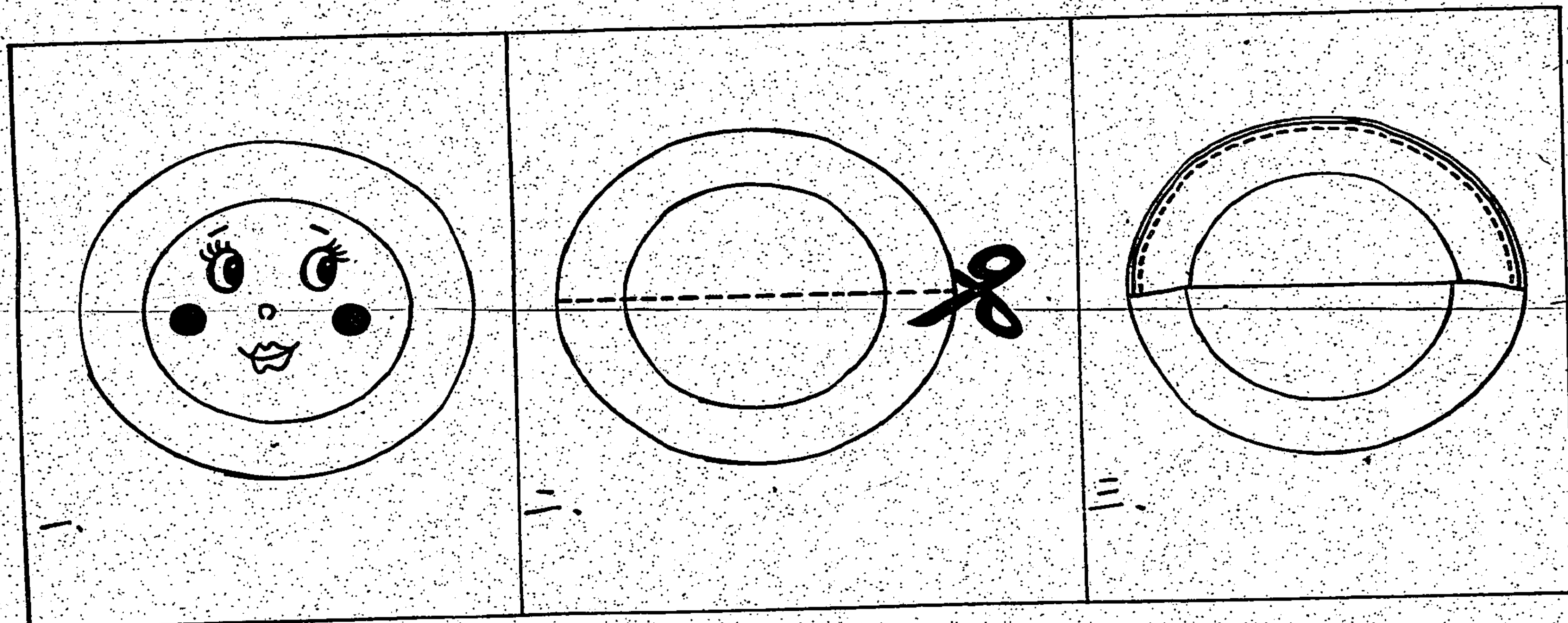
封面專題



計 設 簽 書

小朋友，每次你們做完手工後，有沒有將剩下來的材料儲存起來呢？如果沒有，我建議你們從今次開始，搜集一個紙皮箱，然後將每次剩下來的材料，例如咭紙碎、圖畫紙碎、禮物紙、布碎、冷條、繩等儲存起來。因為這些看似「廢物」的東西，原來可以做成許多有用的東西的。工作室今期準備介紹小朋友用以上所提過的「廢物」去做成別緻的書簽自己用或送給別人。以下四款書簽供小朋友參

考：圖一：用零碎的圖畫紙做成。頭部貼上冷條作為頭髮，衣服方面可用碎布做成。
圖二：小老鼠的身體可用硬咭紙做。身體尾部貼上一條繩作為老鼠的尾巴。
圖三：在長方形硬咭紙上釘孔，然後穿上舊的鞋帶或冷條即成。
圖四：在硬紙上貼上一層禮物紙，或加上圖案花即成。

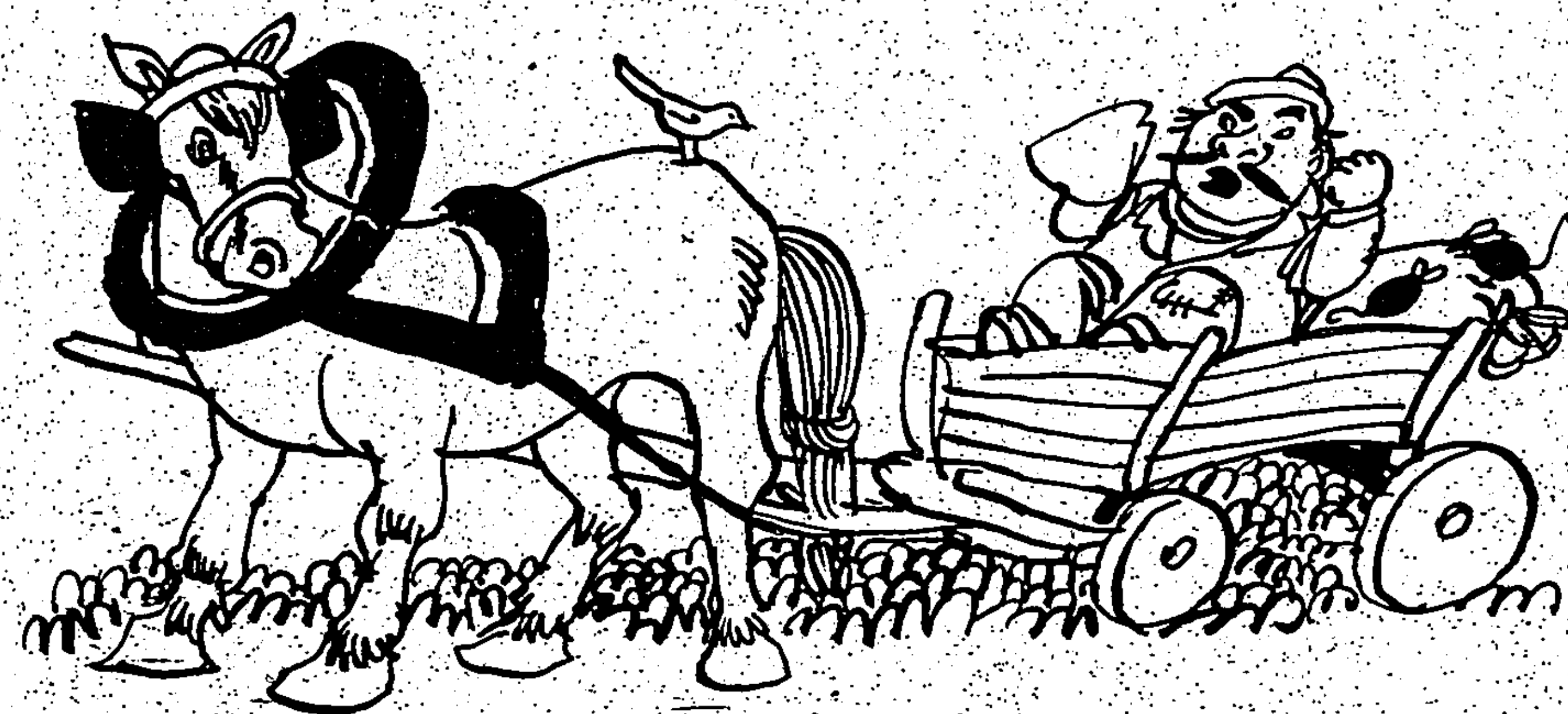


噴嚏大王

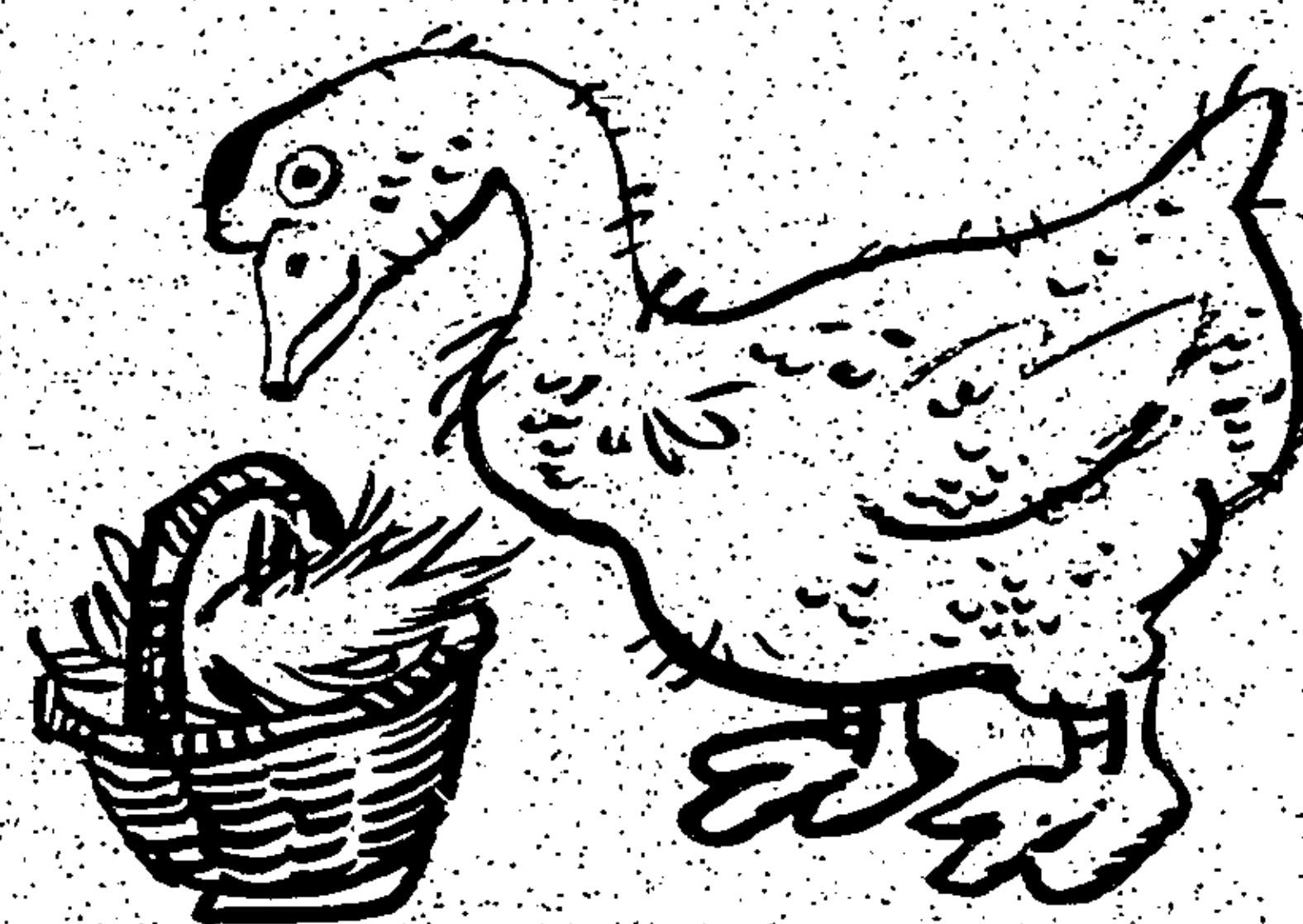
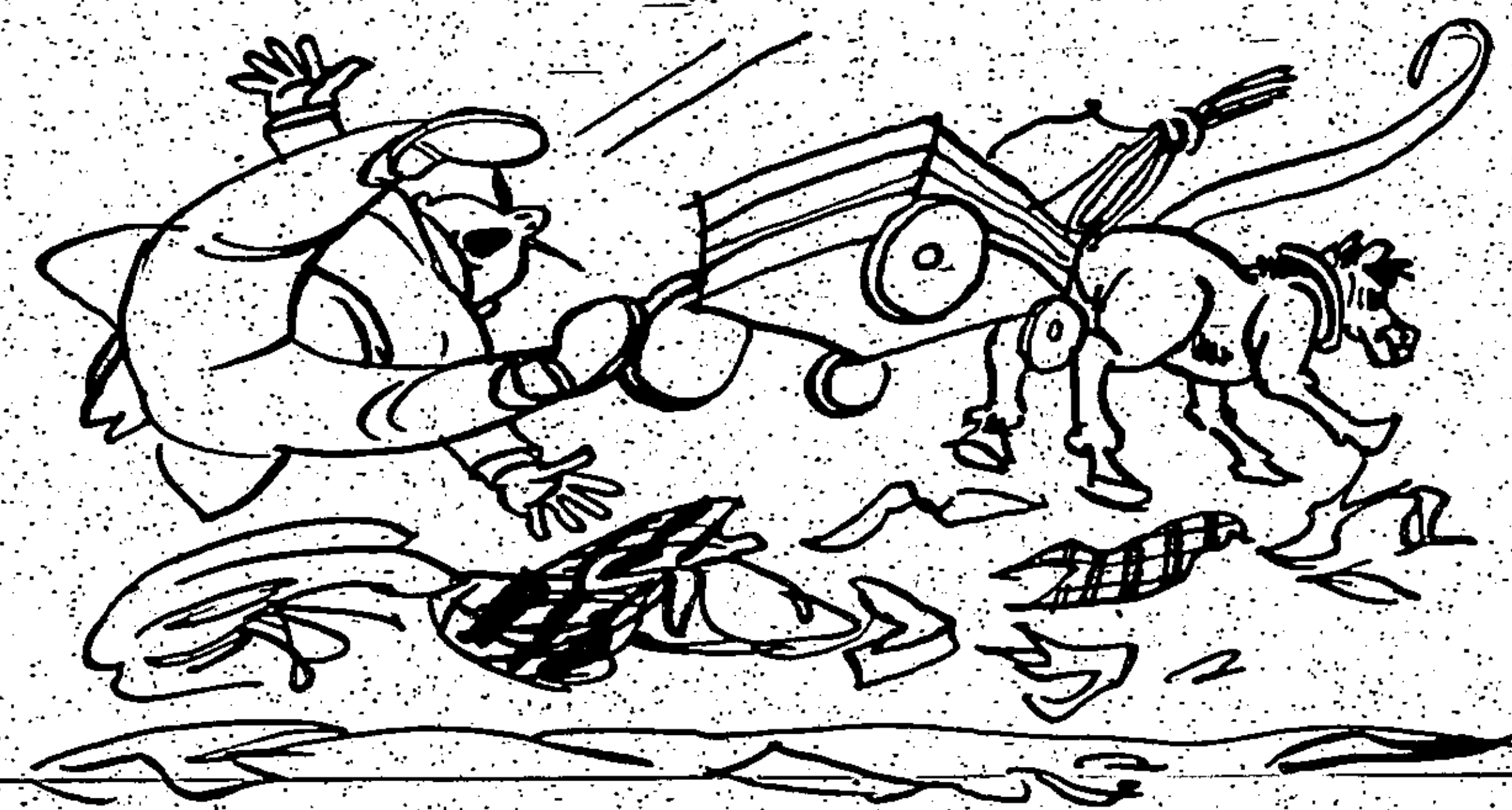
· 顯兒 ·

兔子、小貓和花狗，他們是三個好朋友。他們都很快樂、很滿足，因為他們各自擁有屬於他們自己的東西：兔子有長耳朵、小貓有一對玲瓏的尖耳朵，花狗有响亮的吠聲。

有一天，他們在一起玩耍。看見遠處來了一個衣衫襤褸的人，坐着木頭車，不停的唱着：「收買破布舊衣、收買破布舊衣」，原來他是個收買破舊的。



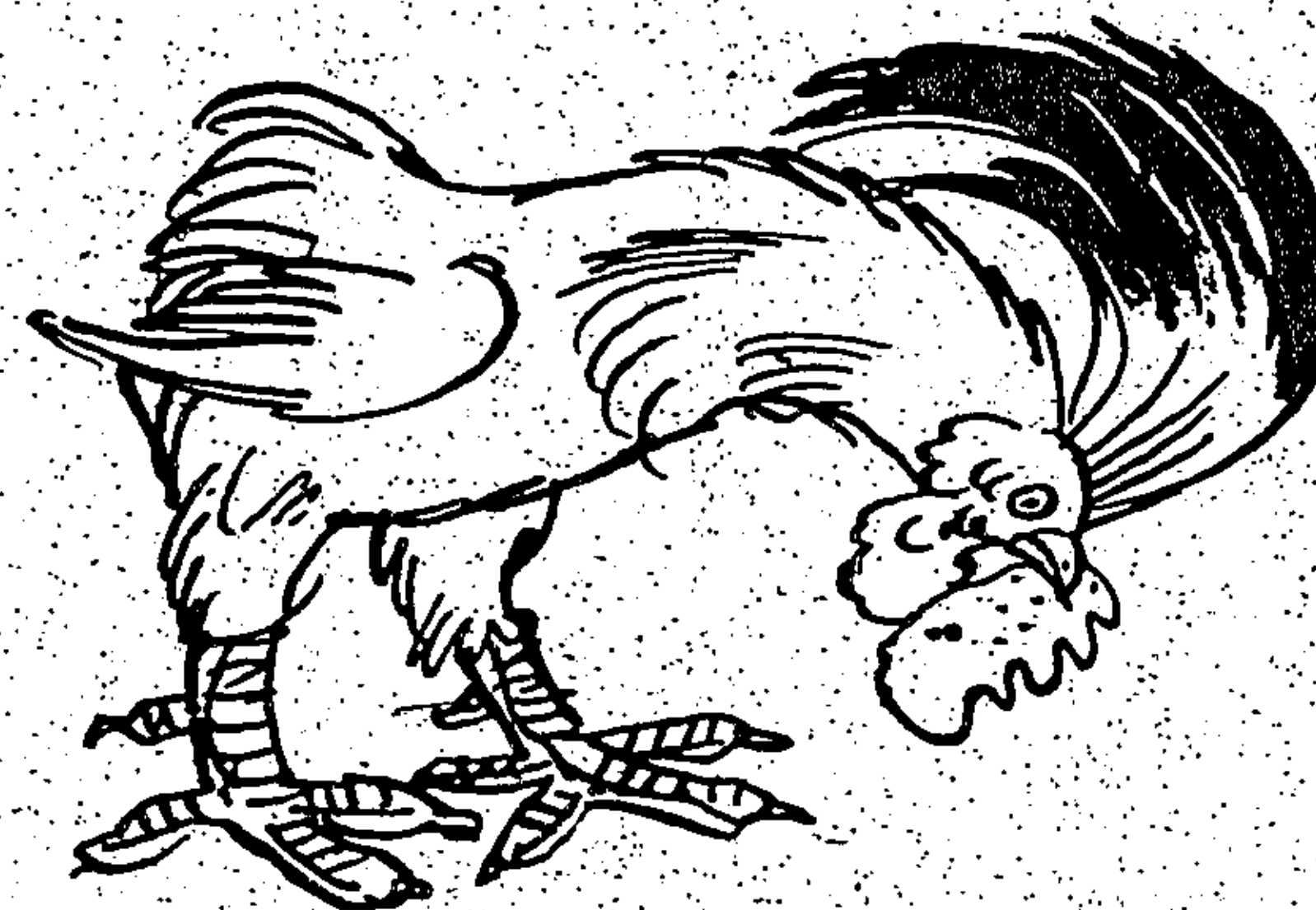
那天，天氣有點寒意，當他的木頭車經過兔子、小貓和花狗的身邊時，他突然打了三個很大很大的噴嚏。因為用力過猛，他把木頭車震得飛起來，他自己也被拋出車外，當然他袋中的破衣破布，也就撒滿了地上。這有趣的景象，引得兔子、小貓和花狗哈哈大笑。可是花狗一開聲，不妙的事出現了，牠的宏亮的聲音不知在什麼時候竟然亦成妙妙妙妙妙妙，兔子頭上的長耳朵，竟移到小貓頭上去，而小貓的尖耳，竟移到兔子頭上來。一切變得混亂了，他們感到莫名其妙，想了好一會，他們得出一個結論，就是一切都由那衣衫襤褸的人打噴嚏引起。他們要找他算賬。可是那個人已不知在什麼時候走了。



肥鵝很憤怒的說：「底是什麼一會事。肥鵝很憤怒的說：「是他，一定是他，他打了個大噴嚏，怪事便發生了。」於是他們一行四個，便一起去找打噴嚏的人算賬。途中他們遇到了一隻公雞，公雞的樣子更奇怪，他嘴裡銜着雞冠，而尾巴上的毛，早已生到原來長着雞冠的地方。不用說，也是那人打過噴嚏後發生的怪事。



公雞知道他們是去找那個人的，於是也加入行列，他們一定要找到這個噴嚏大王，要他把一切恢復原狀。



不久，他們遇到一個小女孩，小女孩的辮子斷了，那也是噴嚏大王的傑作。當然，小女孩也要去找噴嚏大王算賬的。他們都不知噴嚏大王住在那裡，但他們很有信心一定可以找到他。事實上，他們非找到他不可，因為他把一切弄成這個樣子，他是有責任把事情弄妥當。到底兔子、小貓、花狗、肥鵝、公雞和小女孩能否找到噴嚏大王呢？找到後又怎樣呢，下次再告訴你。（未完）



課室記趣

林美琪

記得在八年前，我還在唸小學三年級，那時的生活，至今還留下深刻的印象。

回憶起上聯文堂，當老師一踏入課室，就有兩三隻手高高的舉起。老師不須發問，便知道我們的心意，說：「打開的墨盒拿來。」話未說完，已有七八個墨盒遞到她面前。別以為開墨盒

是一件容易的事，我覺得跟軍火專家對付炸彈差不多。小心翼翼，絕不可以大意。那些墨盒被乾了墨汁黏得緊緊的，真不容易打開。而墨盒有些是旋着開的，有的是向上揭的，弄錯了就開不成。開墨盒也有各方法，有一種辦法是在桌邊上輕敲。如果不成，就乾脆把墨盒大力的向地上一擲不開的話，那些被擲開了，地上就留下了一地的墨汁，如果擲不開的話，那些墨盒在地上滾來滾去，孩子們也就追來追去，像在玩捉迷藏一般。這種情形遇得多了，以後老師情願為學生開墨盒，也不想開了課堂秩序。不過，當她把七、八個墨盒開好時，她的雙手已被墨汁弄污了。

兒時的光陰一去不復返，但兒時的回憶是甜蜜的，可愛的，我願常常重溫那段可愛甜蜜的好時光。

這也是篇我所愛的作品。作者捕捉了上課時開墨盒這個片斷，把有趣的情景寫了出來，幼時曾經有過開墨盒經驗的，讀了這篇作品，不期然會發出會心的微笑。

我主張小朋友寫他們的生活經驗，把他們熟悉的，印象最深的事寫出來，因為這樣會寫出一些有真實感，叫人讀來感到親切的文章。美琪同學這篇文章，便是一例。

我的自述

燕子會小學·梁玉媚

有一位小女孩，她眼睛黑黑，頭髮也是黑黑，個子高大。她性格愛靜，而且還很喜歡看安徒生的故事，因為故事內容很有趣，很生動，而且充滿寓意。

她最喜愛的戶外活動，賽跑及跳高，戶內活動，除看書外，有時候會寫一些稿投寄到週刊去。

她的願望是將來做一個考古學家，因為這不但增加知識，而且還可以看到古時人的生活狀態。

這女孩就是我。

(玉媚友，請示地址)

半年前到外地謀生，所以他們全家只有三個人。

平日，我們兩家人都有來往，有困難的時候，你幫我，我幫你，大家和睦相處，守望相助。王太太的女兒惠娟更是我的好朋友呢！她比我大三歲，所以比我懂事。當我在功課上有甚麼問題或做錯了，她總是很樂意地幫助我。惠娟姊對我實在太好了。

王太太的一家對人和藹可親，對朋友如對親人一樣親切，友善，使人覺得一遠親不如近鄰。這句話，真是一點也不錯啊！

我教協恩

何杏楓

「香島之九龍，有女校兮，其名協恩。」，每當我唱起校歌時，我總覺得特別驕傲。

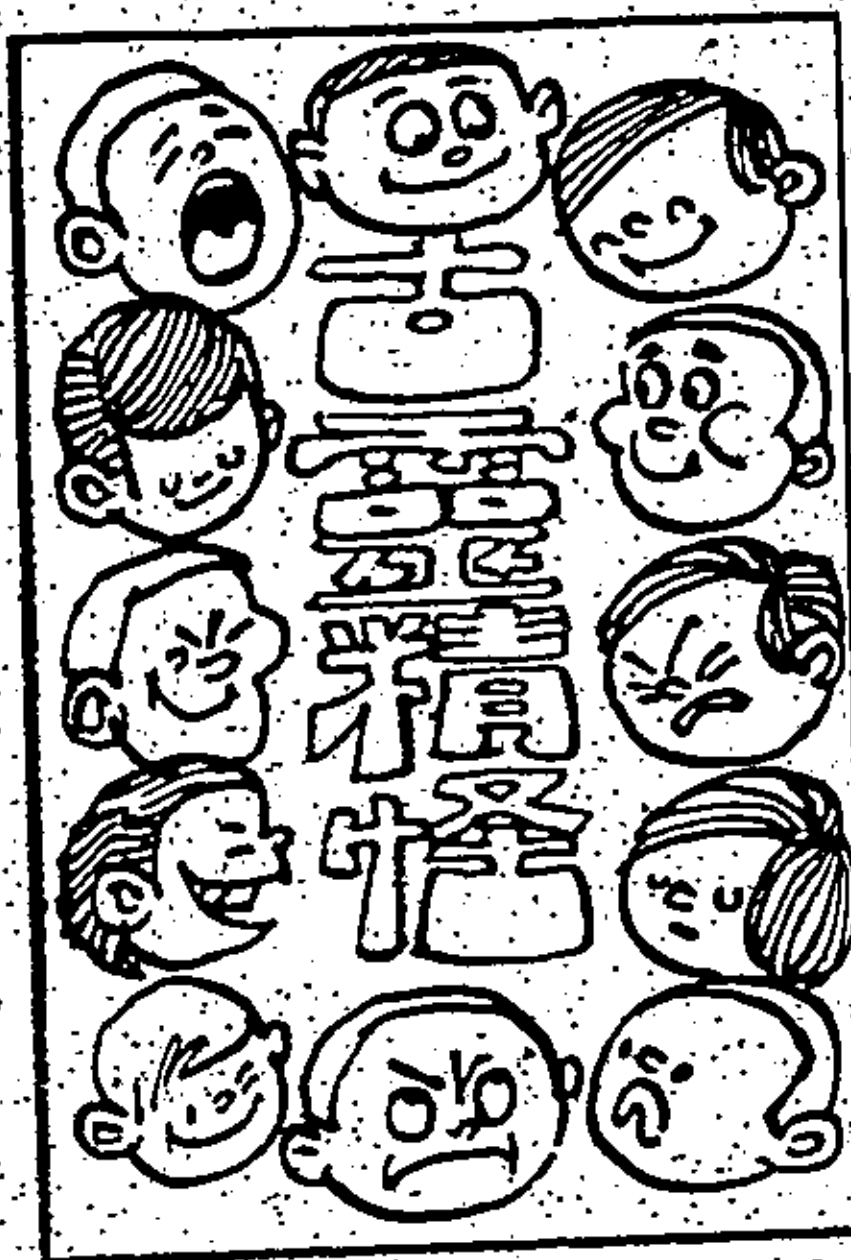
協恩已有四十多年歷史了，就好像一個有經驗，有能力的壯年人一樣。一學校環境十分優美，空氣清新，而且地方寬敞，光線充足，設備完善，有圖書室，健身室，籃球場，如建築精美的小禮拜堂。

我的鄰居

大埔舊墟公立·李淑芬

我實附近住着十幾戶人家，他們是我的鄰居。其中和我們比較談得來的，要算是對面的王宅了。

王宅是兩年前搬來的。他們家裏的成員有王太太和她的兩個子女。王先生在



如果我

會隱形

大怪主持

如果我會隱形，我便成為一個隱形神探，那時一定生意興隆。如果大怪你有幫襯的話，一定給你打個五折！

(大怪按：多謝咯，我份人好安份，不用請神探。不過如果你八到些什麼，記得寫來古靈精怪，使各怪友開心都好。)

如果我會隱形的話，我一定會去免費電影觀看，而且更將這種技術傳授給人，使人人看電影都不被「抽稅」。

(大怪按：到時班隱形人佔晒所有座位。購票入場之觀眾坐頭頭等，最怕他們以為撞着鬼，於是從此無人敢去看電影，電影院關門，電影公司執笠於是，香港便回到以前未有電影時代。)

如果我會隱形，我就要去查大怪的身世，去到大怪身邊，他(她)或牠或它也不知道。得到情報後就把它的身世大事發表，說大怪的面會不紅過蘋果呢？

(大怪按：本人一向血氣甚佳，而且面皮不厚，因此一向面色紅潤如蘋果。至於本人身家清白，並無見不得人之處。又怎會面紅。)

光記怪記住：見不得人和不讓人見是兩回事，知道未？)

如果我會隱形，我便到大怪家裏，看它(他)選稿，如果它(他)選稿，我把我的稿地進垃圾桶，我便現形把它(他)痛打一頓，到時大怪殘廢了，我們坐它(他)的位，把它(他)拋進垃圾桶。(未來大怪)

(大怪按：就算我讓位給你，你也不會坐得久，因為你好殘廢。我最多把稿投進垃圾桶，你却把人拋進垃圾桶。殘忍的人理應被打倒。)(多謝聖話)

如果我會隱形，我會時常隱形去吃冰其淋，這樣就不會給媽媽看到。

(按：哈哈，大怪不要發怒，我是叫會大呀！)

(大怪按：我替你改過包滿意的名字，叫會大胃這樣可以把一桶桶的雪糕吞落肚，吞完阿媽都唔知架！)

如果我會隱形，我便可以知道很多事情，人家說出秘密的時候，我站在他身邊也不知道，於是把秘密聽了，你說多妙。

(大怪按：我說一點也不妙。例如我有一個秘密告訴媽媽說：「多妙怪不是好人，是全世界最壞的人。」這個秘密給你聽到了，你說妙不妙呢？)

如果我會隱形，我就劫富濟貧，把那些為富不仁者的金錢拿去送給窮人，那真是件好事。

(大怪按：劫還劫，千萬別烏龍龍的把大怪的寶米錢也劫去，因為大怪向來安份守己，最怕的是你借債為名，亂劫一通也。)

如果我會隱形，我一定常常隱身，像警察一樣在街道上巡邏，把犯罪的人捉到警察局。

(大怪按：到時你升到做警署署長都似一通也。)

如果我會隱形，我就劫去全世界的珠寶，說是大怪做的，那麼大怪坐監的時候我會來探它的。

(天怪按：你估法律是你寫嘅咩，無憑無據，怎能入罪。正優仔！)

題目預告：吹牛一則

雨夜

港九潮州公學

楊慧賢

窗外潺潺的雨點，有節奏地打在窗子上，使我回憶起五年多前的一夜。

五年前，也是同樣的下著雨，婆婆由於腦充血而昏倒在浴室中，我們幾經辛苦才把浴室的門打開，可是，婆婆卻已返魂無術了。當時小不更事的我，還走到床前，輕撫她已經蒼白的頭髮，低聲的呼喚婆婆。可是，這天真的舉動，



論勤與惰

潔心學校

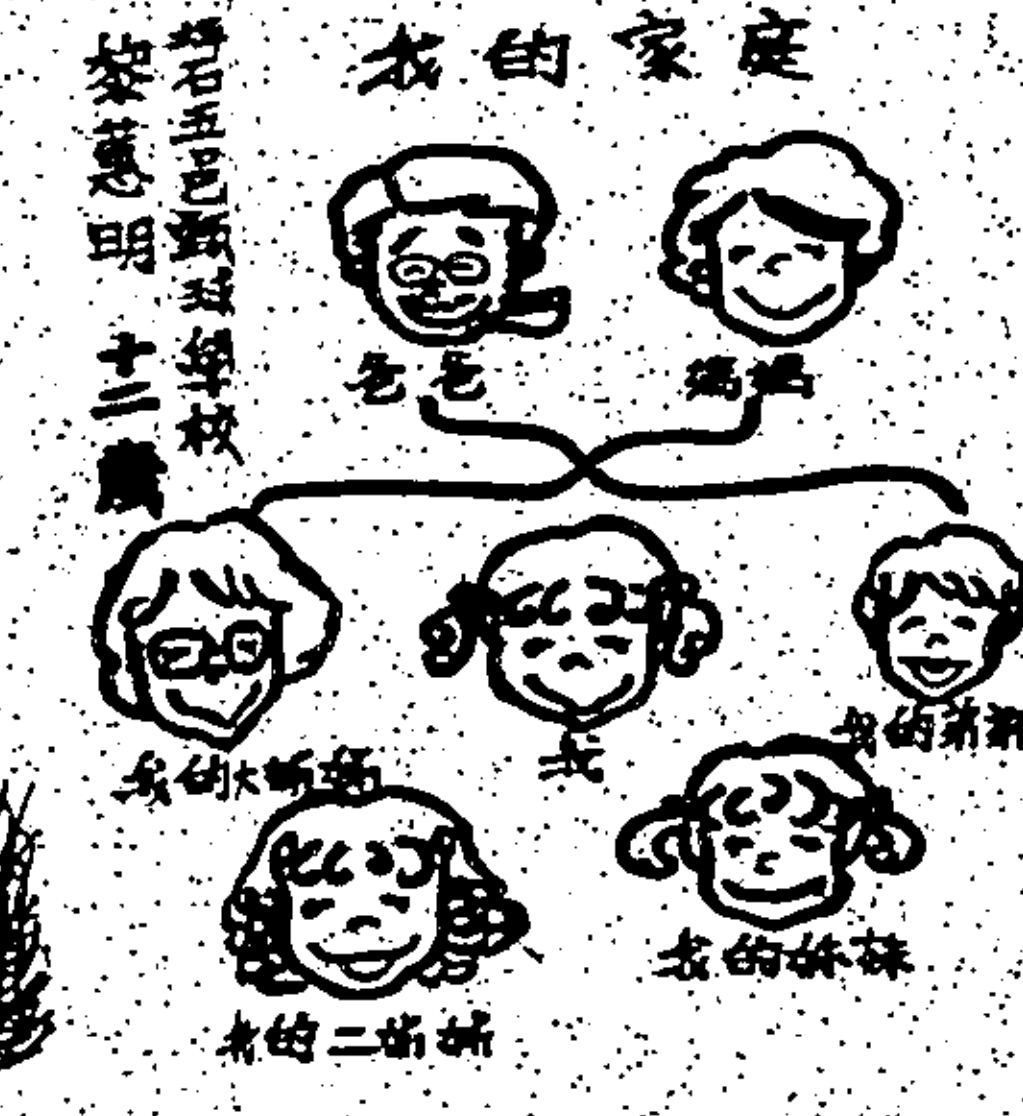
伍超俊

在學習和工作方面，人們時常有兩種態度——勤懇和懶惰。

勤懇的人，不怕困難，要是做得不妥，又再來一次，一定要把事情做妥，於是他的學問或工作，便一天一天地進步，一天一天地熟練，雖然初時或許會比較辛苦，但是獲得的成果，卻非常美滿，又或者遇上比較困難的事情，也不須找人幫助，好處真是數不盡。

但是相反來說，一個懶惰的人，他對甚麼都覺得不願去幹，都覺得困難，這樣長此下去，即使是聰明的腦袋，也會變成愚蠢，雖然起初會感到舒服，可是到頭來一事無成，遇上了困難的事情，自己不能解決，到時後悔也來不及了。

各位，你願意永遠快樂，或後悔不已呢？勤與惰，讓各位選擇吧！



中國豬肉灌腸 食落零舌好味

中國食品

豬肉灌腸

豬肉長灌腸

豬肉短灌腸

三鮮腸・午餐腸

火腿腸・小紅腸

房客的義鳥 · 胡姬 ·

在路上走着。一輛簇新的汽車在我身旁擦過。我給嚇了一跳。

汽車在不遠處停下，一個女人探出頭來，我正待咒罵的話語要說出口。女人堆着一面甜笑說：「Hi，小張！」

這一剎那我尚未清楚她是誰。走了幾步來到車門旁，她已將門開了。我朝司機座上看，可認得了，她是徐風。

「小張！上車。去那裡？我送你。」

我堆笑上車說：「是新牌，還是駕駛新車的方法？」

「兩樣都不是，牌有了十年，車用得少，已購了一年多。」她說：「嚇着你麼？張開口我給你湫液鎮驚。」

我斜睨着她說：「你還年青，我會接受。」

她伸手在我大腿一拍說：「小張，有六七年沒有見你了？」我說是十年了。時間過得真快！」她說：「十年人事幾番新！」我說：

她問我去什麼地方，我說是想去租房子，隨便走走，看看出租房子的招貼沒有。

她說請我吃茶。將車子駛至希爾頓的停車場，泊好車我們在裡面的餐廳坐下。

「小張，結婚了？」徐風笑問。

「仍然是孤家寡人！」我說。

「怎麼不結婚？」她說。

「沒有自置的洋房，沒汽車，誰嫁我？」我鬆鬆肩膊說。

她看我一眼，笑了笑。還是從前那樣，給小姐們打工，可真的沒有人要嫁你。」她說起這句話，我既自豪又失笑。

「別誤我了！」我說。她問我是否仍在從前的商行工作，我說仍是出口部的主任，只是電話改了。她要了我的電話。

「沒有上廳玩了？」她問。

「甚少了。自從羣初舞廳拆了樓，小姐星散，我也結束了阿拉伯王子的生活。」

「有玩樂麼？」

「沒有。」我說：「在儲蓄老婆本。」

她咧嘴一笑，說：「我有位相熟有個房空了，讓我問問，他租給單身男人不！」

「地點？」

「美孚新邨。」

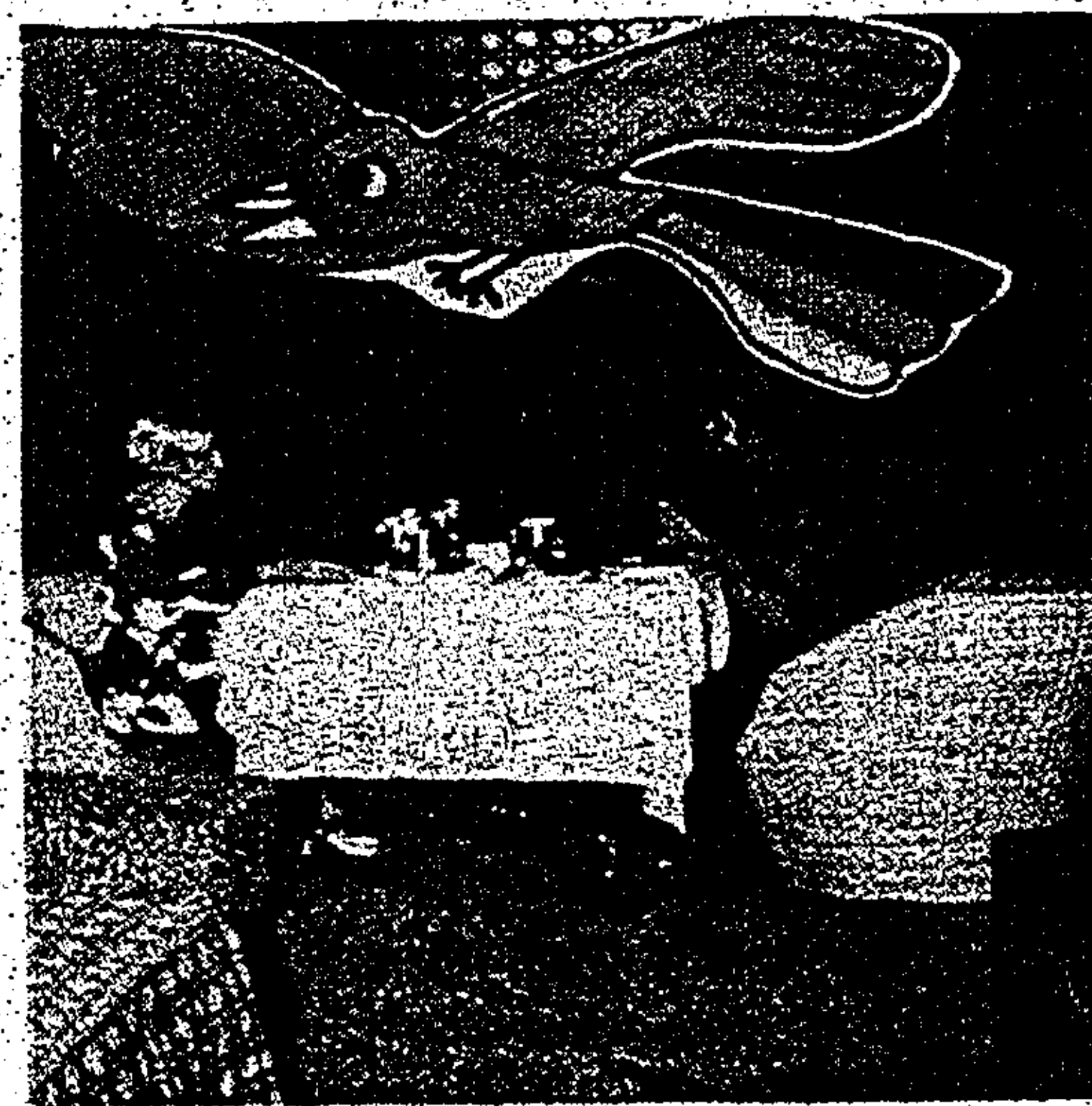
「我返工不便。」

「我有車！」她說：「我問了打電話給你！」

吃過茶，分手。

見了徐風，使我重現了十年前的那段留連在舞廳中的生活。

那時羣初舞廳的小姐沒有一個不



星期掌篇

認識我。小張的名字要比在舞廳中的大亨、富商更响噹噹的。

四時許，下班後我和李濟，便一起撞上舞廳了。

彷彿那裡是我的家。回到去大班、小姐們都叫着，小張，小李來了。

於是我歡喜的小姐阿絲，小李的打令阿逸，都在我們身旁坐下，樓頭捧面，錫一啖之後東拉西扯，打情罵俏地說起話來。

她們有枱鐘了，走開之後是她們的要好小姐來接班，常常是三四個的坐下。

徐風也是阿絲的要好姊妹。接下去，我與她們上街晚飯，有時去夜總會。

十年前我每月的三千元收入，便花在那裡到了月底還得將手上的「金撈」脫下舉動觀閱。

有一次，徐風對我說：「阿張，你一個月在這裡化掉多少？」我如實告訴她。她嘆了口氣說：「別傻，每月三千。三千之收入，許多人都願嫁你，別花冤枉錢了。」

「那你嫁我好了！」

「呸！我願嫁你，阿絲要我的命了。」

過了些時，徐風給一個闊客帶走了。

阿絲在一次車禍中死了。小李去了美國，我去舞廳也少了。

舊樓改建，羣初舞廳也被一幢的大廈代替。

幌眼十年過去，却不料又碰上了徐風這個退職的舞小姐。

兩天後她打電話到寫字樓，約我去看房間。

在下班時，她駛車來接我。我問她是否仍是大亨的外寓？她說早就扔開了。

我說：「斬夠了？」

她一笑點頭說：「難道真的與他做人世？」

到了有房出租的地方，她說不瞞我，房子是她住宅中的一個。

我看了，很寬敞，有兩邊的窗。「租錢多少？」徐風說：「不是熟人我不出租，你租隨便你給多少！」我說我給的是三百五十元，這房間我給四百，少不少？她說不少。我問，我搬來住方便？」

她說如果我搬來了，我便是屋中的唯一男人。

我一笑說：「沒有例外！」她搖頭說：「你別以為我會隨便拉一個半個男人回來。你，因為是我多年的相識，所以，才租給你。」

「多謝賞面。你從前叫我的名字也是原因之一。」

徐風記不起了。我說是「福頭」，她笑得撲進我懷裡。

兩天後，我入伙了。這晚我們一起在外邊吃飯，回家後我在房中看報紙。

她走進我的房來，帶笑地看着我說：「小張，我們是孤男寡女！」

「你願與我上演一齣，房客艷遇記吧？」我放下報紙說。

「小王，我歡喜你那種優勁！」我摟着她在他身畔低聲說了一句。

她吃笑地橫我一眼說：「別自以為是！」

這晚，兩個房間有一個仍然是空的，並且常常如是。

一個月後，她說：「小王，我幾天後要去印尼了。」我問她去多久，她說半年時間左右，她說自己是那邊的影星，因為房屋的問題，一段時間後，便得回來一次。

「我會好好地盡看屋之責！」

她一笑說：「那當然，你不能將我的家翻轉了。車子，你可照用，但切勿在新路上撞散了，那要你賠。」

我說：「散了，我連命也沒有，你可得到我的保險費。」

「老公，你聽着了。」這是她平日叫我的名字。

「我並不是個專制的女人。我走了，你可以去找女人，甚至帶回來也可以，但能讓我回來時見到。知道？」

我笑着說：「你真大方！」

她說：「我只是平等，互惠，互利。不願自私霸道。」

我說：「我會祝你順風。」

她又將一些瑣事交代給我交電費、水費，以至管理費、供什麼會等等。

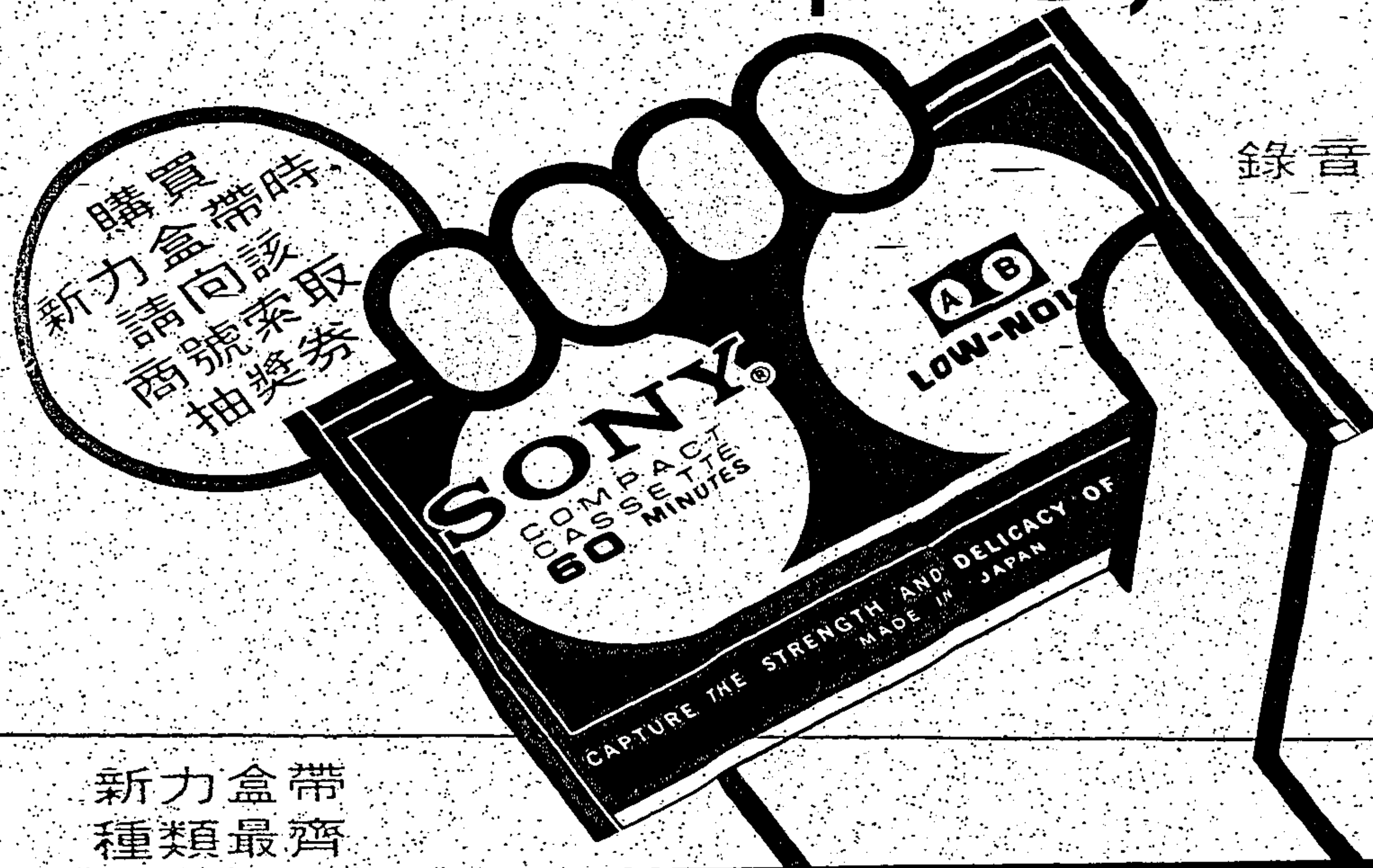
她上機那天，我駕車送她到機場。

對於這個女人，我覺得還好，雖然我們是一對露水夫妻，但誰也沒有約束誰。

但我知道我在此處的任务是照顧門戶，這也是我之義務之。

買新力帶 可得巨獎

頭獎 \$10,000.00



新力盒帶, 品質卓越,
錄音效果特佳, 高度原音

現為酬謝用戶, 舉辦幸運大抽獎,
由十一月十六日開始,
凡購新力錄音帶四盒,
即可獲抽獎券一張, 填妥表格,
寄: 香港總郵箱5051號
參加幸運抽獎

截止日期:
一九七九年二月二十八日
抽獎日期:
一九七九年三月十二日
公佈日期:
一九七九年三月十五日
(中獎名單在星島日報、
華僑日報、英文星報及
南華早報刊登。)

新力盒帶
種類最齊

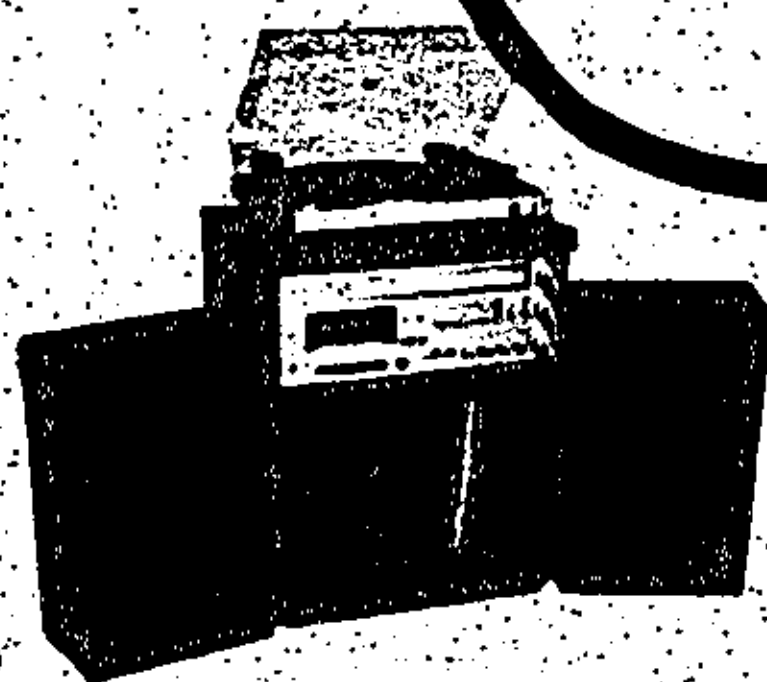
SONY®

CASSETTE

2獎

新力「聲威」
Hi-Fi新組合
HST49
大功率輸出
音響系統
一套。

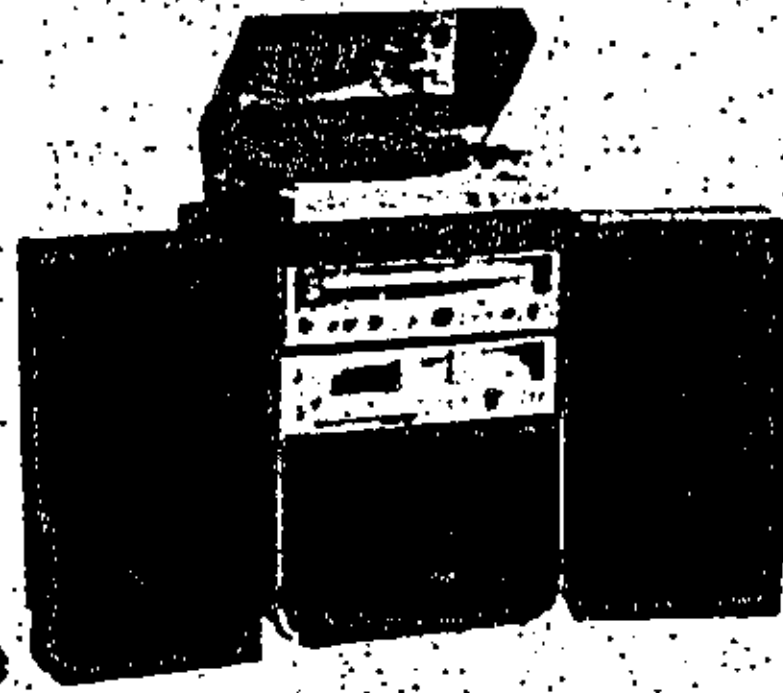
價值: \$2,750



3獎

新力「聲威」
Hi-Fi新組合
FR-212
大功率輸出
音響系統
一套。

價值: \$2,250



1頭獎

新力牌「必定美」
錄像機一部,
錄像帶六盒,
及KV2010
二十吋單槍彩色
電視機一部。

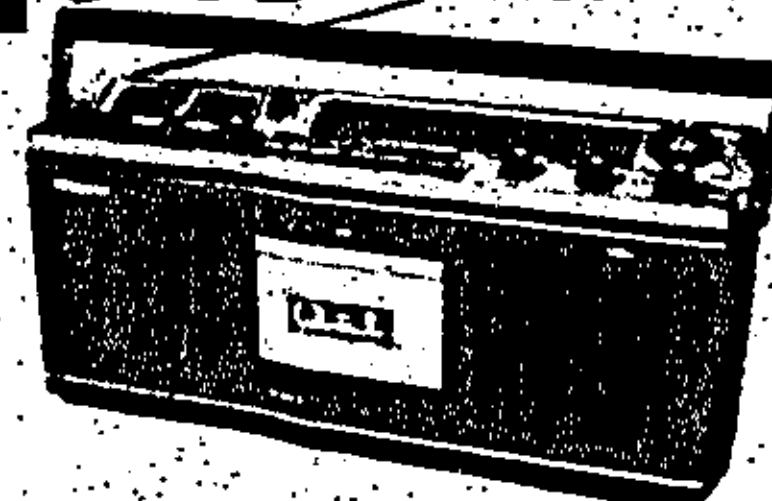
價值
萬元



4獎

新力CF510S
盒帶收音錄音機

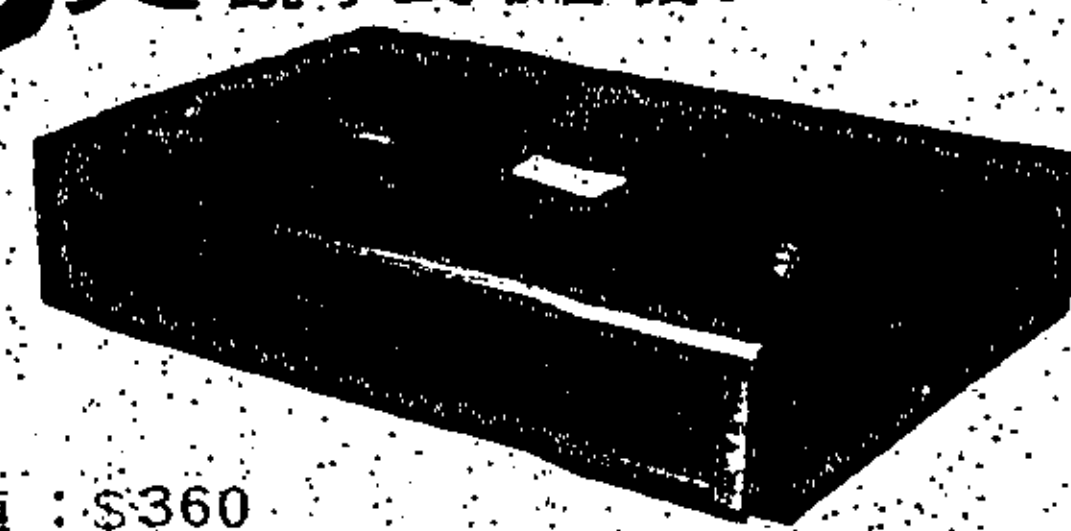
價值: \$950



5獎

新力ICF-C670
跳字式收音機。

價值: \$360



入圍獎二百份, 各得T恤一件

• 安慰獎三百份,
各得Sony音樂唱片乙張

代理: 福原電業有限公司
諾道中122-124號
旺角大廈19樓 電話: 5-451123

總經銷: 中原電器行有限公司
香港店: 中環德輔道中105號 電話: 5-445188
△海邊店: 海邊大廈上層238號 電話: 3-678045
△旺角店: 旺角彌敦道574號 電話: 3-300311
△(假日照常) △(營業至晚上十時)
維修服務: 香港5-630647 九龍3-626506

新力牌 SONY